Euroopan parlamentti
2024-2029

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

2024/0670(COD)

5.5.2025

TARKISTUKSET
50 - 248

Mietintöluonnos
Juan Fernando López Aguilar
(PE770.059v01-00)

Matkustustietojen sähköistä toimittamista koskevan sovelluksen (”EU:n digitaalinen matkustussovellus”) käyttöönotto sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) 2016/399 ja (EU) 2018/1726 sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 2252/2004 muuttaminen digitaalisen matkustustunnisteen käytön osalta

Ehdotus asetukseksi
(COM(2024)0670 – 2024/0670(COD))

AM_Com_LegReport

Tarkistus 50
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Tuloksellinen ja tehokas ulkorajavalvonta edistää osaltaan sisärajatarkastuksista vapautetun alueen, jäljempänä ’Schengen-alue’, moitteetonta toimintaa ja unionin sisäistä turvallisuutta. Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004[1]ja asetus (EU) 2019/1157[2], joilla jäsenvaltioiden myöntämiin matkustusasiakirjoihin lisättiin asiakirjan haltijan kasvokuvan sisältävä tallennusväline (siru), sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 562/2006[3]voimaantulo ovat edistäneet merkittävästi tiukkojen turvallisuusvaatimusten noudattamista ja vankkaa ulkorajavalvontaa. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399[4]***mukaisesti suoritettavien rajatarkastusten tarkoituksena on tunnistaa matkustajat luotettavasti, ehkäistä jäsenvaltioiden sisäiseen turvallisuuteen, yleiseen järjestykseen, kansanterveyteen ja kansainvälisiin suhteisiin kohdistuvia uhkia sekä torjua laitonta muuttoliikettä kunnioittaen kuitenkin samalla perusoikeuksia***.	(1) Tuloksellinen ja tehokas ulkorajavalvonta edistää osaltaan sisärajatarkastuksista vapautetun alueen, jäljempänä ’Schengen-alue’, moitteetonta toimintaa ja unionin sisäistä turvallisuutta. Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004[1] ja asetus (EU) 2019/1157[2], joilla jäsenvaltioiden myöntämiin matkustusasiakirjoihin lisättiin asiakirjan haltijan kasvokuvan sisältävä tallennusväline (siru), sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 562/2006[3] voimaantulo ovat edistäneet merkittävästi tiukkojen turvallisuusvaatimusten noudattamista ja vankkaa ulkorajavalvontaa. ***Rajatarkastukset olisi suoritettava*** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399[4] ***mukaisesti***.
[1] Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004, jäsenvaltioiden myöntämien passien ja matkustusasiakirjojen turvatekijöitä ja biometriikkaa koskevista vaatimuksista (EUVL L 385, 29.12.2004, s. ***1)***.	[1] Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004, jäsenvaltioiden myöntämien passien ja matkustusasiakirjojen turvatekijöitä ja biometriikkaa koskevista vaatimuksista (EUVL L 385, 29.12.2004, s. ***1)***.
[2] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1157, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, unionin kansalaisten henkilökorttien sekä oikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen käyttäville unionin kansalaisille ja heidän perheenjäsenilleen	[2] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1157, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, unionin kansalaisten henkilökorttien sekä oikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen käyttäville unionin kansalaisille ja heidän perheenjäsenilleen

myönnettävien oleskeluasiakirjojen turvallisuuden lisäämisestä (EUVL L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 562/2006, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2006, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 105, 13.4.2006, s. ***1)***.

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/399, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta unionin säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 77, 23.3.2016, s. ***1)***.

myönnettävien oleskeluasiakirjojen turvallisuuden lisäämisestä (EUVL L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 562/2006, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2006, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 105, 13.4.2006, s. ***1)***.

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/399, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta unionin säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 77, 23.3.2016, s. ***1)***.

Or. en

Tarkistus 51
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Tuloksellinen ja tehokas ulkorajavalvonta edistää osaltaan sisärajatarkastuksista vapautetun alueen, jäljempänä ’Schengen-alue’, moitteetonta toimintaa ja unionin sisäistä turvallisuutta. Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004[1] ja asetus (EU) 2019/1157[2], joilla jäsenvaltioiden myöntämiin matkustusasiakirjoihin lisättiin asiakirjan haltijan kasvokuvan sisältävä tallennusväline (siru), sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 562/2006[3] voimaantulo ovat edistäneet merkittävästi tiukkojen turvallisuusvaatimusten noudattamista ja vankkaa ulkorajavalvontaa. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399[4] mukaisesti suoritettavien rajatarkastusten tarkoituksena on tunnistaa	(1) Tuloksellinen ja tehokas ulkorajavalvonta edistää osaltaan sisärajatarkastuksista vapautetun alueen, jäljempänä ’Schengen-alue’, moitteetonta toimintaa ja unionin sisäistä turvallisuutta. Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004[1] ja asetus (EU) 2019/1157[2], joilla jäsenvaltioiden myöntämiin matkustusasiakirjoihin lisättiin asiakirjan haltijan kasvokuvan sisältävä tallennusväline (siru), sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 562/2006[3] voimaantulo ovat edistäneet merkittävästi tiukkojen turvallisuusvaatimusten noudattamista ja vankkaa ulkorajavalvontaa. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399[4] mukaisesti suoritettavien rajatarkastusten tarkoituksena on tunnistaa

matkustajat luotettavasti**,** ehkäistä jäsenvaltioiden sisäiseen turvallisuuteen, yleiseen järjestykseen***, kansanterveyteen ja kansainvälisiin suhteisiin*** kohdistuvia uhkia ***sekä torjua laitonta muuttoliikettä kunnioittaen kuitenkin samalla perusoikeuksia***.	matkustajat luotettavasti ***sekä*** ehkäistä jäsenvaltioiden sisäiseen turvallisuuteen, yleiseen järjestykseen ***ja kansanterveyteen*** kohdistuvia uhkia.
[1] Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004, jäsenvaltioiden myöntämien passien ja matkustusasiakirjojen turvatekijöitä ja biometriikkaa koskevista vaatimuksista (EUVL L 385, 29.12.2004, s. ***1)***.	[1] Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004, jäsenvaltioiden myöntämien passien ja matkustusasiakirjojen turvatekijöitä ja biometriikkaa koskevista vaatimuksista (EUVL L 385, 29.12.2004, s. ***1)***.
[2] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1157, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, unionin kansalaisten henkilökorttien sekä oikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen käyttäville unionin kansalaisille ja heidän perheenjäsenilleen myönnettävien oleskeluasiakirjojen turvallisuuden lisäämisestä (EUVL L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).	[2] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1157, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, unionin kansalaisten henkilökorttien sekä oikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen käyttäville unionin kansalaisille ja heidän perheenjäsenilleen myönnettävien oleskeluasiakirjojen turvallisuuden lisäämisestä (EUVL L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).
[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 562/2006, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2006, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 105, 13.4.2006, s. ***1)***.	[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 562/2006, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2006, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 105, 13.4.2006, s. ***1)***.
[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/399, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta unionin säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 77, 23.3.2016, s. ***1)***.	[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/399, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta unionin säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 77, 23.3.2016, s. ***1)***.
	Or. en

Tarkistus 52
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Tuloksellinen ja tehokas ulkorajavalvonta edistää osaltaan sisärajatarkastuksista vapautetun alueen, jäljempänä ’Schengen-alue’, moitteetonta toimintaa ja unionin sisäistä turvallisuutta. Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004[1]ja asetus (EU) 2019/1157[2], joilla jäsenvaltioiden myöntämiin matkustusasiakirjoihin lisättiin asiakirjan haltijan kasvokuvan sisältävä tallennusväline (siru), sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 562/2006[3]voimaantulo ovat edistäneet merkittävästi tiukkojen turvallisuusvaatimusten noudattamista ja vankkaa ulkorajavalvontaa. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399[4]mukaisesti suoritettavien rajatarkastusten tarkoituksena on tunnistaa matkustajat luotettavasti, ehkäistä jäsenvaltioiden sisäiseen turvallisuuteen, yleiseen järjestykseen, kansanterveyteen ja kansainvälisiin suhteisiin kohdistuvia uhkia sekä torjua laitonta muuttoliikettä kunnioittaen kuitenkin samalla perusoikeuksia.	(1) Tuloksellinen ja tehokas ulkorajavalvonta edistää osaltaan sisärajatarkastuksista vapautetun alueen, jäljempänä ’Schengen-alue’, moitteetonta toimintaa ja unionin sisäistä turvallisuutta. Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004[1] ja asetus (EU) 2019/1157[2], joilla jäsenvaltioiden myöntämiin matkustusasiakirjoihin lisättiin asiakirjan haltijan kasvokuvan sisältävä tallennusväline (siru), sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 562/2006[3] voimaantulo ovat edistäneet merkittävästi tiukkojen turvallisuusvaatimusten noudattamista ja vankkaa ulkorajavalvontaa. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399[4] mukaisesti suoritettavien rajatarkastusten tarkoituksena on tunnistaa matkustajat luotettavasti, ehkäistä jäsenvaltioiden sisäiseen turvallisuuteen, yleiseen järjestykseen, kansanterveyteen ja kansainvälisiin suhteisiin kohdistuvia uhkia sekä ***valvoa ja*** torjua laitonta ***ja välineellistettyä*** muuttoliikettä kunnioittaen kuitenkin samalla perusoikeuksia.
[1] Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004, jäsenvaltioiden myöntämien passien ja matkustusasiakirjojen turvatekijöitä ja biometriikkaa koskevista vaatimuksista (EUVL L 385, 29.12.2004, s. ***1)***.	[1] Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004, jäsenvaltioiden myöntämien passien ja matkustusasiakirjojen turvatekijöitä ja biometriikkaa koskevista vaatimuksista (EUVL L 385, 29.12.2004, s. ***1)***.
[2] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1157, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, unionin kansalaisten henkilökorttien sekä oikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen käyttäville unionin kansalaisille ja heidän perheenjäsenilleen myönnettävien oleskeluasiakirjojen turvallisuuden lisäämisestä (EUVL L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).	[2] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1157, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, unionin kansalaisten henkilökorttien sekä oikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen käyttäville unionin kansalaisille ja heidän perheenjäsenilleen myönnettävien oleskeluasiakirjojen turvallisuuden lisäämisestä (EUVL L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).
[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston	[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston

asetus (EY) N:o 562/2006, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2006, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 105, 13.4.2006, s. ***1)***.

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/399, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta unionin säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 77, 23.3.2016, s. ***1)***.

asetus (EY) N:o 562/2006, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2006, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 105, 13.4.2006, s. ***1)***.

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/399, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta unionin säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 77, 23.3.2016, s. ***1)***.

Or. en

Tarkistus 53
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Tuloksellinen ja tehokas ulkorajavalvonta edistää osaltaan sisärajatarkastuksista vapautetun alueen, jäljempänä ’Schengen-alue’, moitteetonta toimintaa ja unionin sisäistä turvallisuutta. Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004[1] ja asetus (EU) 2019/1157[2] , joilla jäsenvaltioiden myöntämiin matkustusasiakirjoihin lisättiin asiakirjan haltijan kasvokuvan sisältävä tallennusväline (siru), sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 562/2006[3] voimaantulo ovat edistäneet merkittävästi tiukkojen turvallisuusvaatimusten noudattamista ja vankkaa ulkorajavalvontaa. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399[4] mukaisesti suoritettavien rajatarkastusten tarkoituksena on tunnistaa matkustajat luotettavasti, ehkäistä jäsenvaltioiden sisäiseen turvallisuuteen, yleiseen järjestykseen, kansanterveyteen ja kansainvälisiin suhteisiin kohdistuvia uhkia sekä torjua laitonta muuttoliikettä	(1) Tuloksellinen ja tehokas ulkorajavalvonta edistää osaltaan sisärajatarkastuksista vapautetun alueen, jäljempänä ’Schengen-alue’, moitteetonta toimintaa ja unionin sisäistä turvallisuutta. Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004[1] ja asetus (EU) 2019/1157[2] , joilla jäsenvaltioiden myöntämiin matkustusasiakirjoihin lisättiin asiakirjan haltijan kasvokuvan sisältävä tallennusväline (siru), sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 562/2006[3] voimaantulo ovat edistäneet merkittävästi tiukkojen turvallisuusvaatimusten noudattamista ja vankkaa ulkorajavalvontaa. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399[4] mukaisesti suoritettavien rajatarkastusten tarkoituksena on tunnistaa matkustajat luotettavasti, ehkäistä jäsenvaltioiden sisäiseen turvallisuuteen, yleiseen järjestykseen, kansanterveyteen ja kansainvälisiin suhteisiin kohdistuvia uhkia sekä torjua laitonta muuttoliikettä.

kunnioittaen kuitenkin samalla perusoikeuksia.

[1] Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004, jäsenvaltioiden myöntämien passien ja matkustusasiakirjojen turvatekijöitä ja biometriikkaa koskevista vaatimuksista (EUVL L 385, 29.12.2004, s. 1).

[2] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1157, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, unionin kansalaisten henkilökorttien sekä oikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen käyttäville unionin kansalaisille ja heidän perheenjäsenilleen myönnettävien oleskeluasiakirjojen turvallisuuden lisäämisestä (EUVL L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 562/2006, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2006, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 105, 13.4.2006, s. 1).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/399, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta unionin säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 77, 23.3.2016, s. 1).

[1] Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004, jäsenvaltioiden myöntämien passien ja matkustusasiakirjojen turvatekijöitä ja biometriikkaa koskevista vaatimuksista (EUVL L 385, 29.12.2004, s. 1).

[2] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1157, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, unionin kansalaisten henkilökorttien sekä oikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen käyttäville unionin kansalaisille ja heidän perheenjäsenilleen myönnettävien oleskeluasiakirjojen turvallisuuden lisäämisestä (EUVL L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 562/2006, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2006, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 105, 13.4.2006, s. 1).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/399, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta unionin säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 77, 23.3.2016, s. 1).

Or. fi

Tarkistus 54
Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Tuloksellinen ja tehokas ulkorajavalvonta edistää osaltaan sisärajatarkastuksista vapautetun alueen,	(1) Tuloksellinen ja tehokas ulkorajavalvonta edistää osaltaan sisärajatarkastuksista vapautetun alueen,

jäljempänä ’Schengen-alue’, moitteetonta toimintaa ja unionin sisäistä turvallisuutta. Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004[1]ja asetus (EU) 2019/1157[2], joilla jäsenvaltioiden myöntämiin matkustusasiakirjoihin lisättiin asiakirjan haltijan kasvokuvan sisältävä tallennusväline (siru), sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 562/2006[3]voimaantulo ovat edistäneet merkittävästi tiukkojen turvallisuusvaatimusten noudattamista ja vankkaa ulkorajavalvontaa. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399[4]mukaisesti suoritettavien rajatarkastusten tarkoituksena on tunnistaa matkustajat luotettavasti, ehkäistä jäsenvaltioiden sisäiseen turvallisuuteen, yleiseen järjestykseen, kansanterveyteen ja kansainvälisiin suhteisiin kohdistuvia uhkia sekä torjua laitonta muuttoliikettä kunnioittaen kuitenkin samalla perusoikeuksia.

jäljempänä ’Schengen-alue’, moitteetonta toimintaa ja unionin sisäistä turvallisuutta. Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004[1] ja asetus (EU) 2019/1157[2], joilla jäsenvaltioiden myöntämiin matkustusasiakirjoihin lisättiin asiakirjan haltijan kasvokuvan sisältävä tallennusväline (siru), sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 562/2006[3] voimaantulo ovat edistäneet merkittävästi tiukkojen turvallisuusvaatimusten noudattamista ja vankkaa ulkorajavalvontaa. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399[4] mukaisesti suoritettavien rajatarkastusten tarkoituksena on tunnistaa matkustajat luotettavasti ***ja turvallisesti***, ehkäistä jäsenvaltioiden sisäiseen turvallisuuteen, yleiseen järjestykseen, kansanterveyteen ja kansainvälisiin suhteisiin kohdistuvia uhkia sekä torjua laitonta muuttoliikettä kunnioittaen kuitenkin samalla perusoikeuksia.

---

[1] Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004, jäsenvaltioiden myöntämien passien ja matkustusasiakirjojen turvatekijöitä ja biometriikkaa koskevista vaatimuksista (EUVL L 385, 29.12.2004, s. 1).

[2] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1157, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, unionin kansalaisten henkilökorttien sekä oikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen käyttäville unionin kansalaisille ja heidän perheenjäsenilleen myönnettävien oleskeluasiakirjojen turvallisuuden lisäämisestä (EUVL L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 562/2006, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2006, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 105, 13.4.2006, s. 1).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston

[1] Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004, jäsenvaltioiden myöntämien passien ja matkustusasiakirjojen turvatekijöitä ja biometriikkaa koskevista vaatimuksista (EUVL L 385, 29.12.2004, s. 1).

[2] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1157, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, unionin kansalaisten henkilökorttien sekä oikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen käyttäville unionin kansalaisille ja heidän perheenjäsenilleen myönnettävien oleskeluasiakirjojen turvallisuuden lisäämisestä (EUVL L 188, 12.7.2019, s. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 562/2006, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2006, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 105, 13.4.2006, s. 1).

[4] Euroopan parlamentin ja neuvoston

asetus (EU) 2016/399, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta unionin säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 77, 23.3.2016, s. 1).

asetus (EU) 2016/399, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta unionin säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 77, 23.3.2016, s. 1).

Or. bg

Tarkistus 55
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(2) ***Koska matkustusasiakirjojen tutkiminen ja rajatarkastukset perustuvat tällä hetkellä fyysisiin matkustusasiakirjoihin ja fyysiseen vuorovaikutukseen, jäsenvaltioiden rajaviranomaiset eivät voi todentaa matkustusasiakirjojen aitoutta ja eheyttä etäyhteyttä käyttäen eivätkä tehdä tarvittavia hakuja tietokantoihin jo ennen kuin matkustajat saapuvat fyysiselle rajanylityspaikalle, lukuun ottamatta lentomatkustajia, joiden osalta matkustajien ennakkotiedot toimitetaan ja käsitellään etukäteen.*** Kun otetaan huomioon Schengen-alueen ulkorajat ylittävien matkustajavirtojen kasvu sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2017/2226[5]perustettu rajanylitystietojärjestelmä, joka edellyttää, että järjestelmän soveltamisalaan kuuluvat kolmansien maiden kansalaiset toimittavat lisätietoja rajatarkastusten yhteydessä, on ***välttämätöntä*** antaa rajaviranomaisille mahdollisuus käyttää suojattuja teknisiä ratkaisuja tarvittavien tarkastusten suorittamiseksi ***jo ennen kuin matkustajat saapuvat rajanylityspaikoille***.	(2) Kun otetaan huomioon Schengen-alueen ulkorajat ylittävien matkustajavirtojen kasvu sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2017/2226[5] perustettu rajanylitystietojärjestelmä, joka edellyttää, että järjestelmän soveltamisalaan kuuluvat kolmansien maiden kansalaiset toimittavat lisätietoja rajatarkastusten yhteydessä, on ***aiheellista*** antaa rajaviranomaisille mahdollisuus käyttää suojattuja teknisiä ratkaisuja tarvittavien tarkastusten suorittamiseksi ***rajanylityspaikoilla***.

[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2226, annettu 30 päivänä

[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2226, annettu 30 päivänä

marraskuuta 2017, rajanylitystietojärjestelmän (EES) perustamisesta jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantuloa, maastalähtöä ja pääsyn epäämistä koskevien tietojen rekisteröimiseksi ja edellytysten määrittämisestä pääsylle EES:n tietoihin lainvalvontatarkoituksissa sekä Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen ja asetusten (EY) N:o 767/2008 ja (EU) N:o 1077/2011 muuttamisesta (EUVL L 327, 9.12.2017, s. 20, ELI: […]).	marraskuuta 2017, rajanylitystietojärjestelmän (EES) perustamisesta jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantuloa, maastalähtöä ja pääsyn epäämistä koskevien tietojen rekisteröimiseksi ja edellytysten määrittämisestä pääsylle EES:n tietoihin lainvalvontatarkoituksissa sekä Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen ja asetusten (EY) N:o 767/2008 ja (EU) N:o 1077/2011 muuttamisesta (EUVL L 327, 9.12.2017, s. 20, ELI: […]).

Or. en

Tarkistus 56
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) Matkustusasiakirjoja ja rajatarkastuksia koskeva nykyinen oikeudellinen kehys, johon kuuluvat erityisesti asetukset (EY) N:o 2252/2004, (EU) XXXX/XXXX[6][COM(2024) 316 final] ja (EU) 2016/399, ei salli matkustusasiakirjan tallennusvälineeseen sisältyvien tietojen käyttöä tällaisten ***ennakkorajatarkastusten tai matkustajien esiselvitysten*** suorittamiseen tai muihin tarkoituksiin. ***Viimeaikaisen kansainvälisen kehityksen ja erityisesti Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) tekemän standardointityön myötä sekä kasvojentunnistuksen valmiuksien ja luotettavuuden kehittymisen seurauksena tarvittava teknologia on nyt saatavilla. Sen avulla voidaan vastata kehotuksiin helpottaa rajat ylittävää matkustamista ja samalla varmistaa korkea turvallisuustaso kunnioittaen kaikin tavoin perusoikeuksia, kuten oikeutta***	(3) Matkustusasiakirjoja ja rajatarkastuksia koskeva nykyinen oikeudellinen kehys, johon kuuluvat erityisesti asetukset (EY) N:o 2252/2004, (EU) XXXX/XXXX[6] [COM(2024) 316 final] ja (EU) 2016/399, ei salli matkustusasiakirjan tallennusvälineeseen sisältyvien tietojen käyttöä tällaisten ***rajatarkastusten*** suorittamiseen ***ennakolta*** tai muihin tarkoituksiin.

yksityisyyteen ja henkilötietojen suojaa.

[6] Neuvoston asetus (EU) XXXX/XXXX, annettu […], unionin kansalaisten henkilökorttien sekä oikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen käyttäville unionin kansalaisille ja heidän perheenjäsenilleen myönnettävien oleskeluasiakirjojen turvallisuuden lisäämisestä (EUVL L […], […], s. […], ELI: […]).

[6] Neuvoston asetus (EU) XXXX/XXXX, annettu […], unionin kansalaisten henkilökorttien sekä oikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen käyttäville unionin kansalaisille ja heidän perheenjäsenilleen myönnettävien oleskeluasiakirjojen turvallisuuden lisäämisestä (EUVL L […], […], s. […], ELI: […]).

Or. en

Tarkistus 57
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) Matkustusasiakirjoja ja rajatarkastuksia koskeva nykyinen oikeudellinen kehys, johon kuuluvat erityisesti asetukset (EY) N:o 2252/2004, (EU) XXXX/XXXX[6][COM(2024) 316 final] ja (EU) 2016/399, ei salli matkustusasiakirjan tallennusvälineeseen sisältyvien tietojen käyttöä tällaisten ennakkorajatarkastusten tai matkustajien esiselvitysten suorittamiseen tai muihin tarkoituksiin. Viimeaikaisen kansainvälisen kehityksen ja erityisesti Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) tekemän standardointityön myötä ***sekä kasvojentunnistuksen valmiuksien ja luotettavuuden kehittymisen seurauksena*** tarvittava teknologia on nyt saatavilla. Sen avulla voidaan vastata kehotuksiin helpottaa rajat ylittävää matkustamista ja samalla varmistaa korkea turvallisuustaso kunnioittaen kaikin tavoin perusoikeuksia, kuten oikeutta yksityisyyteen ja henkilötietojen suojaa.	(3) Matkustusasiakirjoja ja rajatarkastuksia koskeva nykyinen oikeudellinen kehys, johon kuuluvat erityisesti asetukset (EY) N:o 2252/2004, (EU) XXXX/XXXX[6] [COM(2024) 316 final] ja (EU) 2016/399, ei salli matkustusasiakirjan tallennusvälineeseen sisältyvien tietojen käyttöä tällaisten ennakkorajatarkastusten tai matkustajien esiselvitysten suorittamiseen tai muihin tarkoituksiin. Viimeaikaisen kansainvälisen kehityksen ja erityisesti Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) tekemän standardointityön myötä tarvittava teknologia on nyt saatavilla. Sen avulla voidaan vastata kehotuksiin helpottaa rajat ylittävää matkustamista ja samalla varmistaa korkea turvallisuustaso kunnioittaen kaikin tavoin perusoikeuksia, kuten oikeutta yksityisyyteen ja henkilötietojen suojaa.

[6] Neuvoston asetus (EU) XXXX/XXXX, annettu […], unionin kansalaisten henkilökorttien sekä oikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen käyttäville unionin kansalaisille ja heidän perheenjäsenilleen myönnettävien oleskeluasiakirjojen turvallisuuden lisäämisestä (EUVL L […], […], s. […], ELI: […]).	[6] Neuvoston asetus (EU) XXXX/XXXX, annettu […], unionin kansalaisten henkilökorttien sekä oikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen käyttäville unionin kansalaisille ja heidän perheenjäsenilleen myönnettävien oleskeluasiakirjojen turvallisuuden lisäämisestä (EUVL L […], […], s. […], ELI: […]).

Or. en

Tarkistus 58
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) ***Nykyistä oikeudellista kehystä olisi sen vuoksi päivitettävä, jotta voidaan varmistaa, että*** sekä matkustajat että rajaviranomaiset voivat hyötyä tehokkaammista ***ja tuloksellisemmista*** rajatarkastuksista, joissa käytetään niin kutsuttua digitaalista matkustustunnistetta eli sellaista henkilön henkilöllisyyden digitaalista esittämistä, joka perustuu matkustusasiakirjan (passin tai EU:n henkilökortin) tallennusvälineeseen (sirulle) tallennettuihin tietoihin ja joka voidaan ***todentaa***. Tämä johtaa viime kädessä lyhyempiin odotus- ja käsittelyaikoihin rajanylityspaikoilla ***ja parantaa viranomaisten valmiuksia tehdä matkustajien ennakkotarkastuksia, suunnitella ja hallita resurssejaan ja keskittyä korkean riskin matkustajiin***.	(4) Sekä matkustajat että rajaviranomaiset voivat hyötyä tehokkaammista rajatarkastuksista, joissa käytetään niin kutsuttua digitaalista matkustustunnistetta eli sellaista henkilön henkilöllisyyden digitaalista esittämistä, joka perustuu matkustusasiakirjan (passin tai EU:n henkilökortin) tallennusvälineeseen (sirulle) tallennettuihin tietoihin ja joka voidaan ***tarkistaa***. Tämä johtaa viime kädessä lyhyempiin odotus- ja käsittelyaikoihin rajanylityspaikoilla.

Or. en

Tarkistus 59
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) Nykyistä oikeudellista kehystä olisi sen vuoksi päivitettävä, jotta voidaan varmistaa, että sekä matkustajat että rajaviranomaiset voivat hyötyä tehokkaammista ja tuloksellisemmista rajatarkastuksista, joissa käytetään niin kutsuttua digitaalista matkustustunnistetta eli sellaista henkilön henkilöllisyyden digitaalista esittämistä, joka perustuu matkustusasiakirjan (passin tai EU:n henkilökortin) ***tallennusvälineeseen (***sirulle***)*** tallennettuihin tietoihin ja joka voidaan todentaa. Tämä johtaa viime kädessä lyhyempiin odotus- ja käsittelyaikoihin rajanylityspaikoilla ja parantaa viranomaisten valmiuksia tehdä matkustajien ennakkotarkastuksia***,*** suunnitella ja hallita resurssejaan ***ja keskittyä korkean riskin matkustajiin***.	(4) Nykyistä oikeudellista kehystä olisi sen vuoksi päivitettävä, jotta voidaan varmistaa, että sekä matkustajat että rajaviranomaiset voivat hyötyä tehokkaammista ja tuloksellisemmista rajatarkastuksista, joissa käytetään niin kutsuttua digitaalista matkustustunnistetta eli sellaista henkilön henkilöllisyyden digitaalista esittämistä, joka perustuu matkustusasiakirjan (passin tai EU:n henkilökortin) sirulle tallennettuihin tietoihin ja joka voidaan todentaa. Tämä johtaa viime kädessä lyhyempiin odotus- ja käsittelyaikoihin rajanylityspaikoilla ja parantaa viranomaisten valmiuksia tehdä matkustajien ennakkotarkastuksia ***sekä*** suunnitella ja hallita resurssejaan ***tehokkaammin, jotta voidaan suorittaa perusteellisempi arviointi tapauksissa, joissa ilmenee sääntöjenvastaisuuksia tai jotka edellyttävät lisätarkistuksia***.

Or. en

Tarkistus 60
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) Nykyistä oikeudellista kehystä olisi sen vuoksi päivitettävä, jotta voidaan varmistaa, että sekä matkustajat että rajaviranomaiset voivat hyötyä tehokkaammista ja tuloksellisemmista rajatarkastuksista, joissa käytetään niin kutsuttua digitaalista matkustustunnistetta eli sellaista henkilön henkilöllisyyden digitaalista esittämistä, joka perustuu matkustusasiakirjan (passin tai EU:n henkilökortin) tallennusvälineeseen	(4) Nykyistä oikeudellista kehystä olisi sen vuoksi päivitettävä, jotta voidaan varmistaa, että sekä matkustajat että rajaviranomaiset voivat hyötyä tehokkaammista ja tuloksellisemmista rajatarkastuksista, joissa käytetään niin kutsuttua digitaalista matkustustunnistetta eli sellaista henkilön henkilöllisyyden digitaalista esittämistä, joka perustuu matkustusasiakirjan (passin tai EU:n henkilökortin) tallennusvälineeseen

(sirulle) tallennettuihin tietoihin ja joka voidaan todentaa. Tämä johtaa viime kädessä lyhyempiin odotus- ja käsittelyaikoihin rajanylityspaikoilla ja parantaa viranomaisten valmiuksia tehdä matkustajien ennakkotarkastuksia, suunnitella ja hallita resurssejaan ja keskittyä korkean riskin matkustajiin.	(sirulle) tallennettuihin tietoihin ja joka voidaan ***luotettavasti ja aukottomasti*** todentaa. Tämä johtaa viime kädessä lyhyempiin odotus- ja käsittelyaikoihin rajanylityspaikoilla ja parantaa viranomaisten valmiuksia tehdä matkustajien ennakkotarkastuksia, suunnitella ja hallita resurssejaan ja keskittyä korkean riskin matkustajiin.

Or. fi

Tarkistus 61
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) Nykyistä oikeudellista kehystä olisi sen vuoksi päivitettävä, jotta voidaan varmistaa, että sekä matkustajat että rajaviranomaiset voivat hyötyä tehokkaammista ***ja tuloksellisemmista*** rajatarkastuksista, joissa käytetään niin kutsuttua digitaalista matkustustunnistetta eli sellaista henkilön henkilöllisyyden digitaalista esittämistä, joka perustuu matkustusasiakirjan (passin tai EU:n henkilökortin) tallennusvälineeseen (sirulle) tallennettuihin tietoihin ja joka voidaan todentaa. Tämä johtaa viime kädessä lyhyempiin odotus- ja käsittelyaikoihin rajanylityspaikoilla ja parantaa viranomaisten valmiuksia tehdä matkustajien ennakkotarkastuksia, suunnitella ja hallita resurssejaan ja keskittyä korkean riskin matkustajiin.	(4) Nykyistä oikeudellista kehystä olisi sen vuoksi päivitettävä, jotta voidaan varmistaa, että sekä matkustajat että rajaviranomaiset voivat hyötyä tehokkaammista rajatarkastuksista, joissa käytetään niin kutsuttua digitaalista matkustustunnistetta eli sellaista henkilön henkilöllisyyden digitaalista esittämistä, joka perustuu matkustusasiakirjan (passin tai EU:n henkilökortin) tallennusvälineeseen (sirulle) tallennettuihin tietoihin ja joka voidaan todentaa. Tämä johtaa viime kädessä lyhyempiin odotus- ja käsittelyaikoihin rajanylityspaikoilla ja parantaa viranomaisten valmiuksia tehdä matkustajien ennakkotarkastuksia, suunnitella ja hallita resurssejaan ja keskittyä korkean riskin matkustajiin.

Or. en

Tarkistus 62
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Asetuksen tavoitteiden saavuttamiseksi sen olisi katettava sekä henkilöt, joilla on unionin oikeuteen perustuva oikeus vapaaseen liikkuvuuteen, että kolmansien maiden kansalaiset.	(5) Asetuksen tavoitteiden saavuttamiseksi sen olisi katettava sekä henkilöt, joilla on unionin oikeuteen perustuva oikeus vapaaseen liikkuvuuteen, että kolmansien maiden kansalaiset. ***Mahdolliset ikärajoitukset olisi vahvistettava kansallisen lainsäädännön nojalla. Jotta tämä väline saataisiin yleiseen käyttöön, jäsenvaltioiden olisi kuitenkin pyrittävä yhdenmukaistamaan tällainen ikäraja.***

Or. en

Tarkistus 63
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Asetuksen tavoitteiden saavuttamiseksi sen olisi katettava ***sekä*** henkilöt, joilla on unionin oikeuteen perustuva oikeus vapaaseen liikkuvuuteen***,*** ***että*** kolmansien maiden kansalaiset.	(5) Asetuksen tavoitteiden saavuttamiseksi sen olisi katettava henkilöt, joilla on unionin oikeuteen perustuva oikeus vapaaseen liikkuvuuteen***.*** ***Asetuksen olisi katettava*** kolmansien maiden kansalaiset ***ainoastaan, jos heidän matkustusasiakirjojensa turvallisuustaso vastaa vähintään unionin jäsenvaltioiden myöntämien asiakirjojen turvallisuustasoa***.

Or. fi

Tarkistus 64
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(5 a) Biometriset tiedot ovat luonteeltaan erityisen arkaluonteisia perusoikeuksien ja -vapauksien kannalta ja niitä on pyrittävä suojaamaan erityisen tarkasti, koska niiden käsittelyn asiayhteys voi aiheuttaa huomattavia riskejä perusoikeuksille ja -vapauksille. Erityisesti lasten henkilötietoja on pyrittävä suojaamaan, koska he eivät välttämättä ole kovin hyvin perillä henkilötietojen käsittelyyn liittyvistä riskeistä, seurauksista ja asianomaisista suojatoimista ja omista oikeuksistaan, jotka on vahvistettu asetuksessa 2016/679.

Or. en

Tarkistus 65
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Yhdenmukainen toimintatapa unionin tasolla ja matkustamisen helpottumisesta ja mittakaavaeduista saatavien hyötyjen maksimointi edellyttää, että käyttöön otetaan yhteinen tekninen ratkaisu sähköisten matkustustietojen toimittamista varten sen sijaan, että kukin jäsenvaltio kehittäisi omia ratkaisujaan. Tämän matkustustietojen sähköistä toimittamista koskevan sovelluksen, jäljempänä ’EU:n digitaalinen matkustussovellus’, olisi koostuttava käyttäjäystävällisestä mobiilisovelluksesta, taustalla toimivasta todentamispalvelusta, jolla voidaan tarkistaa matkustusasiakirjojen aitous ja eheys ja verrata käyttäjän kasvokuvaa matkustusasiakirjan sirulle tallennettuun kuvaan, sekä teknisestä komponentista	(6) Yhdenmukainen toimintatapa unionin tasolla ja matkustamisen helpottumisesta ja mittakaavaeduista saatavien hyötyjen maksimointi edellyttää, että käyttöön otetaan yhteinen tekninen ratkaisu sähköisten matkustustietojen toimittamista varten sen sijaan, että kukin jäsenvaltio kehittäisi omia ratkaisujaan. Tämän matkustustietojen sähköistä toimittamista koskevan sovelluksen, jäljempänä ’EU:n digitaalinen matkustussovellus’, olisi koostuttava käyttäjäystävällisestä mobiilisovelluksesta, taustalla toimivasta todentamispalvelusta, jolla voidaan tarkistaa matkustusasiakirjojen aitous ja eheys ja verrata käyttäjän kasvokuvaa matkustusasiakirjan sirulle tallennettuun kuvaan, sekä teknisestä komponentista

(Traveller Router), joka mahdollistaa matkustustietojen suojatun välittämisen sovelluksesta vastaanottavalle viranomaiselle, jäljempänä ’matkustajatietoreititin’. Pidemmällä aikavälillä EU:n digitaalista matkustussovellusta olisi kehitettävä lisäämällä siihen uusia toimintoja, jotta unionin tasolla voidaan ottaa käyttöön kattava keskitetty sovellus ulkorajavalvonnan tueksi.	(Traveller Router), joka mahdollistaa matkustustietojen suojatun välittämisen sovelluksesta vastaanottavalle viranomaiselle, jäljempänä ’matkustajatietoreititin’. Pidemmällä aikavälillä EU:n digitaalista matkustussovellusta olisi kehitettävä lisäämällä siihen uusia toimintoja, jotta unionin tasolla voidaan ottaa käyttöön kattava keskitetty sovellus ulkorajavalvonnan tueksi. ***Sovelluksen tarkoitus on ennen kaikkea parantaa ulkorajavalvontaa, ja sen osaksi ei tule ottaa mitään sellaista toimintoa, mikä voisi mahdollistaa rajavalvonnan tason heikkenemisen tai kontrolliyhteiskunnan luomisen.***
	Or. fi

Tarkistus 66
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Yhdenmukainen toimintatapa unionin tasolla ja matkustamisen helpottumisesta ja mittakaavaeduista saatavien hyötyjen maksimointi edellyttää, että käyttöön otetaan yhteinen tekninen ratkaisu sähköisten matkustustietojen toimittamista varten sen sijaan, että kukin jäsenvaltio kehittäisi omia ratkaisujaan. Tämän matkustustietojen sähköistä toimittamista koskevan sovelluksen, jäljempänä ’EU:n digitaalinen matkustussovellus’, olisi koostuttava käyttäjäystävällisestä mobiilisovelluksesta, taustalla toimivasta todentamispalvelusta, jolla voidaan tarkistaa matkustusasiakirjojen aitous ja eheys ja verrata käyttäjän kasvokuvaa matkustusasiakirjan sirulle tallennettuun kuvaan, sekä teknisestä komponentista	(6) Yhdenmukainen toimintatapa unionin tasolla ja matkustamisen helpottumisesta ja mittakaavaeduista saatavien hyötyjen maksimointi edellyttää, että käyttöön otetaan yhteinen tekninen ratkaisu sähköisten matkustustietojen toimittamista varten sen sijaan, että kukin jäsenvaltio kehittäisi omia ratkaisujaan. Tämän matkustustietojen sähköistä toimittamista koskevan sovelluksen, jäljempänä ’EU:n digitaalinen matkustussovellus’, olisi koostuttava käyttäjäystävällisestä mobiilisovelluksesta, taustalla toimivasta todentamispalvelusta, jolla voidaan tarkistaa matkustusasiakirjojen aitous ja eheys ja verrata käyttäjän kasvokuvaa matkustusasiakirjan sirulle tallennettuun kuvaan, sekä teknisestä komponentista

(Traveller Router), joka mahdollistaa matkustustietojen suojatun välittämisen sovelluksesta vastaanottavalle viranomaiselle, jäljempänä ’matkustajatietoreititin’. ***Pidemmällä aikavälillä EU:n digitaalista matkustussovellusta olisi kehitettävä lisäämällä siihen uusia toimintoja, jotta unionin tasolla voidaan ottaa käyttöön kattava keskitetty sovellus ulkorajavalvonnan tueksi.***	(Traveller Router), joka mahdollistaa matkustustietojen suojatun välittämisen sovelluksesta vastaanottavalle viranomaiselle, jäljempänä ’matkustajatietoreititin’.

Or. en

Tarkistus 67
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
PfE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Yhdenmukainen toimintatapa unionin tasolla ja matkustamisen helpottumisesta ja mittakaavaeduista saatavien hyötyjen maksimointi edellyttää, että käyttöön otetaan yhteinen tekninen ratkaisu sähköisten matkustustietojen toimittamista varten sen sijaan, että kukin jäsenvaltio kehittäisi omia ratkaisujaan. Tämän matkustustietojen sähköistä toimittamista koskevan sovelluksen, jäljempänä ’EU:n digitaalinen matkustussovellus’, olisi koostuttava käyttäjäystävällisestä mobiilisovelluksesta, taustalla toimivasta todentamispalvelusta, jolla voidaan tarkistaa matkustusasiakirjojen aitous ja eheys ja verrata käyttäjän kasvokuvaa matkustusasiakirjan sirulle tallennettuun kuvaan, sekä teknisestä komponentista (Traveller Router), joka mahdollistaa matkustustietojen suojatun välittämisen sovelluksesta vastaanottavalle viranomaiselle, jäljempänä	(6) Yhdenmukainen toimintatapa unionin tasolla ja matkustamisen helpottumisesta ja mittakaavaeduista saatavien hyötyjen maksimointi edellyttää, että käyttöön otetaan yhteinen tekninen ratkaisu sähköisten matkustustietojen toimittamista varten sen sijaan, että kukin jäsenvaltio kehittäisi omia ratkaisujaan. Tämän matkustustietojen sähköistä toimittamista koskevan sovelluksen, jäljempänä ’EU:n digitaalinen matkustussovellus’, olisi koostuttava käyttäjäystävällisestä ***ja yksityisyyttä kunnioittavasta*** mobiilisovelluksesta, taustalla toimivasta todentamispalvelusta, jolla voidaan tarkistaa matkustusasiakirjojen aitous ja eheys ja verrata käyttäjän kasvokuvaa matkustusasiakirjan sirulle tallennettuun kuvaan, sekä teknisestä komponentista (Traveller Router), joka mahdollistaa matkustustietojen suojatun välittämisen sovelluksesta vastaanottavalle

’matkustajatietoreititin’. ***Pidemmällä aikavälillä EU:n digitaalista matkustussovellusta olisi kehitettävä lisäämällä siihen uusia toimintoja, jotta unionin tasolla voidaan ottaa käyttöön kattava keskitetty sovellus ulkorajavalvonnan tueksi.***	viranomaiselle, jäljempänä ’matkustajatietoreititin’.

Or. en

Tarkistus 68
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Yhdenmukainen toimintatapa unionin tasolla ja matkustamisen helpottumisesta ja mittakaavaeduista saatavien hyötyjen maksimointi edellyttää, että käyttöön otetaan yhteinen tekninen ratkaisu ***sähköisten matkustustietojen toimittamista*** varten sen sijaan, että kukin jäsenvaltio kehittäisi omia ratkaisujaan. Tämän ***matkustustietojen sähköistä toimittamista koskevan*** sovelluksen, jäljempänä ’EU:n digitaalinen matkustussovellus’, olisi koostuttava käyttäjäystävällisestä mobiilisovelluksesta***,*** taustalla toimivasta todentamispalvelusta, jolla voidaan tarkistaa matkustusasiakirjojen aitous ja eheys ja verrata käyttäjän kasvokuvaa matkustusasiakirjan sirulle tallennettuun kuvaan***, sekä teknisestä komponentista (Traveller Router), joka mahdollistaa matkustustietojen suojatun välittämisen sovelluksesta vastaanottavalle viranomaiselle, jäljempänä ’matkustajatietoreititin’. Pidemmällä aikavälillä EU:n digitaalista matkustussovellusta*** olisi ***kehitettävä lisäämällä siihen uusia toimintoja, jotta unionin tasolla voidaan ottaa käyttöön kattava keskitetty sovellus***	(6) Yhdenmukainen toimintatapa unionin tasolla ja matkustamisen helpottumisesta ja mittakaavaeduista saatavien hyötyjen maksimointi edellyttää, että käyttöön otetaan yhteinen tekninen ratkaisu ***digitaalisten matkustustunnisteiden luomista ja tarkistamista*** varten sen sijaan, että kukin jäsenvaltio kehittäisi omia ratkaisujaan. Tämän sovelluksen, jäljempänä ’EU:n digitaalinen matkustussovellus’, olisi koostuttava käyttäjäystävällisestä mobiilisovelluksesta ***ja*** taustalla toimivasta todentamispalvelusta, jolla voidaan tarkistaa matkustusasiakirjojen aitous ja eheys ja verrata käyttäjän kasvokuvaa matkustusasiakirjan sirulle tallennettuun kuvaan***. Jotta voidaan minimoida riippuvuus yksittäisistä toimittajista ja lisätä luottamusta turvallisuuteen ja mukautuvuuteen, sovelluksen*** olisi ***perustuttava avoimen lähdekoodin ohjelmistoon ja avoimiin standardeihin***.

ulkorajavalvonnan tueksi.

Or. en

Tarkistus 69
Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Yhdenmukainen toimintatapa unionin tasolla ja matkustamisen helpottumisesta ja mittakaavaeduista saatavien hyötyjen maksimointi edellyttää, että käyttöön otetaan yhteinen tekninen ratkaisu sähköisten matkustustietojen toimittamista varten sen sijaan, että kukin jäsenvaltio kehittäisi omia ratkaisujaan. Tämän matkustustietojen sähköistä toimittamista koskevan sovelluksen, jäljempänä ’EU:n digitaalinen matkustussovellus’, olisi koostuttava käyttäjäystävällisestä mobiilisovelluksesta, taustalla toimivasta todentamispalvelusta, jolla voidaan tarkistaa matkustusasiakirjojen aitous ja eheys ja verrata käyttäjän kasvokuvaa matkustusasiakirjan sirulle tallennettuun kuvaan, sekä teknisestä komponentista (Traveller Router), joka mahdollistaa matkustustietojen suojatun välittämisen sovelluksesta vastaanottavalle viranomaiselle, jäljempänä ’matkustajatietoreititin’. Pidemmällä aikavälillä EU:n digitaalista matkustussovellusta olisi kehitettävä lisäämällä siihen uusia toimintoja, jotta unionin tasolla voidaan ottaa käyttöön kattava keskitetty sovellus ulkorajavalvonnan tueksi.	(6) Yhdenmukainen toimintatapa unionin tasolla ja matkustamisen helpottumisesta ja mittakaavaeduista saatavien hyötyjen maksimointi edellyttää, että käyttöön otetaan yhteinen tekninen ratkaisu sähköisten matkustustietojen toimittamista varten sen sijaan, että kukin jäsenvaltio kehittäisi omia ratkaisujaan. Tämän matkustustietojen sähköistä toimittamista koskevan sovelluksen, jäljempänä ’EU:n digitaalinen matkustussovellus’, olisi koostuttava käyttäjäystävällisestä mobiilisovelluksesta, taustalla toimivasta todentamispalvelusta, jolla voidaan tarkistaa matkustusasiakirjojen aitous***, voimassaolo*** ja eheys ja verrata käyttäjän kasvokuvaa matkustusasiakirjan sirulle tallennettuun kuvaan, sekä teknisestä komponentista (Traveller Router), joka mahdollistaa matkustustietojen suojatun välittämisen sovelluksesta vastaanottavalle viranomaiselle, jäljempänä ’matkustajatietoreititin’. Pidemmällä aikavälillä EU:n digitaalista matkustussovellusta olisi kehitettävä lisäämällä siihen uusia toimintoja, jotta unionin tasolla voidaan ottaa käyttöön kattava keskitetty sovellus ulkorajavalvonnan tueksi.

Or. bg

Tarkistus 70
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen avulla matkustajat voisivat itse luoda digitaalisen matkustustunnisteen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten ja hakea aiemmin luodun digitaalisen matkustustunnisteen. Turvallisuussyistä ja henkilöllisyyspetosten torjumiseksi EU:n digitaalisen matkustussovelluksen taustalla toimivan todentamispalvelun olisi ennen digitaalisen matkustusasiakirjan luomista tarkistettava matkustusasiakirjan aitous ja eheys. Lisäksi sen olisi todennettava, että käyttäjä on matkustusasiakirjan laillinen haltija, vertaamalla matkustusasiakirjan sirulle tallennettua kasvokuvaa käyttäjän reaaliaikaiseen kasvokuvaan. ***Useampaan kertaan käytettävät digitaaliset matkustustunnisteet olisi voitava tallentaa käyttäjän eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon, joka on myönnetty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 910/2014***[7] ***mukaisesti. Jos henkilöllä ei ole kyseisen asetuksen mukaista eurooppalaista digitaalisen identiteetin lompakkoa,*** digitaalinen matkustustunniste olisi voitava tallentaa paikallisesti mobiilisovellukseen.	(7) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen avulla matkustajat voisivat itse luoda digitaalisen matkustustunnisteen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten ja hakea aiemmin luodun digitaalisen matkustustunnisteen. Turvallisuussyistä ja henkilöllisyyspetosten torjumiseksi EU:n digitaalisen matkustussovelluksen taustalla toimivan todentamispalvelun olisi ennen digitaalisen matkustusasiakirjan luomista tarkistettava matkustusasiakirjan aitous ja eheys. Lisäksi sen olisi todennettava, että käyttäjä on matkustusasiakirjan laillinen haltija, vertaamalla matkustusasiakirjan sirulle tallennettua kasvokuvaa käyttäjän reaaliaikaiseen kasvokuvaan. Digitaalinen matkustustunniste olisi voitava tallentaa paikallisesti mobiilisovellukseen.

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 910/2014, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2014, sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisiin transaktioihin liittyvistä luottamuspalveluista sisämarkkinoilla ja direktiivin 1999/93/EY kumoamisesta (EUVL L 257, 28.8.2014, s. 73).

Or. fi

Tarkistus 71
Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen avulla matkustajat voisivat itse luoda digitaalisen matkustustunnisteen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten ja hakea aiemmin luodun digitaalisen matkustustunnisteen. Turvallisuussyistä ja henkilöllisyyspetosten torjumiseksi EU:n digitaalisen matkustussovelluksen taustalla toimivan todentamispalvelun olisi ennen digitaalisen matkustusasiakirjan luomista tarkistettava matkustusasiakirjan aitous ja eheys. Lisäksi sen olisi todennettava, että käyttäjä on matkustusasiakirjan laillinen haltija, vertaamalla matkustusasiakirjan sirulle tallennettua kasvokuvaa käyttäjän reaaliaikaiseen kasvokuvaan. Useampaan kertaan käytettävät digitaaliset matkustustunnisteet olisi voitava tallentaa käyttäjän eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon, joka on myönnetty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 910/2014[7]mukaisesti. Jos henkilöllä ei ole kyseisen asetuksen mukaista eurooppalaista digitaalisen identiteetin lompakkoa, digitaalinen matkustustunniste olisi voitava tallentaa paikallisesti mobiilisovellukseen.	(7) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen avulla matkustajat voisivat itse luoda digitaalisen matkustustunnisteen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten ja hakea aiemmin luodun digitaalisen matkustustunnisteen. Turvallisuussyistä ja henkilöllisyyspetosten torjumiseksi EU:n digitaalisen matkustussovelluksen taustalla toimivan todentamispalvelun olisi ennen digitaalisen matkustusasiakirjan luomista tarkistettava matkustusasiakirjan aitous***, voimassaolo*** ja eheys. Lisäksi sen olisi todennettava, että käyttäjä on matkustusasiakirjan laillinen haltija, vertaamalla matkustusasiakirjan sirulle tallennettua kasvokuvaa käyttäjän reaaliaikaiseen kasvokuvaan. Useampaan kertaan käytettävät digitaaliset matkustustunnisteet olisi voitava tallentaa käyttäjän eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon, joka on myönnetty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 910/2014[7] mukaisesti***. Turvallisuuden varmistamiseksi uudelleenkäytettävässä digitaalisessa matkustustunnisteessa olevat tiedot pitää todentaa ennen jokaista myöhempää käyttöä***. Jos henkilöllä ei ole kyseisen asetuksen mukaista eurooppalaista digitaalisen identiteetin lompakkoa, digitaalinen matkustustunniste olisi voitava tallentaa paikallisesti mobiilisovellukseen.
[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 910/2014, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2014, sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisiin transaktioihin	[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 910/2014, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2014, sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisiin transaktioihin

liittyvistä luottamuspalveluista sisämarkkinoilla ja direktiivin 1999/93/EY kumoamisesta (EUVL L 257, 28.8.2014, s. 73).

liittyvistä luottamuspalveluista sisämarkkinoilla ja direktiivin 1999/93/EY kumoamisesta (EUVL L 257, 28.8.2014, s. 73).

Or. bg

Tarkistus 72
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen avulla matkustajat voisivat itse luoda digitaalisen matkustustunnisteen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten ja hakea aiemmin luodun digitaalisen matkustustunnisteen. Turvallisuussyistä ja henkilöllisyyspetosten torjumiseksi EU:n digitaalisen matkustussovelluksen taustalla toimivan todentamispalvelun olisi ennen digitaalisen matkustusasiakirjan luomista tarkistettava matkustusasiakirjan aitous ja eheys. ***Lisäksi sen olisi todennettava, että käyttäjä on matkustusasiakirjan laillinen haltija, vertaamalla matkustusasiakirjan sirulle tallennettua kasvokuvaa käyttäjän reaaliaikaiseen kasvokuvaan.*** Useampaan kertaan käytettävät digitaaliset matkustustunnisteet olisi voitava tallentaa käyttäjän eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon, joka on myönnetty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 910/2014[7]mukaisesti. Jos henkilöllä ei ole kyseisen asetuksen mukaista eurooppalaista digitaalisen identiteetin lompakkoa, digitaalinen matkustustunniste olisi voitava tallentaa paikallisesti mobiilisovellukseen.	(7) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen avulla matkustajat voisivat itse luoda digitaalisen matkustustunnisteen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten ja hakea aiemmin luodun digitaalisen matkustustunnisteen. Turvallisuussyistä ja henkilöllisyyspetosten torjumiseksi EU:n digitaalisen matkustussovelluksen taustalla toimivan todentamispalvelun olisi ennen digitaalisen matkustusasiakirjan luomista tarkistettava matkustusasiakirjan aitous ja eheys. Useampaan kertaan käytettävät digitaaliset matkustustunnisteet olisi voitava tallentaa käyttäjän eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon, joka on myönnetty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 910/2014[7] mukaisesti. Jos henkilöllä ei ole kyseisen asetuksen mukaista eurooppalaista digitaalisen identiteetin lompakkoa, digitaalinen matkustustunniste olisi voitava tallentaa paikallisesti mobiilisovellukseen.

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston

asetus (EU) N:o 910/2014, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2014, sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisiin transaktioihin liittyvistä luottamuspalveluista sisämarkkinoilla ja direktiivin 1999/93/EY kumoamisesta (EUVL L 257, 28.8.2014, s. 73).	asetus (EU) N:o 910/2014, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2014, sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisiin transaktioihin liittyvistä luottamuspalveluista sisämarkkinoilla ja direktiivin 1999/93/EY kumoamisesta (EUVL L 257, 28.8.2014, s. 73).

Or. en

Tarkistus 73
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
PfE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen avulla matkustajat voisivat itse luoda digitaalisen matkustustunnisteen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten ja hakea aiemmin luodun digitaalisen matkustustunnisteen. Turvallisuussyistä ja henkilöllisyyspetosten torjumiseksi EU:n digitaalisen matkustussovelluksen taustalla toimivan todentamispalvelun olisi ennen digitaalisen matkustusasiakirjan luomista tarkistettava matkustusasiakirjan aitous ja eheys. Lisäksi sen olisi todennettava, että käyttäjä on matkustusasiakirjan laillinen haltija, vertaamalla matkustusasiakirjan sirulle tallennettua kasvokuvaa käyttäjän reaaliaikaiseen kasvokuvaan. Useampaan kertaan käytettävät digitaaliset matkustustunnisteet olisi voitava tallentaa käyttäjän eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon, joka on myönnetty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 910/2014[7]mukaisesti. Jos henkilöllä ei ole kyseisen asetuksen mukaista eurooppalaista digitaalisen identiteetin lompakkoa***, digitaalinen***	(7) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen avulla matkustajat voisivat itse luoda digitaalisen matkustustunnisteen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten ja hakea aiemmin luodun digitaalisen matkustustunnisteen. Turvallisuussyistä ja henkilöllisyyspetosten torjumiseksi EU:n digitaalisen matkustussovelluksen taustalla toimivan todentamispalvelun olisi ennen digitaalisen matkustusasiakirjan luomista tarkistettava matkustusasiakirjan aitous ja eheys. Lisäksi sen olisi todennettava, että käyttäjä on matkustusasiakirjan laillinen haltija, vertaamalla matkustusasiakirjan sirulle tallennettua kasvokuvaa käyttäjän reaaliaikaiseen kasvokuvaan. Useampaan kertaan käytettävät digitaaliset matkustustunnisteet olisi voitava tallentaa käyttäjän eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon, joka on myönnetty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 910/2014[7] mukaisesti. Jos henkilöllä ei ole kyseisen asetuksen mukaista eurooppalaista digitaalisen identiteetin lompakkoa ***tai hän ei halua tallentaa digitaalista***

matkustustunniste olisi voitava tallentaa paikallisesti mobiilisovellukseen.	***matkustustunnistettaan kyseiseen lompakkoon, hänen*** olisi voitava tallentaa ***se*** paikallisesti mobiilisovellukseen.
[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 910/2014, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2014, sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisiin transaktioihin liittyvistä luottamuspalveluista sisämarkkinoilla ja direktiivin 1999/93/EY kumoamisesta (EUVL L 257, 28.8.2014, s. 73).	[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 910/2014, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2014, sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisiin transaktioihin liittyvistä luottamuspalveluista sisämarkkinoilla ja direktiivin 1999/93/EY kumoamisesta (EUVL L 257, 28.8.2014, s. 73).

Or. en

Tarkistus 74
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen avulla matkustajat voisivat itse luoda digitaalisen matkustustunnisteen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten ja hakea aiemmin luodun digitaalisen matkustustunnisteen. Turvallisuussyistä ja henkilöllisyyspetosten torjumiseksi EU:n digitaalisen matkustussovelluksen taustalla toimivan todentamispalvelun olisi ennen digitaalisen matkustusasiakirjan luomista tarkistettava matkustusasiakirjan aitous ja eheys. Lisäksi sen olisi todennettava, että käyttäjä on matkustusasiakirjan laillinen haltija, vertaamalla matkustusasiakirjan sirulle tallennettua kasvokuvaa käyttäjän reaaliaikaiseen kasvokuvaan. Useampaan kertaan käytettävät digitaaliset matkustustunnisteet olisi voitava tallentaa käyttäjän eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon, joka on myönnetty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o	(7) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen avulla matkustajat voisivat itse luoda digitaalisen matkustustunnisteen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten ja hakea aiemmin luodun digitaalisen matkustustunnisteen. Turvallisuussyistä ja henkilöllisyyspetosten torjumiseksi EU:n digitaalisen matkustussovelluksen taustalla toimivan todentamispalvelun olisi ennen digitaalisen matkustusasiakirjan luomista tarkistettava matkustusasiakirjan aitous ja eheys. Lisäksi sen olisi todennettava, että käyttäjä on matkustusasiakirjan laillinen haltija, vertaamalla matkustusasiakirjan sirulle tallennettua kasvokuvaa käyttäjän reaaliaikaiseen kasvokuvaan. Useampaan kertaan käytettävät digitaaliset matkustustunnisteet olisi voitava tallentaa käyttäjän ***nimenomaisella suostumuksella käyttäjän*** eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon, joka on myönnetty Euroopan parlamentin ja

910/2014[7]mukaisesti. Jos henkilöllä ei ole kyseisen asetuksen mukaista eurooppalaista digitaalisen identiteetin lompakkoa, digitaalinen matkustustunniste olisi voitava tallentaa paikallisesti mobiilisovellukseen.

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 910/2014, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2014, sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisiin transaktioihin liittyvistä luottamuspalveluista sisämarkkinoilla ja direktiivin 1999/93/EY kumoamisesta (EUVL L 257, 28.8.2014, s. 73).

neuvoston asetuksen (EU) N:o 910/2014[7] mukaisesti. Jos henkilöllä ei ole kyseisen asetuksen mukaista eurooppalaista digitaalisen identiteetin lompakkoa, digitaalinen matkustustunniste olisi voitava tallentaa paikallisesti mobiilisovellukseen.

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 910/2014, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2014, sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisiin transaktioihin liittyvistä luottamuspalveluista sisämarkkinoilla ja direktiivin 1999/93/EY kumoamisesta (EUVL L 257, 28.8.2014, s. 73).

Or. en

Tarkistus 75
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) Jotta voitaisiin tukea unionin oikeuteen perustuvan liikkumisvapauden piiriin kuuluvien henkilöiden ennakkorajatarkastuksia soveltuvissa tapauksissa ja kolmansien maiden kansalaisten ennakkoselvittämistä, digitaalista matkustustunnistetta käyttävien matkustajien olisi ilmoitettava myös tietyt matkustustiedot, kuten suunniteltu rajanylitysaika ja jäsenvaltio, jossa ulkoraja ylitetään. Tällaiset tiedot olisi kuitenkin rajoitettava siihen, mikä on tarpeen rajatarkastusten suorittamiseksi, mukaan lukien maahantuloedellytysten täyttymisen tarkistaminen.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 76
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) Jotta voitaisiin tukea unionin oikeuteen perustuvan liikkumisvapauden piiriin kuuluvien henkilöiden ennakkorajatarkastuksia soveltuvissa tapauksissa ja kolmansien maiden kansalaisten ennakkoselvittämistä, digitaalista matkustustunnistetta käyttävien matkustajien olisi ilmoitettava myös tietyt matkustustiedot, kuten suunniteltu rajanylitysaika ja jäsenvaltio, jossa ulkoraja ylitetään. Tällaiset tiedot olisi kuitenkin rajoitettava siihen, mikä on tarpeen rajatarkastusten suorittamiseksi, mukaan lukien maahantuloedellytysten täyttymisen tarkistaminen.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 77
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) Jotta voitaisiin tukea unionin oikeuteen perustuvan liikkumisvapauden piiriin kuuluvien henkilöiden ennakkorajatarkastuksia soveltuvissa tapauksissa ja kolmansien maiden kansalaisten ennakkoselvittämistä, digitaalista matkustustunnistetta käyttävien matkustajien olisi ilmoitettava myös tietyt matkustustiedot, kuten suunniteltu rajanylitysaika ja jäsenvaltio, jossa ulkoraja ylitetään. Tällaiset tiedot olisi kuitenkin rajoitettava siihen, mikä on tarpeen rajatarkastusten suorittamiseksi, mukaan	(8) Jotta voitaisiin tukea unionin oikeuteen perustuvan liikkumisvapauden piiriin kuuluvien henkilöiden ennakkorajatarkastuksia soveltuvissa tapauksissa ja kolmansien maiden kansalaisten ennakkoselvittämistä, digitaalista matkustustunnistetta käyttävien matkustajien olisi ilmoitettava myös tietyt matkustustiedot, kuten suunniteltu rajanylitysaika ja jäsenvaltio, jossa ulkoraja ylitetään. Tällaiset tiedot olisi kuitenkin rajoitettava siihen, mikä on tarpeen rajatarkastusten suorittamiseksi, mukaan

lukien maahantuloedellytysten täyttymisen tarkistaminen.	lukien maahantuloedellytysten täyttymisen tarkistaminen. ***Jotta väline olisi käyttäjäystävällinen ja tehokas, matkustajien olisi voitava toimittaa tietonsa heille sopivalla tavalla, yleensä matkalippujen ostamisen yhteydessä. Tietojen toimittamista koskevien aikarajoitusten asettaminen saattaa vaarantaa välineen käyttöönoton ja käytettävyyden.***

Or. en

Tarkistus 78
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
PfE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) Jotta voitaisiin tukea unionin oikeuteen perustuvan liikkumisvapauden piiriin kuuluvien henkilöiden ennakkorajatarkastuksia soveltuvissa tapauksissa ja kolmansien maiden kansalaisten ennakkoselvittämistä, digitaalista matkustustunnistetta käyttävien matkustajien olisi ilmoitettava myös tietyt matkustustiedot, kuten suunniteltu rajanylitysaika ja jäsenvaltio, jossa ulkoraja ylitetään. Tällaiset tiedot olisi kuitenkin rajoitettava siihen, mikä on tarpeen rajatarkastusten suorittamiseksi, mukaan lukien maahantuloedellytysten täyttymisen tarkistaminen.	(8) Jotta voitaisiin tukea unionin oikeuteen perustuvan liikkumisvapauden piiriin kuuluvien henkilöiden ennakkorajatarkastuksia soveltuvissa tapauksissa ja kolmansien maiden kansalaisten ennakkoselvittämistä, digitaalista matkustustunnistetta käyttävien matkustajien olisi ilmoitettava myös tietyt matkustustiedot, kuten suunniteltu rajanylitysaika ja jäsenvaltio, jossa ulkoraja ylitetään. Tällaiset tiedot olisi kuitenkin rajoitettava siihen, mikä on tarpeen rajatarkastusten suorittamiseksi, ***jos tietoja ei voida saada muilla tavoin,*** mukaan lukien maahantuloedellytysten täyttymisen tarkistaminen.

Or. en

Perustelu

Matkustajan noustessa lennolle asiaankuuluvat tiedot olisi johdettava lentotiedoista, jotta käyttäjälle ei aiheudu lisärasitetta. Tämä poikkeaa maarajojen ylityksistä, joissa tällaisia tietoja ei välttämättä ole saatavilla muilla tavoin.

Tarkistus 79
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Matkustajien toimittamat matkustustiedot toimitettaisiin matkustajatietoreitittimen välityksellä rajaviranomaisille ennakkorajatarkastuksia ja ennakkoselvityksiä varten. Tätä varten jäsenvaltiot olisi velvoitettava nimeämään rajaviranomaiset, joilla on valtuudet vastaanottaa tällaisia tietoja.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 80
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(9) Matkustajien toimittamat matkustustiedot toimitettaisiin matkustajatietoreitittimen välityksellä rajaviranomaisille ennakkorajatarkastuksia ja ennakkoselvityksiä varten. Tätä varten jäsenvaltiot olisi velvoitettava nimeämään rajaviranomaiset, joilla on valtuudet vastaanottaa tällaisia tietoja.	(9) Matkustajien toimittamat ***päästä päähän salatut*** matkustustiedot toimitettaisiin matkustajatietoreitittimen välityksellä rajaviranomaisille ennakkorajatarkastuksia ja ennakkoselvityksiä varten. Tätä varten jäsenvaltiot olisi velvoitettava nimeämään rajaviranomaiset, joilla on valtuudet vastaanottaa tällaisia tietoja.

Or. en

Tarkistus 81
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Digitaalisen matkustustunnisteen luominen***, toimittaminen*** ja käyttö rajatarkastuksia varten vaikuttaa yksityisyyttä ja henkilötietojen suojaa koskeviin oikeuksiin. Jotta matkustajien perusoikeuksia voidaan kunnioittaa kaikin tavoin, käyttöön olisi otettava asianmukaiset rajoitukset ja suojatoimet. Tiedot, joita matkustajat toimittavat rajaviranomaisille ennen matkaansa, erityisesti henkilötiedot, olisi rajoitettava siihen, mikä on tarpeen ja oikeasuhteista ***tämän asetuksen*** tavoitteisiin nähden eli ***turvallisuuden lisäämiseksi, matkustamisen helpottamiseksi ja Schengen-alueen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi***. Lisäksi olisi varmistettava, että asetuksen nojalla suoritettava tietojenkäsittely ei johda minkäänlaiseen syrjintään. Henkilötietoja ei saisi säilyttää EU:n tasolla ***yhtään kauemmin kuin on tarpeen niiden toimittamiseksi rajaviranomaiselle***.	(10) Digitaalisen matkustustunnisteen luominen ja käyttö rajatarkastuksia varten vaikuttaa yksityisyyttä ja henkilötietojen suojaa koskeviin oikeuksiin. Jotta matkustajien perusoikeuksia voidaan kunnioittaa kaikin tavoin, käyttöön olisi otettava asianmukaiset rajoitukset ja suojatoimet. Tiedot, joita matkustajat toimittavat rajaviranomaisille ennen matkaansa, erityisesti henkilötiedot, olisi rajoitettava ***tiukasti*** siihen, mikä on tarpeen ja oikeasuhteista tavoitteisiin nähden eli ***tarkastusten suorittamiseksi rajanylityspaikoilla. EU:n digitaalisen matkustussovelluksen luominen ei saisi missään tapauksessa vaikuttaa sääntöihin ja vaatimuksiin, jotka koskevat vapaata liikkuvuutta koskevan oikeuden käyttöä Schengen-alueella, tai muuttaa niitä***. Lisäksi olisi varmistettava, että asetuksen nojalla suoritettava tietojenkäsittely ei johda minkäänlaiseen syrjintään. Henkilötietoja ei saisi säilyttää EU:n tasolla***. Rajaviranomaisten olisi poistettava matkustajien tiedot automaattisesti välittömästi rajatarkastuksen suorittamisen jälkeen tai, jos matkustajien tiedot on saatu ennen rajatarkastusta eivätkä asianomaiset henkilöt saavu rajanylityspaikalle, viimeistään 12 tunnin kuluttua suunnitellusta saapumis- tai lähtöpäivästä ja -ajasta***.

Or. en

Tarkistus 82
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Digitaalisen matkustustunnisteen luominen, toimittaminen ja käyttö rajatarkastuksia varten vaikuttaa yksityisyyttä ja henkilötietojen suojaa koskeviin oikeuksiin. Jotta matkustajien perusoikeuksia voidaan kunnioittaa kaikin tavoin, käyttöön olisi otettava asianmukaiset rajoitukset ja suojatoimet. Tiedot, joita matkustajat toimittavat rajaviranomaisille ennen matkaansa, erityisesti henkilötiedot, olisi rajoitettava siihen, mikä on tarpeen ja oikeasuhteista tämän asetuksen tavoitteisiin nähden eli turvallisuuden lisäämiseksi, matkustamisen helpottamiseksi ja Schengen-alueen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi. Lisäksi olisi varmistettava, että asetuksen nojalla suoritettava tietojenkäsittely ei johda minkäänlaiseen syrjintään. Henkilötietoja ei saisi säilyttää EU:n tasolla yhtään kauemmin kuin on tarpeen niiden toimittamiseksi rajaviranomaiselle.	(10) Digitaalisen matkustustunnisteen luominen, toimittaminen ja käyttö rajatarkastuksia varten vaikuttaa yksityisyyttä ja henkilötietojen suojaa koskeviin oikeuksiin. Jotta matkustajien perusoikeuksia voidaan kunnioittaa kaikin tavoin, käyttöön olisi otettava asianmukaiset rajoitukset ja suojatoimet. Tiedot, joita matkustajat toimittavat rajaviranomaisille ennen matkaansa, erityisesti henkilötiedot, olisi rajoitettava siihen, mikä on tarpeen ja oikeasuhteista tämän asetuksen tavoitteisiin nähden eli turvallisuuden lisäämiseksi, matkustamisen helpottamiseksi ja Schengen-alueen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi. ***Matkustustietojen digitaalinen toimittaminen EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kautta ei saisi johtaa sellaisten lisätietojen säilyttämiseen, joita ei yleensä säilytettäisi tapauksissa, joissa matkustaja päättää käyttää fyysistä matkustusasiakirjaansa.*** Lisäksi olisi varmistettava, että asetuksen nojalla suoritettava tietojenkäsittely ei johda minkäänlaiseen syrjintään. Henkilötietoja ei saisi säilyttää EU:n tasolla yhtään kauemmin kuin on tarpeen niiden toimittamiseksi rajaviranomaiselle.

Or. en

Tarkistus 83
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Digitaalisen matkustustunnisteen luominen, toimittaminen ja käyttö rajatarkastuksia varten vaikuttaa yksityisyyttä ja henkilötietojen suojaa koskeviin oikeuksiin. Jotta matkustajien	(10) Digitaalisen matkustustunnisteen luominen, toimittaminen ja käyttö rajatarkastuksia varten vaikuttaa yksityisyyttä ja henkilötietojen suojaa koskeviin oikeuksiin. Jotta matkustajien

perusoikeuksia voidaan kunnioittaa kaikin tavoin, käyttöön olisi otettava asianmukaiset rajoitukset ja suojatoimet. Tiedot, joita matkustajat toimittavat rajaviranomaisille ennen matkaansa, erityisesti henkilötiedot, olisi rajoitettava siihen, mikä on tarpeen ja oikeasuhteista tämän asetuksen tavoitteisiin nähden eli turvallisuuden lisäämiseksi, matkustamisen helpottamiseksi ja Schengen-alueen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi. Lisäksi olisi varmistettava, että asetuksen nojalla suoritettava tietojenkäsittely ei johda minkäänlaiseen syrjintään. Henkilötietoja ei saisi säilyttää EU:n tasolla yhtään kauemmin kuin on tarpeen niiden toimittamiseksi rajaviranomaiselle.

perusoikeuksia voidaan kunnioittaa kaikin tavoin, käyttöön olisi otettava asianmukaiset rajoitukset ja suojatoimet. Tiedot, joita matkustajat toimittavat rajaviranomaisille ennen matkaansa, erityisesti henkilötiedot, olisi rajoitettava siihen, mikä on tarpeen ja oikeasuhteista tämän asetuksen tavoitteisiin nähden eli ***ennen kaikkea*** turvallisuuden lisäämiseksi, ***sekä lisäksi*** matkustamisen helpottamiseksi ja Schengen-alueen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi. Lisäksi olisi varmistettava, että asetuksen nojalla suoritettava tietojenkäsittely ei johda minkäänlaiseen syrjintään. ***Henkilöitä, jotka päättävät olla käyttämättä sovellusta, ei saa missään tapauksessa kohdella eriarvoisesti.*** Henkilötietoja ei saisi säilyttää EU:n tasolla yhtään kauemmin kuin on tarpeen niiden toimittamiseksi rajaviranomaiselle. ***Rajaviranomaisten on poistettava tiedot heti rajanylityksen jälkeen.***

Or. fi

Tarkistus 84
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
PfE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Digitaalisen matkustustunnisteen luominen, toimittaminen ja käyttö rajatarkastuksia varten vaikuttaa yksityisyyttä ja henkilötietojen suojaa koskeviin oikeuksiin. Jotta matkustajien perusoikeuksia voidaan kunnioittaa kaikin tavoin, käyttöön olisi otettava asianmukaiset rajoitukset ja suojatoimet. Tiedot, joita matkustajat toimittavat rajaviranomaisille ennen matkaansa, erityisesti henkilötiedot, olisi rajoitettava	(10) Digitaalisen matkustustunnisteen luominen, toimittaminen ja käyttö rajatarkastuksia varten vaikuttaa yksityisyyttä ja henkilötietojen suojaa koskeviin oikeuksiin. Jotta matkustajien perusoikeuksia voidaan kunnioittaa kaikin tavoin, käyttöön olisi otettava asianmukaiset rajoitukset ja suojatoimet. Tiedot, joita matkustajat toimittavat rajaviranomaisille ennen matkaansa, erityisesti henkilötiedot, olisi rajoitettava

siihen, mikä on tarpeen ja oikeasuhteista tämän asetuksen tavoitteisiin nähden eli turvallisuuden lisäämiseksi, matkustamisen helpottamiseksi ja Schengen-alueen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi. Lisäksi olisi varmistettava, että asetuksen nojalla suoritettava tietojenkäsittely ei johda minkäänlaiseen syrjintään. Henkilötietoja ei saisi säilyttää EU:n tasolla yhtään kauemmin kuin on tarpeen niiden toimittamiseksi rajaviranomaiselle.	siihen, mikä on tarpeen ja oikeasuhteista tämän asetuksen tavoitteisiin nähden eli turvallisuuden lisäämiseksi, matkustamisen helpottamiseksi ja Schengen-alueen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi. Lisäksi olisi varmistettava, että asetuksen nojalla suoritettava tietojenkäsittely ei johda minkäänlaiseen syrjintään ***etenkään sellaisia matkustajia kohtaan, jotka päättävät olla käyttämättä digitaalista matkustustunnistetta***. Henkilötietoja ei saisi säilyttää EU:n tasolla yhtään kauemmin kuin on tarpeen niiden toimittamiseksi rajaviranomaiselle.
	Or. en

Tarkistus 85
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(10) Digitaalisen matkustustunnisteen luominen, toimittaminen ja käyttö rajatarkastuksia varten vaikuttaa yksityisyyttä ja henkilötietojen suojaa koskeviin oikeuksiin. Jotta matkustajien perusoikeuksia voidaan kunnioittaa kaikin tavoin, käyttöön olisi otettava asianmukaiset rajoitukset ja suojatoimet. Tiedot, joita matkustajat toimittavat rajaviranomaisille ennen matkaansa, erityisesti henkilötiedot, olisi rajoitettava siihen, mikä on tarpeen ja oikeasuhteista tämän asetuksen tavoitteisiin nähden eli ***turvallisuuden lisäämiseksi, matkustamisen helpottamiseksi ja*** Schengen-alueen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi. Lisäksi olisi varmistettava, että asetuksen nojalla suoritettava tietojenkäsittely ei johda minkäänlaiseen syrjintään. Henkilötietoja ei saisi säilyttää EU:n tasolla yhtään kauemmin kuin on tarpeen niiden	(10) Digitaalisen matkustustunnisteen luominen, toimittaminen ja käyttö rajatarkastuksia varten vaikuttaa yksityisyyttä ja henkilötietojen suojaa koskeviin oikeuksiin. Jotta matkustajien perusoikeuksia voidaan kunnioittaa kaikin tavoin, käyttöön olisi otettava asianmukaiset rajoitukset ja suojatoimet. Tiedot, joita matkustajat toimittavat rajaviranomaisille ennen matkaansa, erityisesti henkilötiedot, olisi rajoitettava siihen, mikä on tarpeen ja oikeasuhteista tämän asetuksen tavoitteisiin nähden eli Schengen-alueen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi. Lisäksi olisi varmistettava, että asetuksen nojalla suoritettava tietojenkäsittely ei johda minkäänlaiseen syrjintään. Henkilötietoja ei saisi säilyttää EU:n tasolla yhtään kauemmin kuin on tarpeen niiden toimittamiseksi rajaviranomaiselle.

toimittamiseksi rajaviranomaiselle.

Or. en

Tarkistus 86
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(10 a) Toimivaltaisten rajaviranomaisten olisi poistettava tämän asetuksen mukaisesti välitetyt matkustustiedot automaattisesti rajanylityspaikan tietokannasta välittömästi sen jälkeen, kun matkustaja on ylittänyt ulkorajan. Jos matkustaja, joka on toimittanut matkustustiedot tämän asetuksen mukaisesti, ei ylitä ulkorajaa, toimivaltaisten rajaviranomaisten olisi poistettava välitetyt matkustustiedot automaattisesti 12 tunnin kuluttua suunnitellusta saapumis- tai lähtöpäivästä ja -ajasta.

Or. en

Tarkistus 87
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(10 a) Toimivaltaisten rajaviranomaisten olisi poistettava tämän asetuksen mukaisesti vastaanottamansa matkustustiedot välittömästi sen jälkeen, kun matkustajalle on myönnetty maahanpääsy, tai 12 tunnin kuluttua maasta poistumisen tai maahanpääsyn epäämistä koskevan päätöksen

tekemisestä, paitsi jos käsittelyn jatkamiselle muita tarkoituksia varten on oikeusperusta.

Or. en

Tarkistus 88
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
PfE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(11) Matkustajien olisi voitava vapaasti valita, käyttävätkö he rajatarkastusta varten digitaalista matkustustunnistetta vai fyysistä matkustusasiakirjaa. Heidän olisi myös voitava milloin tahansa peruuttaa suostumuksensa ***henkilötietojensa*** käsittelyyn ilman, että tämä vaikuttaa heidän oikeuteensa ylittää ulkorajat. Tämän asetuksen nojalla tapahtuvassa henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679[8]ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725[9]säännöksiä niiden soveltamisalan puitteissa.	(11) ***Digitaalisen matkustustunnisteen käytön olisi aina oltava vapaaehtoista.*** Matkustajien olisi ***siksi*** voitava vapaasti valita, käyttävätkö he rajatarkastusta varten digitaalista matkustustunnistetta vai fyysistä matkustusasiakirjaa. Heidän olisi myös voitava milloin tahansa peruuttaa suostumuksensa ***henkilötietojen*** käsittelyyn ilman, että tämä vaikuttaa heidän oikeuteensa ylittää ulkorajat. ***Matkustajiin, jotka päättävät olla käyttämättä digitaalista matkustustunnistetta, ei saisi kohdistaa suhteettoman pitkiä odotusaikoja tai mitään muuta suoraa tai välillistä syrjintää heidän käyttäessään tätä valinnanmahdollisuutta.*** Tämän asetuksen nojalla tapahtuvassa henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679[8] ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725[9] säännöksiä niiden soveltamisalan puitteissa.
[8] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja	[8] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja

direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. en

Tarkistus 89
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(11) Matkustajien olisi voitava vapaasti valita, käyttävätkö he rajatarkastusta varten digitaalista matkustustunnistetta vai fyysistä matkustusasiakirjaa. Heidän olisi myös voitava milloin tahansa peruuttaa suostumuksensa henkilötietojensa käsittelyyn ilman, että tämä vaikuttaa heidän oikeuteensa ylittää ulkorajat. Tämän asetuksen nojalla tapahtuvassa henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679[8] ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725[9] säännöksiä niiden soveltamisalan puitteissa.	(11) Matkustajien olisi voitava vapaasti valita, käyttävätkö he rajatarkastusta varten digitaalista matkustustunnistetta vai fyysistä matkustusasiakirjaa***. Kaikissa tapauksissa matkustajilla on joka tapauksessa oltava mukanaan fyysinen matkustusasiakirja, vaikka he hyödyntäisivät digitaalista matkustustunnistetta***. Heidän olisi myös voitava milloin tahansa peruuttaa suostumuksensa henkilötietojensa käsittelyyn ilman, että tämä vaikuttaa heidän oikeuteensa ylittää ulkorajat. Tämän asetuksen nojalla tapahtuvassa henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679[8] ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725[9] säännöksiä niiden soveltamisalan puitteissa.

[8] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

[8] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. fi

Tarkistus 90
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
PfE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(11 a) Tämä asetus ei saisi millään tavalla korvata fyysisten matkustusasiakirjojen olemassaoloa eikä oikeutta käyttää tällaisia asiakirjoja erikseen. Jos komissio katsoo digitaalisen matkustustunnisteen käytön olevan mahdollista ilman, että tarvitaan myös sen perustana oleva fyysinen asiakirja, komission olisi esitettävä neuvostolle ja parlamentille uusi lainsäädäntöehdotus.

Or. en

Tarkistus 91
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(11 a) Tässä asetuksessa säädetyt ennakkorajatarkastukset ja matkustajien esiselvitykset eivät saisi pidentää niiden matkustajien odotusaikoja, jotka eivät käytä EU:n digitaalista matkustustunnistetta.

Or. en

Tarkistus 92
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Jotta voidaan varmistaa yksityisyyttä ja henkilötietojen suojaa koskevien perusoikeuksien noudattaminen ja oikeudellinen selkeys, on tarpeen yksilöidä rekisterinpitäjä ja henkilötietojen käsittelijä. ***Lisäksi olisi varmistettava riittävät suojatoimet ja turvallisuus suojaamalla kaikki matkustajatietoreitittimen ja toimivaltaisen viranomaisen välinen viestintä vahvoilla salausmenetelmillä, jotta mahdollisten tietoturvaloukkausten yhteydessä ei paljastuisi mitään sellaisia*** tietoja***, jotka voidaan yhdistää yksittäisiin henkilöihin. Jäsenvaltioiden olisi myös järjestettävä rajaviranomaisille asianmukaista koulutusta tietoturva- ja tietosuojanäkökohdista ennen kuin viranomaiset voivat käsitellä EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kautta***	(12) Jotta voidaan varmistaa yksityisyyttä ja henkilötietojen suojaa koskevien perusoikeuksien noudattaminen ja oikeudellinen selkeys, on tarpeen yksilöidä rekisterinpitäjä ja henkilötietojen käsittelijä. ***Riittävien suojatoimien ja turvallisuuden varmistamiseksi jäsenvaltioiden olisi myös järjestettävä rajaviranomaisille asianmukaista koulutusta tietoturva- ja tietosuojanäkökohdista ennen kuin viranomaiset voivat käsitellä EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kautta käyttöönsä saamiaan*** tietoja***. Olisi toteutettava toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että kaikki sovelluksen kautta välitetyt tiedot salataan oletusarvoisesti päästä päähän, jotta voidaan ottaa huomioon tietojen arkaluonteisuus ja ehkäistä ja minimoida***

välitettyjä tietoja.	***tietoturvapoikkeamien vaikutukset käyttäjiin ja koko järjestelmään***.

Or. en

Tarkistus 93
Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Jotta voidaan varmistaa yksityisyyttä ja henkilötietojen suojaa koskevien perusoikeuksien noudattaminen ja oikeudellinen selkeys, on tarpeen yksilöidä rekisterinpitäjä ja henkilötietojen käsittelijä. Lisäksi olisi varmistettava riittävät suojatoimet ja turvallisuus suojaamalla kaikki matkustajatietoreitittimen ja toimivaltaisen viranomaisen välinen viestintä vahvoilla ***salausmenetelmillä***, jotta mahdollisten tietoturvaloukkausten yhteydessä ei paljastuisi mitään sellaisia tietoja, jotka voidaan yhdistää yksittäisiin henkilöihin. Jäsenvaltioiden olisi myös järjestettävä rajaviranomaisille asianmukaista koulutusta tietoturva- ja tietosuojanäkökohdista ennen kuin viranomaiset voivat käsitellä EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kautta välitettyjä tietoja.	(12) Jotta voidaan varmistaa yksityisyyttä ja henkilötietojen suojaa koskevien perusoikeuksien noudattaminen ja oikeudellinen selkeys, on tarpeen yksilöidä rekisterinpitäjä ja henkilötietojen käsittelijä. Lisäksi olisi varmistettava riittävät suojatoimet ja turvallisuus suojaamalla kaikki matkustajatietoreitittimen ja toimivaltaisen viranomaisen välinen viestintä vahvoilla ***salaus- ja anonymisointimenetelmillä***, jotta mahdollisten tietoturvaloukkausten yhteydessä ei paljastuisi mitään sellaisia tietoja, jotka voidaan yhdistää yksittäisiin henkilöihin. Jäsenvaltioiden olisi myös järjestettävä rajaviranomaisille asianmukaista koulutusta tietoturva- ja tietosuojanäkökohdista ennen kuin viranomaiset voivat käsitellä EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kautta välitettyjä tietoja.

Or. bg

Tarkistus 94
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*

(13) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittämisestä ja ylläpidosta vastaisi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2018/1726[10]perustettu vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava eurooppalainen virasto, jäljempänä ’eu-LISA’. eu-LISAn olisi näin ollen toteutettava tarvittavat toimenpiteet EU:n digitaalisen matkustussovelluksen operatiivista hallinnointia varten, myös järjestelmän kehittämistä sekä seurantaa ja raportointia varten. Ennen EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa eu-LISAn olisi yhteistyössä asianomaisten viranomaisten kanssa suoritettava teknisten eritelmien mukainen testi. Lisäksi eu-LISAn olisi kerättävä tilastotietoja EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytöstä.

[10] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1726, annettu 14 päivänä marraskuuta 2018, vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavasta Euroopan unionin virastosta (eu-LISA) sekä asetuksen (EY) N:o 1987/2006 ja neuvoston päätöksen 2007/533/YOS muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1077/2011 kumoamisesta (EUVL L 295,

(13) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittämisestä ja ylläpidosta vastaisi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2018/1726[10] perustettu vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava eurooppalainen virasto, jäljempänä ’eu-LISA’. eu-LISAn olisi näin ollen toteutettava tarvittavat toimenpiteet EU:n digitaalisen matkustussovelluksen operatiivista hallinnointia varten, myös järjestelmän kehittämistä sekä seurantaa ja raportointia varten. Ennen EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa eu-LISAn olisi yhteistyössä asianomaisten viranomaisten kanssa suoritettava teknisten eritelmien mukainen testi. Lisäksi eu-LISAn olisi kerättävä tilastotietoja EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytöstä. ***eu-LISAn keräämiin tilastotietoihin sisällytetään EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytettävyyden ja yleisen tehokkuuden arvioinnin kannalta merkityksellisiä tietoja. Lisäksi eu-LISAn olisi kerättävä tietoja, jotka mahdollistavat muuttoreittien seurannan ja valvonnan, myös tilastotietoja kolmansien maiden kansalaisista, joilta on evätty pääsy, epäämisen perusteista ja henkilöiden kansalaisuudesta asetuksen 2016/399 mukaisesti. Kerätyt tilastotiedot eivät saisi mahdollistaa yksittäisten matkustajien tunnistamista.***

[10] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1726, annettu 14 päivänä marraskuuta 2018, vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavasta Euroopan unionin virastosta (eu-LISA) sekä asetuksen (EY) N:o 1987/2006 ja neuvoston päätöksen 2007/533/YOS muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1077/2011 kumoamisesta

21.11.2018, s. 99).

(EUVL L 295, 21.11.2018, s. 99).

Or. en

Tarkistus 95
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(13) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittämisestä ja ylläpidosta vastaisi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2018/1726[10] perustettu vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava eurooppalainen virasto, jäljempänä ’eu-LISA’. eu-LISAn olisi näin ollen toteutettava tarvittavat toimenpiteet EU:n digitaalisen matkustussovelluksen operatiivista hallinnointia varten, myös järjestelmän kehittämistä sekä seurantaa ja raportointia varten. Ennen EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa eu-LISAn olisi yhteistyössä asianomaisten viranomaisten kanssa suoritettava teknisten eritelmien mukainen testi. Lisäksi eu-LISAn olisi kerättävä tilastotietoja EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytöstä.	(13) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittämisestä ja ylläpidosta vastaisi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2018/1726[10] perustettu vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava eurooppalainen virasto, jäljempänä ’eu-LISA’. eu-LISAn olisi näin ollen toteutettava tarvittavat toimenpiteet EU:n digitaalisen matkustussovelluksen operatiivista hallinnointia varten, myös järjestelmän kehittämistä sekä seurantaa ja raportointia varten. ***Järjestelmä on luotava mahdollisimman kustannustehokkasti turvallisuudesta ja henkilötietojen suojasta tinkimättä.*** Ennen EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa eu-LISAn olisi yhteistyössä asianomaisten viranomaisten kanssa suoritettava teknisten eritelmien mukainen testi. Lisäksi eu-LISAn olisi kerättävä tilastotietoja EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytöstä ***varmistaen, että tietojenkeruu on sovelluksen käyttäjälle vapaaehtoista ja että kaikki kerätty tieto on yksilöimätöntä ja noudattaa korkeimpia yksityisyyden suojan standardeja***.
[10] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1726, annettu 14 päivänä marraskuuta 2018, vapauden,	[10] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1726, annettu 14 päivänä marraskuuta 2018, vapauden,

turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavasta Euroopan unionin virastosta (eu-LISA) sekä asetuksen (EY) N:o 1987/2006 ja neuvoston päätöksen 2007/533/YOS muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1077/2011 kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 99).

turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavasta Euroopan unionin virastosta (eu-LISA) sekä asetuksen (EY) N:o 1987/2006 ja neuvoston päätöksen 2007/533/YOS muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1077/2011 kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 99).

Or. fi

Tarkistus 96
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(13) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittämisestä ja ylläpidosta vastaisi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2018/1726[10]perustettu vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava eurooppalainen virasto, jäljempänä ’eu-LISA’. eu-LISAn olisi näin ollen toteutettava tarvittavat toimenpiteet EU:n digitaalisen matkustussovelluksen operatiivista hallinnointia varten, myös järjestelmän kehittämistä sekä seurantaa ja raportointia varten. Ennen EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa eu-LISAn olisi yhteistyössä asianomaisten viranomaisten kanssa suoritettava teknisten eritelmien mukainen testi. Lisäksi eu-LISAn olisi kerättävä tilastotietoja EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytöstä.	(13) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittämisestä ja ylläpidosta vastaisi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2018/1726[10] perustettu vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava eurooppalainen virasto, jäljempänä ’eu-LISA’. eu-LISAn olisi näin ollen toteutettava tarvittavat toimenpiteet EU:n digitaalisen matkustussovelluksen operatiivista hallinnointia varten, myös järjestelmän kehittämistä sekä seurantaa ja raportointia varten. Ennen EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa eu-LISAn olisi yhteistyössä asianomaisten viranomaisten kanssa suoritettava teknisten eritelmien mukainen testi***, johon sisältyy myös asetuksen (EU) 2016/679 35 artiklan mukainen tietosuojaa koskeva vaikutustenarviointi***. Lisäksi eu-LISAn olisi kerättävä ***muita kuin henkilötietoja koskevia ja anonymisoituja*** tilastotietoja EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytöstä ***ainoastaan tämän asetuksen vaikuttavuuden arvioimista varten.***

Mitään tietoja ei saisi luovuttaa kolmansille osapuolille.

[10] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1726, annettu 14 päivänä marraskuuta 2018, vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavasta Euroopan unionin virastosta (eu-LISA) sekä asetuksen (EY) N:o 1987/2006 ja neuvoston päätöksen 2007/533/YOS muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1077/2011 kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 99).

[10] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1726, annettu 14 päivänä marraskuuta 2018, vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavasta Euroopan unionin virastosta (eu-LISA) sekä asetuksen (EY) N:o 1987/2006 ja neuvoston päätöksen 2007/533/YOS muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1077/2011 kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 99).

Or. en

Tarkistus 97
Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(13) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittämisestä ja ylläpidosta vastaisi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2018/1726[10]perustettu vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava eurooppalainen virasto, jäljempänä ’eu-LISA’. eu-LISAn olisi näin ollen toteutettava tarvittavat toimenpiteet EU:n digitaalisen matkustussovelluksen operatiivista hallinnointia varten, myös järjestelmän kehittämistä sekä seurantaa ja raportointia varten. Ennen EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa eu-LISAn olisi yhteistyössä asianomaisten viranomaisten kanssa suoritettava teknisten eritelmien mukainen testi. Lisäksi eu-LISAn olisi kerättävä tilastotietoja EU:n	(13) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittämisestä ja ylläpidosta vastaisi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2018/1726[10] perustettu vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava eurooppalainen virasto, jäljempänä ’eu-LISA’. eu-LISAn olisi näin ollen toteutettava tarvittavat toimenpiteet EU:n digitaalisen matkustussovelluksen operatiivista hallinnointia varten, myös järjestelmän kehittämistä sekä seurantaa ja raportointia varten. Ennen EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa eu-LISAn olisi yhteistyössä asianomaisten viranomaisten kanssa suoritettava teknisten eritelmien mukainen testi. Lisäksi eu-LISAn olisi kerättävä ***anonymisoituja***

digitaalisen matkustussovelluksen käytöstä.	tilastotietoja EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytöstä.
[10] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1726, annettu 14 päivänä marraskuuta 2018, vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavasta Euroopan unionin virastosta (eu-LISA) sekä asetuksen (EY) N:o 1987/2006 ja neuvoston päätöksen 2007/533/YOS muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1077/2011 kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 99).	[10] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1726, annettu 14 päivänä marraskuuta 2018, vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavasta Euroopan unionin virastosta (eu-LISA) sekä asetuksen (EY) N:o 1987/2006 ja neuvoston päätöksen 2007/533/YOS muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1077/2011 kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 99).

Or. bg

Tarkistus 98
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(14) Vaikka eu-LISA huolehtisi EU:n digitaalisen matkustussovelluksen yleisestä kehittämisestä, toiminnasta ja ylläpidosta, myös matkustustietoja toimivaltaisille viranomaisille välittävän matkustajatietoreitittimen osalta, kukin jäsenvaltio velvoitettaisiin kansallisella tasolla varmistamaan suojattu yhteys kansalliseen järjestelmäänsä matkustustietojen vastaanottamista varten sekä huolehtimaan tämän yhteyden kehittämisestä, toiminnasta ja ylläpidosta. Jäsenvaltioiden olisi myös vastattava hallinnoinnista ja järjestelyistä, joilla varmistetaan rajaviranomaisen asianmukaisesti valtuutetun henkilöstön pääsy matkustustietoihin.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 99
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(14) Vaikka eu-LISA huolehtisi EU:n digitaalisen matkustussovelluksen yleisestä kehittämisestä, toiminnasta ja ylläpidosta, myös matkustustietoja toimivaltaisille viranomaisille välittävän matkustajatietoreitittimen osalta, kukin jäsenvaltio velvoitettaisiin kansallisella tasolla varmistamaan suojattu yhteys kansalliseen järjestelmäänsä matkustustietojen vastaanottamista varten sekä huolehtimaan tämän yhteyden kehittämisestä, toiminnasta ja ylläpidosta. ***Jäsenvaltioiden olisi myös vastattava hallinnoinnista ja järjestelyistä, joilla varmistetaan rajaviranomaisen asianmukaisesti valtuutetun henkilöstön pääsy matkustustietoihin***.	(14) Vaikka eu-LISA huolehtisi EU:n digitaalisen matkustussovelluksen yleisestä kehittämisestä, toiminnasta ja ylläpidosta, myös matkustustietoja toimivaltaisille viranomaisille välittävän matkustajatietoreitittimen osalta, kukin jäsenvaltio velvoitettaisiin kansallisella tasolla varmistamaan suojattu yhteys kansalliseen järjestelmäänsä matkustustietojen vastaanottamista varten sekä huolehtimaan tämän yhteyden kehittämisestä, toiminnasta ja ylläpidosta. ***Reititintä suunnitellessaan ja kehittäessään eu-LISAn olisi varmistettava, että toimivaltaisille rajaviranomaisille toimitettavat tiedot salataan päästä päähän siirron ajaksi***.

Or. en

Tarkistus 100
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(15) Digitaalisen matkustustunnisteen tunnettuuden lisäämiseksi ja tunnisteen käytön edistämiseksi komission olisi yhdessä eu-LISAn, Euroopan raja- ja merivartioviraston ja kansallisten rajaviranomaisten kanssa toteutettava tiedotuskampanjoita EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tavoitteista, käytöstä ja muista tärkeistä näkökohdista,	***Poistetaan.***

kuten tietosuojasta ja tietoturvasta.

Or. en

Tarkistus 101
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(15) Digitaalisen matkustustunnisteen tunnettuuden lisäämiseksi ja tunnisteen käytön edistämiseksi komission olisi yhdessä eu-LISAn, Euroopan raja- ja merivartioviraston ja kansallisten rajaviranomaisten kanssa toteutettava tiedotuskampanjoita EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tavoitteista, käytöstä ja muista tärkeistä näkökohdista, kuten tietosuojasta ja tietoturvasta.	(15) Digitaalisen matkustustunnisteen tunnettuuden lisäämiseksi ja tunnisteen käytön edistämiseksi komission olisi yhdessä eu-LISAn, Euroopan raja- ja merivartioviraston ja kansallisten rajaviranomaisten kanssa toteutettava tiedotuskampanjoita EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tavoitteista, käytöstä ja muista tärkeistä näkökohdista, kuten tietosuojasta ja tietoturvasta. ***Näissä kampanjoissa olisi keskityttävä erityisesti tavoittamaan tärkeimmät ryhmät, mukaan lukien kolmansien maiden kansalaiset, joille sovelluksella on suurin merkitys Schengen-alueen turvallisuuden näkökulmasta. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä myös sen varmistamiseen, että henkilöille, jotka eivät ehkä ole teknisesti taitavia, tiedotetaan selkeästi sovelluksen hyödyistä ja heille annetaan helposti saatavilla olevia käytännön ohjeita siitä, miten EU:n digitaalista matkustussovellusta käytetään turvallisesti.***

Or. en

Tarkistus 102
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
PfE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(15) Digitaalisen matkustustunnisteen ***tunnettuuden lisäämiseksi ja tunnisteen käytön edistämiseksi komission*** olisi ***yhdessä eu-LISAn,*** Euroopan raja- ja merivartioviraston ***ja*** kansallisten ***rajaviranomaisten kanssa toteutettava tiedotuskampanjoita EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tavoitteista, käytöstä ja muista tärkeistä näkökohdista, kuten tietosuojasta ja tietoturvasta***.	(15) Digitaalisen matkustustunnisteen ***ja EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tunnettuuden varmistamiseksi jäsenvaltioiden*** olisi ***tarvittaessa toteutettava julkisia tiedotuskampanjoita yhteistyössä komission, eu-LISAn ja*** Euroopan raja- ja merivartioviraston ***kanssa. Tällaisten kampanjoiden laajuus ja tarve voivat vaihdella*** kansallisten ***täytäntöönpanotasojen mukaan; esimerkiksi jäsenvaltioissa, joissa digitaalinen matkustustunniste on jo käytössä tai jossa sitä on testattu pilottihankkeessa, se voi olla jo riittävän tunnettu, jolloin lisäkampanjat ovat tarpeettomia***.

Or. en

Tarkistus 103
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(15) Digitaalisen matkustustunnisteen tunnettuuden lisäämiseksi ja tunnisteen käytön edistämiseksi komission olisi yhdessä eu-LISAn, Euroopan raja- ja merivartioviraston ja kansallisten rajaviranomaisten kanssa toteutettava tiedotuskampanjoita EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tavoitteista, käytöstä ja muista tärkeistä näkökohdista, kuten tietosuojasta ja tietoturvasta.	(15) Digitaalisen matkustustunnisteen tunnettuuden lisäämiseksi ja tunnisteen käytön edistämiseksi komission olisi yhdessä eu-LISAn, Euroopan raja- ja merivartioviraston ja kansallisten rajaviranomaisten kanssa toteutettava tiedotuskampanjoita EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tavoitteista, käytöstä ja muista tärkeistä näkökohdista, kuten tietosuojasta ja tietoturvasta. ***Kampanjat on toteutettava kustannustehokkaalla tavalla.***

Or. fi

Tarkistus 104
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(15) Digitaalisen matkustustunnisteen tunnettuuden lisäämiseksi ja tunnisteen käytön edistämiseksi komission olisi yhdessä eu-LISAn, Euroopan raja- ja merivartioviraston ja kansallisten rajaviranomaisten kanssa toteutettava tiedotuskampanjoita EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tavoitteista, käytöstä ja muista tärkeistä näkökohdista, kuten tietosuojasta ja tietoturvasta.	(15) Digitaalisen matkustustunnisteen tunnettuuden lisäämiseksi ja tunnisteen käytön edistämiseksi komission olisi yhdessä eu-LISAn, Euroopan raja- ja merivartioviraston ja kansallisten rajaviranomaisten kanssa toteutettava tiedotuskampanjoita EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tavoitteista, käytöstä ja muista tärkeistä näkökohdista, kuten tietosuojasta***, oikeudesta peruuttaa suostumus*** ja tietoturvasta.

Or. en

Tarkistus 105
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) Asiaan liittyvä unionin etu huomioon ottaen kustannukset, joita eu-LISAlle aiheutuu tämän asetuksen ja asetuksen (EU) 2018/1726 mukaisten, EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittämiseen, toimintaan, ylläpitoon ja yleiseen hallinnointiin liittyvien tehtävien suorittamisesta, olisi katettava unionin talousarviosta. ***Jäsenvaltioiden olisi kuitenkin vastattava kustannuksista, joita kansallisella tasolla aiheutuu matkustajatietoreitittimen kautta välitettävien matkustustietojen vastaanottamiseen tarkoitetun suojatun yhteyden kehittämisestä, toiminnasta ja ylläpidosta.***	(16) Asiaan liittyvä unionin etu huomioon ottaen kustannukset, joita eu-LISAlle aiheutuu tämän asetuksen ja asetuksen (EU) 2018/1726 mukaisten, EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittämiseen, toimintaan, ylläpitoon ja yleiseen hallinnointiin liittyvien tehtävien suorittamisesta, olisi katettava unionin talousarviosta.

Or. en

Tarkistus 106
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(19) Asetusta (EY) N:o 2252/2004 puolestaan on tarpeen muuttaa, jotta voidaan vahvistaa matkustusasiakirjoihin perustuvaa digitaalista matkustustunnistetta koskeva unionin standardi. Digitaalisen matkustustunnisteen käyttöönoton edistämiseksi ***hakijoiden*** olisi ***voitava*** matkustusasiakirjan hakemisen tai uusimisen yhteydessä ***pyytää, että toimivaltainen viranomainen myöntää*** fyysisen asiakirjan ohella myös ***vastaavan digitaalisen matkustustunnisteen***. ***Lisäksi*** henkilöiden, joilla on jo ennestään voimassa oleva matkustusasiakirja, olisi voitava luoda digitaalinen matkustustunniste olemassa olevan fyysisen matkustusasiakirjansa perusteella. Digitaalinen matkustustunniste olisi myös voitava tallentaa eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon.	(19) Asetusta (EY) N:o 2252/2004 puolestaan on tarpeen muuttaa, jotta voidaan vahvistaa matkustusasiakirjoihin perustuvaa digitaalista matkustustunnistetta koskeva unionin standardi. Digitaalisen matkustustunnisteen käyttöönoton edistämiseksi ***toimivaltaisen viranomaisen*** olisi matkustusasiakirjan hakemisen tai uusimisen yhteydessä ***automaattisesti myönnettävä*** fyysisen asiakirjan ohella myös ***vastaava digitaalinen matkustustunniste***. Henkilöiden, joilla on jo ennestään voimassa oleva matkustusasiakirja, olisi voitava luoda ***toimivaltaiselle viranomaiselle esitetystä pyynnöstä*** digitaalinen matkustustunniste olemassa olevan fyysisen matkustusasiakirjansa perusteella. Digitaalinen matkustustunniste olisi myös voitava tallentaa ***hyväksyttynä sähköisenä attribuuttitodistuksena (QEAA)*** eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon ***asetuksen (EU) N:o 910/2014 3 artiklan 45 alakohdan mukaisesti***.

Or. en

Tarkistus 107
Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(19) Asetusta (EY) N:o 2252/2004 puolestaan on tarpeen muuttaa, jotta voidaan vahvistaa matkustusasiakirjoihin perustuvaa digitaalista matkustustunnistetta koskeva unionin standardi. Digitaalisen matkustustunnisteen käyttöönoton edistämiseksi hakijoiden olisi voitava matkustusasiakirjan hakemisen tai uusimisen yhteydessä pyytää, että toimivaltainen viranomainen myöntää fyysisen asiakirjan ohella myös vastaavan digitaalisen matkustustunnisteen. Lisäksi henkilöiden, joilla on jo ennestään voimassa oleva matkustusasiakirja, olisi voitava luoda digitaalinen matkustustunniste olemassa olevan fyysisen matkustusasiakirjansa perusteella. Digitaalinen matkustustunniste olisi myös voitava tallentaa eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon.	(19) Asetusta (EY) N:o 2252/2004 puolestaan on tarpeen muuttaa, jotta voidaan vahvistaa matkustusasiakirjoihin perustuvaa digitaalista matkustustunnistetta koskeva unionin standardi. Digitaalisen matkustustunnisteen käyttöönoton edistämiseksi hakijoiden olisi voitava matkustusasiakirjan hakemisen tai uusimisen yhteydessä pyytää, että toimivaltainen viranomainen myöntää fyysisen asiakirjan ohella myös vastaavan digitaalisen matkustustunnisteen. ***Sitä ei voida myöntää erikseen ilman voimassa olevaa fyysistä matkustusasiakirjaa.*** Lisäksi henkilöiden, joilla on jo ennestään voimassa oleva matkustusasiakirja, olisi voitava luoda digitaalinen matkustustunniste olemassa olevan fyysisen matkustusasiakirjansa perusteella. Digitaalinen matkustustunniste olisi myös voitava tallentaa eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon.

Or. bg

Tarkistus 108
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(19) Asetusta (EY) N:o 2252/2004 puolestaan on tarpeen muuttaa, jotta voidaan vahvistaa matkustusasiakirjoihin perustuvaa digitaalista matkustustunnistetta koskeva unionin standardi. Digitaalisen matkustustunnisteen käyttöönoton edistämiseksi hakijoiden olisi voitava matkustusasiakirjan hakemisen tai uusimisen yhteydessä pyytää, että toimivaltainen viranomainen myöntää fyysisen asiakirjan ohella myös vastaavan digitaalisen matkustustunnisteen. Lisäksi	(19) Asetusta (EY) N:o 2252/2004 puolestaan on tarpeen muuttaa, jotta voidaan vahvistaa matkustusasiakirjoihin perustuvaa digitaalista matkustustunnistetta koskeva unionin standardi. Digitaalisen matkustustunnisteen käyttöönoton edistämiseksi hakijoiden olisi voitava matkustusasiakirjan hakemisen tai uusimisen yhteydessä pyytää, että toimivaltainen viranomainen myöntää fyysisen asiakirjan ohella myös vastaavan digitaalisen matkustustunnisteen. Lisäksi

henkilöiden, joilla on jo ennestään voimassa oleva matkustusasiakirja, olisi voitava luoda digitaalinen matkustustunniste olemassa olevan fyysisen matkustusasiakirjansa perusteella. ***Digitaalinen matkustustunniste olisi myös voitava tallentaa eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon.***	henkilöiden, joilla on jo ennestään voimassa oleva matkustusasiakirja, olisi voitava luoda digitaalinen matkustustunniste olemassa olevan fyysisen matkustusasiakirjansa perusteella.

Or. fi

Tarkistus 109
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(19) Asetusta (EY) N:o 2252/2004 puolestaan on tarpeen muuttaa, jotta voidaan vahvistaa matkustusasiakirjoihin perustuvaa digitaalista matkustustunnistetta koskeva unionin standardi. Digitaalisen matkustustunnisteen käyttöönoton edistämiseksi hakijoiden olisi voitava matkustusasiakirjan hakemisen tai uusimisen yhteydessä pyytää, että toimivaltainen viranomainen myöntää fyysisen asiakirjan ohella myös vastaavan digitaalisen matkustustunnisteen. Lisäksi henkilöiden, joilla on jo ennestään voimassa oleva matkustusasiakirja, olisi voitava luoda digitaalinen matkustustunniste olemassa olevan fyysisen matkustusasiakirjansa perusteella. Digitaalinen matkustustunniste olisi myös voitava tallentaa eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon.	(19) Asetusta (EY) N:o 2252/2004 puolestaan on tarpeen muuttaa, jotta voidaan vahvistaa matkustusasiakirjoihin perustuvaa digitaalista matkustustunnistetta koskeva unionin standardi. Digitaalisen matkustustunnisteen käyttöönoton edistämiseksi hakijoiden olisi voitava matkustusasiakirjan hakemisen tai uusimisen yhteydessä pyytää, että toimivaltainen viranomainen myöntää fyysisen asiakirjan ohella myös vastaavan digitaalisen matkustustunnisteen. Lisäksi henkilöiden, joilla on jo ennestään voimassa oleva matkustusasiakirja, olisi voitava luoda digitaalinen matkustustunniste olemassa olevan fyysisen matkustusasiakirjansa perusteella. Digitaalinen matkustustunniste olisi myös voitava tallentaa ***asianomaisen henkilön pyynnöstä*** eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon.

Or. en

Tarkistus 110
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(19) Asetusta (EY) N:o 2252/2004 puolestaan on tarpeen muuttaa, jotta voidaan vahvistaa matkustusasiakirjoihin perustuvaa digitaalista matkustustunnistetta koskeva unionin standardi. ***Digitaalisen matkustustunnisteen käyttöönoton edistämiseksi*** hakijoiden olisi voitava matkustusasiakirjan hakemisen tai uusimisen yhteydessä pyytää, että toimivaltainen viranomainen myöntää fyysisen asiakirjan ohella myös vastaavan digitaalisen matkustustunnisteen. Lisäksi henkilöiden, joilla on jo ennestään voimassa oleva matkustusasiakirja, olisi voitava luoda digitaalinen matkustustunniste olemassa olevan fyysisen matkustusasiakirjansa perusteella. Digitaalinen matkustustunniste olisi myös voitava tallentaa eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon.	(19) Asetusta (EY) N:o 2252/2004 puolestaan on tarpeen muuttaa, jotta voidaan vahvistaa matkustusasiakirjoihin perustuvaa digitaalista matkustustunnistetta koskeva unionin standardi. Hakijoiden olisi voitava matkustusasiakirjan hakemisen tai uusimisen yhteydessä pyytää, että toimivaltainen viranomainen myöntää fyysisen asiakirjan ohella myös vastaavan digitaalisen matkustustunnisteen. Lisäksi henkilöiden, joilla on jo ennestään voimassa oleva matkustusasiakirja, olisi voitava luoda digitaalinen matkustustunniste olemassa olevan fyysisen matkustusasiakirjansa perusteella. Digitaalinen matkustustunniste olisi myös voitava tallentaa eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon.

Or. en

Tarkistus 111
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(21) ***Digitaalisen matkustustunnisteen käytön olisi oltava matkustajille vapaaehtoista.*** Jotta voidaan saavuttaa tavoitteet, jotka koskevat turvallisuuden lisäämistä koko Schengen-alueella, matkustamisen helpottamista ja digitaalisen kypsyyden vähimmäistason saavuttamista kaikissa jäsenvaltioissa rajaturvallisuuden alalla***,*** kaikki jäsenvaltiot olisi ***kuitenkin*** velvoitettava sallimaan digitaalisen	(21) ***Matkustajia olisi kannustettava digitaalisen matkustustunnisteen käyttöön,*** jotta voidaan saavuttaa tavoitteet, jotka koskevat turvallisuuden lisäämistä koko Schengen-alueella, matkustamisen helpottamista ja digitaalisen kypsyyden vähimmäistason saavuttamista kaikissa jäsenvaltioissa rajaturvallisuuden alalla***.*** Kaikki jäsenvaltiot olisi velvoitettava sallimaan digitaalisen matkustustunnisteen

matkustustunnisteen käyttäminen ulkorajojen ylittämiseen sen jälkeen, kun EU:n digitaalinen matkustussovellus on otettu käyttöön. Sillä välin jäsenvaltiot voisivat kehittää yhtenäiseen kaavaan perustuvia kansallisia ratkaisuja digitaalisen matkustustunnisteen käyttämiseksi rajatarkastuksia varten.

käyttäminen ulkorajojen ylittämiseen sen jälkeen, kun EU:n digitaalinen matkustussovellus on otettu käyttöön. Sillä välin jäsenvaltiot voisivat kehittää yhtenäiseen kaavaan perustuvia kansallisia ratkaisuja digitaalisen matkustustunnisteen käyttämiseksi rajatarkastuksia varten. ***Jotta voidaan varmistaa yhteentoimivuus, helpottaa kansallisten ratkaisujen tulevaa integrointia EU:n digitaaliseen matkustussovellukseen ja tukea yhdenmukaistettua lähestymistapaa rajaturvallisuuteen koko Schengen-alueella, tällaisten kansallisten ratkaisujen olisi perustuttava asiaankuuluviin kansainvälisiin standardeihin ja käytäntöihin, kuten Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) teknisiin standardeihin.***

Or. en

Tarkistus 112
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(21) Digitaalisen matkustustunnisteen käytön olisi oltava matkustajille vapaaehtoista. ***Jotta voidaan saavuttaa tavoitteet, jotka koskevat turvallisuuden lisäämistä koko Schengen-alueella, matkustamisen helpottamista ja digitaalisen kypsyyden vähimmäistason saavuttamista kaikissa jäsenvaltioissa rajaturvallisuuden alalla,*** kaikki jäsenvaltiot olisi kuitenkin velvoitettava sallimaan digitaalisen matkustustunnisteen käyttäminen ulkorajojen ylittämiseen sen jälkeen, kun EU:n digitaalinen matkustussovellus on otettu käyttöön. Sillä välin jäsenvaltiot voisivat kehittää yhtenäiseen kaavaan perustuvia kansallisia ratkaisuja digitaalisen matkustustunnisteen	(21) Digitaalisen matkustustunnisteen käytön olisi oltava matkustajille vapaaehtoista. Kaikki jäsenvaltiot olisi kuitenkin velvoitettava sallimaan digitaalisen matkustustunnisteen käyttäminen ulkorajojen ylittämiseen sen jälkeen, kun EU:n digitaalinen matkustussovellus on otettu käyttöön. Sillä välin jäsenvaltiot voisivat kehittää yhtenäiseen kaavaan perustuvia kansallisia ratkaisuja digitaalisen matkustustunnisteen käyttämiseksi rajatarkastuksia varten.

käyttämiseksi rajatarkastuksia varten.

Or. en

Tarkistus 113
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(21) Digitaalisen matkustustunnisteen käytön olisi oltava matkustajille vapaaehtoista. Jotta voidaan saavuttaa tavoitteet, jotka koskevat turvallisuuden lisäämistä koko Schengen-alueella, matkustamisen helpottamista ja digitaalisen kypsyyden vähimmäistason saavuttamista kaikissa jäsenvaltioissa rajaturvallisuuden alalla, kaikki jäsenvaltiot olisi kuitenkin velvoitettava sallimaan digitaalisen matkustustunnisteen käyttäminen ulkorajojen ylittämiseen sen jälkeen, kun EU:n digitaalinen matkustussovellus on otettu käyttöön. Sillä välin jäsenvaltiot voisivat kehittää yhtenäiseen kaavaan perustuvia kansallisia ratkaisuja digitaalisen matkustustunnisteen käyttämiseksi rajatarkastuksia varten.	(21) Digitaalisen matkustustunnisteen käytön olisi oltava matkustajille ***täysin*** vapaaehtoista***. Sellaisia matkustajia, jotka päättävät olla käyttämättä digitaalista matkustustunnistetta, ei saa missään tapauksessa kohdella eriarvoisesti***. Jotta voidaan saavuttaa tavoitteet, jotka koskevat turvallisuuden lisäämistä koko Schengen-alueella, matkustamisen helpottamista ja digitaalisen kypsyyden vähimmäistason saavuttamista kaikissa jäsenvaltioissa rajaturvallisuuden alalla, kaikki jäsenvaltiot olisi kuitenkin velvoitettava sallimaan digitaalisen matkustustunnisteen käyttäminen ulkorajojen ylittämiseen sen jälkeen, kun EU:n digitaalinen matkustussovellus on otettu käyttöön. Sillä välin jäsenvaltiot voisivat kehittää yhtenäiseen kaavaan perustuvia kansallisia ratkaisuja digitaalisen matkustustunnisteen käyttämiseksi rajatarkastuksia varten.

Or. fi

Tarkistus 114
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
PfE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(21) Digitaalisen matkustustunnisteen käytön olisi oltava matkustajille vapaaehtoista. Jotta voidaan saavuttaa tavoitteet, jotka koskevat turvallisuuden lisäämistä koko Schengen-alueella, matkustamisen helpottamista ja digitaalisen kypsyyden vähimmäistason saavuttamista kaikissa jäsenvaltioissa rajaturvallisuuden alalla, kaikki jäsenvaltiot olisi kuitenkin velvoitettava sallimaan digitaalisen matkustustunnisteen käyttäminen ulkorajojen ylittämiseen sen jälkeen, kun EU:n digitaalinen matkustussovellus on otettu käyttöön. Sillä välin jäsenvaltiot voisivat kehittää yhtenäiseen kaavaan perustuvia kansallisia ratkaisuja digitaalisen matkustustunnisteen käyttämiseksi rajatarkastuksia varten.	(21) Digitaalisen matkustustunnisteen käytön olisi oltava matkustajille vapaaehtoista. Jotta voidaan saavuttaa tavoitteet, jotka koskevat turvallisuuden lisäämistä koko Schengen-alueella, matkustamisen helpottamista ja digitaalisen kypsyyden vähimmäistason saavuttamista kaikissa jäsenvaltioissa rajaturvallisuuden alalla, kaikki jäsenvaltiot olisi kuitenkin velvoitettava sallimaan digitaalisen matkustustunnisteen käyttäminen ulkorajojen ylittämiseen sen jälkeen, kun EU:n digitaalinen matkustussovellus on otettu käyttöön. Sillä välin jäsenvaltiot voisivat ***edelleen*** kehittää yhtenäiseen kaavaan perustuvia kansallisia ratkaisuja digitaalisen matkustustunnisteen käyttämiseksi rajatarkastuksia varten.

Or. en

Tarkistus 115
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 21 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(21 a) Jotta voidaan noudattaa periaatetta, jonka mukaan EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytön on oltava vapaaehtoista, matkustajien, jotka eivät halua käyttää sovellusta tai jotka päättävät peruuttaa suostumuksensa, täytyy voida käyttää muita kuin digitaaliseen matkustustunnisteeseen perustuvia olemassa olevia infrastruktuureja. Jäsenvaltioiden olisi sen vuoksi varmistettava, että rajanylityspaikoilla on tarjolla perinteinen infrastruktuuri, mukaan lukien manuaalinen käsittely ja automaattiportit, jotka pysyvät saatavilla ja tarjoavat vertailukelpoisen pääsyn,

nopeuden ja palvelun laadun. Tämä on olennaisen tärkeää yhdenvertaisuuden säilyttämiseksi ja sen varmistamiseksi, että suostumus digitaaliseen käsittelyyn on aidosti vapaa, tietoon perustuva ja peruutettavissa.

Or. en

Tarkistus 116
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(22) ***Prosessien nopeuttamiseksi edelleen ja rajanylityspaikoilla kuluvan kokonaisajan lyhentämiseksi rajanylitystietojärjestelmän piiriin kuuluvien*** kolmansien maiden kansalaisten olisi voitava käyttää EU:n digitaalista matkustussovellusta ***tiettyjen rajanylitystä varten tarvittavien tietojen esirekisteröintiin. Niiden kolmansien maiden kansalaisten osalta, joiden tietoja ei ole vielä kirjattu rajanylitystietojärjestelmään, jäsenvaltioiden olisi voitava käyttää henkilöllisyyden fyysiseen tarkistamiseen tehokkaita ja oikeasuhteisia teknisiä toimenpiteitä, kuten itsepalvelujärjestelmiä ja automaattiportteja, vaihtoehtona sille, että tällaiset kansalaiset ohjataan rajavartijan luokse henkilöllisyyden fyysistä tarkistamista varten. Tämä vaihtoehtoinen menettely edellyttää kuitenkin edelleen satunnaisten fyysisten tarkistusten suorittamista, eikä se saa perustua pelkästään EU:n digitaaliseen matkustussovellukseen***.	(22) Kolmansien maiden kansalaisten olisi voitava käyttää EU:n digitaalista matkustussovellusta ***tarkastusten suorittamiseen rajanylityspaikoilla***.

Or. en

Tarkistus 117
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(22) Prosessien nopeuttamiseksi edelleen ja rajanylityspaikoilla kuluvan kokonaisajan lyhentämiseksi rajanylitystietojärjestelmän piiriin kuuluvien kolmansien maiden kansalaisten olisi voitava käyttää EU:n digitaalista matkustussovellusta tiettyjen rajanylitystä varten tarvittavien tietojen esirekisteröintiin. Niiden kolmansien maiden kansalaisten osalta, joiden tietoja ei ole vielä kirjattu rajanylitystietojärjestelmään, jäsenvaltioiden olisi voitava käyttää henkilöllisyyden fyysiseen tarkistamiseen tehokkaita ja oikeasuhteisia teknisiä toimenpiteitä, kuten itsepalvelujärjestelmiä ja automaattiportteja, vaihtoehtona sille, että tällaiset kansalaiset ohjataan rajavartijan luokse henkilöllisyyden fyysistä tarkistamista varten. Tämä vaihtoehtoinen menettely edellyttää kuitenkin edelleen satunnaisten fyysisten tarkistusten suorittamista, eikä se saa perustua pelkästään EU:n digitaaliseen matkustussovellukseen.	(22) Prosessien nopeuttamiseksi edelleen ja rajanylityspaikoilla kuluvan kokonaisajan lyhentämiseksi rajanylitystietojärjestelmän piiriin kuuluvien kolmansien maiden kansalaisten olisi voitava käyttää EU:n digitaalista matkustussovellusta tiettyjen rajanylitystä varten tarvittavien tietojen esirekisteröintiin. ***Rajanylitystietojärjestelmän ja EU:n digitaalisen matkustussovelluksen teknisen ja operatiivisen yhteentoimivuuden varmistaminen on olennaisen tärkeää, jotta voidaan vahvistaa ulkorajojen turvallisuutta, parantaa sovelluksen vaikuttavuutta ja lisätä sen käyttöönottoa sekä parantaa unionin ulkorajoilla suoritettavien operaatioiden yleistä tehokkuutta ja johdonmukaisuutta.*** Niiden kolmansien maiden kansalaisten osalta, joiden tietoja ei ole vielä kirjattu rajanylitystietojärjestelmään, jäsenvaltioiden olisi voitava käyttää henkilöllisyyden fyysiseen tarkistamiseen tehokkaita ja oikeasuhteisia teknisiä toimenpiteitä, kuten itsepalvelujärjestelmiä ja automaattiportteja, vaihtoehtona sille, että tällaiset kansalaiset ohjataan rajavartijan luokse henkilöllisyyden fyysistä tarkistamista varten. Tämä vaihtoehtoinen menettely edellyttää kuitenkin edelleen satunnaisten fyysisten tarkistusten suorittamista, eikä se saa perustua pelkästään EU:n digitaaliseen matkustussovellukseen.

Or. en

Tarkistus 118
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(22) Prosessien nopeuttamiseksi edelleen ja rajanylityspaikoilla kuluvan kokonaisajan lyhentämiseksi rajanylitystietojärjestelmän piiriin kuuluvien kolmansien maiden kansalaisten olisi voitava käyttää EU:n digitaalista matkustussovellusta tiettyjen rajanylitystä varten tarvittavien tietojen esirekisteröintiin. Niiden kolmansien maiden kansalaisten osalta, joiden tietoja ei ole vielä kirjattu rajanylitystietojärjestelmään, jäsenvaltioiden olisi voitava käyttää henkilöllisyyden fyysiseen tarkistamiseen tehokkaita ja oikeasuhteisia teknisiä toimenpiteitä, kuten itsepalvelujärjestelmiä ja automaattiportteja, vaihtoehtona sille, että tällaiset kansalaiset ohjataan rajavartijan luokse henkilöllisyyden fyysistä tarkistamista varten. Tämä vaihtoehtoinen menettely edellyttää kuitenkin edelleen satunnaisten fyysisten tarkistusten suorittamista, eikä se saa perustua pelkästään EU:n digitaaliseen matkustussovellukseen.	(22) Prosessien nopeuttamiseksi edelleen ja rajanylityspaikoilla kuluvan kokonaisajan lyhentämiseksi rajanylitystietojärjestelmän piiriin kuuluvien kolmansien maiden kansalaisten olisi voitava käyttää EU:n digitaalista matkustussovellusta tiettyjen rajanylitystä varten tarvittavien tietojen esirekisteröintiin. Niiden kolmansien maiden kansalaisten osalta, joiden tietoja ei ole vielä kirjattu rajanylitystietojärjestelmään, jäsenvaltioiden olisi voitava käyttää henkilöllisyyden fyysiseen tarkistamiseen tehokkaita ja oikeasuhteisia teknisiä toimenpiteitä, kuten itsepalvelujärjestelmiä ja automaattiportteja, vaihtoehtona sille, että tällaiset kansalaiset ohjataan rajavartijan luokse henkilöllisyyden fyysistä tarkistamista varten. Tämä vaihtoehtoinen menettely edellyttää kuitenkin***, että kolmansien maiden kansalaisten matkustusdokumentissa on vähintään yhtä vahvat turvallisuusominaisuudet kuin unionin jäsenmaiden myöntämissä dokumenteissa. Lisäksi se edellyttää*** edelleen satunnaisten fyysisten tarkistusten suorittamista, eikä se saa perustua pelkästään EU:n digitaaliseen matkustussovellukseen.

Or. fi

Tarkistus 119
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Komission olisi viiden vuoden kuluttua EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta tehtävä arviointi kyseisestä sovelluksesta ja sen käytöstä ja laadittava arvioinnista suosituksia sisältävä kertomus, joka toimitetaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan tietosuojavaltuutetulle ja Euroopan unionin perusoikeusvirastolle. Arvioinnissa ja kertomuksessa olisi tarkasteltava, miten asetuksen tavoitteet on saavutettu ja millaisia vaikutuksia asetuksella on mahdollisesti ollut perusoikeuksiin.	(23) Komission olisi viiden vuoden kuluttua EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta tehtävä arviointi kyseisestä sovelluksesta ja sen käytöstä***, sisältäen arvioinnin sekä sovelluksen käyttöönotolla saavutetuista hyödyistä että sen vaikutuksista rajaturvallisuuteen,*** ja laadittava arvioinnista suosituksia sisältävä kertomus, joka toimitetaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan tietosuojavaltuutetulle ja Euroopan unionin perusoikeusvirastolle. Arvioinnissa ja kertomuksessa olisi tarkasteltava, miten asetuksen tavoitteet on saavutettu ja millaisia vaikutuksia asetuksella on mahdollisesti ollut perusoikeuksiin.

Or. fi

Tarkistus 120
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Komission olisi ***viiden*** vuoden kuluttua EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta tehtävä arviointi kyseisestä sovelluksesta ja sen käytöstä ja laadittava arvioinnista suosituksia sisältävä kertomus, joka toimitetaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan tietosuojavaltuutetulle ja Euroopan unionin perusoikeusvirastolle. Arvioinnissa ja kertomuksessa olisi tarkasteltava, miten asetuksen tavoitteet on saavutettu ja millaisia vaikutuksia asetuksella on mahdollisesti ollut perusoikeuksiin.	(23) Komission olisi ***kahden*** vuoden kuluttua EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta ***ja sen jälkeen kahden vuoden välein*** tehtävä arviointi kyseisestä sovelluksesta ja sen käytöstä ja laadittava arvioinnista suosituksia sisältävä kertomus, joka toimitetaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan tietosuojavaltuutetulle ja Euroopan unionin perusoikeusvirastolle. Arvioinnissa ja kertomuksessa olisi tarkasteltava, miten asetuksen tavoitteet on saavutettu ja millaisia vaikutuksia asetuksella on mahdollisesti ollut perusoikeuksiin.

Or. en

Tarkistus 121
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Komission olisi ***viiden*** vuoden kuluttua EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta tehtävä arviointi kyseisestä sovelluksesta ja sen käytöstä ja laadittava arvioinnista suosituksia sisältävä kertomus, joka toimitetaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan tietosuojavaltuutetulle ja Euroopan unionin perusoikeusvirastolle. Arvioinnissa ja kertomuksessa olisi tarkasteltava, miten asetuksen tavoitteet on saavutettu ja millaisia vaikutuksia asetuksella on mahdollisesti ollut perusoikeuksiin.	(23) Komission olisi ***kahden*** vuoden kuluttua EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta tehtävä arviointi kyseisestä sovelluksesta ja sen käytöstä ja laadittava arvioinnista suosituksia sisältävä kertomus, joka toimitetaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan tietosuojavaltuutetulle ja Euroopan unionin perusoikeusvirastolle. Arvioinnissa ja kertomuksessa olisi tarkasteltava, miten asetuksen tavoitteet on saavutettu ja millaisia vaikutuksia asetuksella on mahdollisesti ollut perusoikeuksiin.

Or. en

Tarkistus 122
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
PfE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Komission olisi viiden vuoden kuluttua EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta tehtävä arviointi kyseisestä sovelluksesta ja sen käytöstä ja laadittava arvioinnista suosituksia sisältävä kertomus, joka toimitetaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan tietosuojavaltuutetulle ja Euroopan unionin perusoikeusvirastolle. Arvioinnissa ja	(23) Komission olisi viiden vuoden kuluttua EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta tehtävä arviointi kyseisestä sovelluksesta ja sen käytöstä ja laadittava arvioinnista suosituksia sisältävä kertomus, joka toimitetaan Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan tietosuojavaltuutetulle ja Euroopan unionin perusoikeusvirastolle. Arvioinnissa ja

kertomuksessa olisi tarkasteltava, miten asetuksen tavoitteet on saavutettu ja millaisia vaikutuksia asetuksella on ***mahdollisesti*** ollut perusoikeuksiin.	kertomuksessa olisi tarkasteltava, miten asetuksen tavoitteet on saavutettu ja millaisia vaikutuksia asetuksella on ollut perusoikeuksiin.
	Or. en

Tarkistus 123
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(24) Komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa, jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset tämän asetuksen täytäntöönpanolle siltä osin kuin on kyse digitaalista matkustustunnistetta koskevasta teknisestä standardista, EU:n digitaalista matkustussovellusta ja sen testausta koskevasta teknisestä arkkitehtuurista ja teknisistä eritelmistä, tilastojen keräämisestä***,*** EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta ***sekä siitä, miten matkustusasiakirjojen ja digitaalisen matkustustunnisteen tarkastukset tehdään***. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011[11]mukaisesti.	(24) Komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa, jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset tämän asetuksen täytäntöönpanolle siltä osin kuin on kyse digitaalista matkustustunnistetta koskevasta teknisestä standardista, EU:n digitaalista matkustussovellusta ja sen testausta koskevasta teknisestä arkkitehtuurista ja teknisistä eritelmistä, tilastojen keräämisestä ***sekä*** EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011[11] mukaisesti.
[11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).	[11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).
	Or. en

Tarkistus 124
Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(24) Komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa, jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset tämän asetuksen täytäntöönpanolle siltä osin kuin on kyse digitaalista matkustustunnistetta koskevasta teknisestä standardista, EU:n digitaalista matkustussovellusta ja sen testausta koskevasta teknisestä arkkitehtuurista ja teknisistä eritelmistä, tilastojen keräämisestä, EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta sekä siitä, miten matkustusasiakirjojen ja digitaalisen matkustustunnisteen tarkastukset tehdään. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011[11]mukaisesti.	(24) Komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa, jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset tämän asetuksen täytäntöönpanolle siltä osin kuin on kyse digitaalista matkustustunnistetta koskevasta teknisestä standardista, EU:n digitaalista matkustussovellusta ja sen testausta koskevasta teknisestä arkkitehtuurista ja teknisistä eritelmistä, ***anonymisoitujen*** tilastojen keräämisestä, EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta sekä siitä, miten matkustusasiakirjojen ja digitaalisen matkustustunnisteen tarkastukset tehdään. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011[11] mukaisesti.
[11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).	[11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

Or. bg

Tarkistus 125
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(24) Komissiolle olisi siirrettävä	(24) Komissiolle olisi siirrettävä

täytäntöönpanovaltaa, jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset tämän asetuksen täytäntöönpanolle siltä osin kuin on kyse digitaalista matkustustunnistetta koskevasta teknisestä standardista, EU:n digitaalista matkustussovellusta ja sen testausta koskevasta teknisestä arkkitehtuurista ja teknisistä eritelmistä, ***tilastojen keräämisestä,*** EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta sekä siitä, miten matkustusasiakirjojen ja digitaalisen matkustustunnisteen tarkastukset tehdään. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011[11] mukaisesti.

[11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

täytäntöönpanovaltaa, jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset tämän asetuksen täytäntöönpanolle siltä osin kuin on kyse digitaalista matkustustunnistetta koskevasta teknisestä standardista, EU:n digitaalista matkustussovellusta ja sen testausta koskevasta teknisestä arkkitehtuurista ja teknisistä eritelmistä, EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta sekä siitä, miten matkustusasiakirjojen ja digitaalisen matkustustunnisteen tarkastukset tehdään. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011[11] mukaisesti.

[11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

Or. fi

Tarkistus 126
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(24) Komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa, jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset tämän asetuksen täytäntöönpanolle siltä osin kuin on kyse digitaalista matkustustunnistetta koskevasta teknisestä standardista, EU:n digitaalista matkustussovellusta ja sen testausta koskevasta teknisestä arkkitehtuurista ja teknisistä eritelmistä, tilastojen	(24) Komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa, jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset tämän asetuksen täytäntöönpanolle siltä osin kuin on kyse digitaalista matkustustunnistetta koskevasta teknisestä standardista, EU:n digitaalista matkustussovellusta ja sen testausta koskevasta teknisestä arkkitehtuurista ja teknisistä eritelmistä, tilastojen

keräämisestä, EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta sekä siitä, miten ***matkustusasiakirjojen ja*** digitaalisen matkustustunnisteen tarkastukset tehdään. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011[11]mukaisesti.	keräämisestä, EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta sekä siitä, miten digitaalisen matkustustunnisteen tarkastukset tehdään. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011[11] mukaisesti.
[11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).	[11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

Or. en

Tarkistus 127
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) Tämä asetus ei saisi vaikuttaa mahdollisuuteen säätää unionin tai kansallisen lainsäädännön nojalla digitaalisen matkustustunnisteen käytöstä muihin tarkoituksiin kuin rajatarkastusten suorittamiseen, edellyttäen että tällainen kansallinen lainsäädäntö on unionin oikeuden mukainen.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 128
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) Tämä asetus ei saisi vaikuttaa mahdollisuuteen säätää unionin tai kansallisen lainsäädännön nojalla digitaalisen matkustustunnisteen käytöstä muihin tarkoituksiin kuin rajatarkastusten suorittamiseen, edellyttäen että tällainen kansallinen lainsäädäntö on unionin oikeuden mukainen.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 129
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) Tämä asetus ei saisi vaikuttaa mahdollisuuteen säätää unionin tai kansallisen lainsäädännön nojalla digitaalisen matkustustunnisteen käytöstä muihin tarkoituksiin kuin rajatarkastusten suorittamiseen, edellyttäen että tällainen kansallinen lainsäädäntö on unionin oikeuden mukainen.	(25) Tämä asetus ei saisi vaikuttaa mahdollisuuteen säätää unionin tai kansallisen lainsäädännön nojalla digitaalisen matkustustunnisteen käytöstä muihin tarkoituksiin kuin rajatarkastusten suorittamiseen, edellyttäen että tällainen kansallinen lainsäädäntö on unionin oikeuden mukainen. ***Digitaalisen matkustustunnisteen käyttöä ei missään tapauksessa saa kehittää tai soveltaa siten, että se mahdollistaisi tai edesauttaisi kontrolliyhteiskunnan muodostumista.***

Or. fi

Tarkistus 130
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(26) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitteita eli lisätä turvallisuutta ja helpottaa matkustamista ulkorajojen valvonnan yhteydessä, vaan ne voidaan näiden tavoitteiden rajat ylittävän luonteen vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen kyseisten tavoitteiden saavuttamiseksi.	(26) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitteita eli lisätä turvallisuutta ja helpottaa matkustamista ulkorajojen valvonnan yhteydessä, ***vilpillisten asiakirjojen havaitsemista sekä laittoman ja välineellistetyn muuttoliikkeen ja rajat ylittävän rikollisuuden ehkäisemistä,*** vaan ne voidaan näiden tavoitteiden rajat ylittävän luonteen vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen kyseisten tavoitteiden saavuttamiseksi.

Or. en

Tarkistus 131
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Tällä asetuksella otetaan käyttöön ***matkustustietojen sähköistä toimittamista koskeva*** sovellus, jäljempänä ’EU:n digitaalinen matkustussovellus’, seuraavia toimintoja varten:	1. Tällä asetuksella otetaan käyttöön sovellus, jäljempänä ’EU:n digitaalinen matkustussovellus’, seuraavia toimintoja varten:

Or. en

Tarkistus 132
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) itse ilmoitettavien matkustustietojen kirjaaminen;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 133
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) digitaalisen matkustustunnisteen ***ja itse ilmoitettavien matkustustietojen*** suojattu ***toimittaminen toimivaltaiselle viranomaiselle*** matkustamisen helpottamiseksi ja henkilöiden rajatarkastusten suorittamiseksi asetuksen (EU) 2016/399 8 artiklan ***2 g kohdan ja 8 artiklan 3 kohdan j alakohdan*** mukaisesti.	c) digitaalisen matkustustunnisteen suojattu ***tarkistaminen toimivaltaisen viranomaisen toimesta*** matkustamisen helpottamiseksi ja henkilöiden rajatarkastusten suorittamiseksi asetuksen (EU) 2016/399 8 artiklan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 134
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) digitaalisen matkustustunnisteen ***ja itse ilmoitettavien matkustustietojen*** suojattu toimittaminen toimivaltaiselle viranomaiselle matkustamisen helpottamiseksi ja henkilöiden rajatarkastusten suorittamiseksi asetuksen (EU) 2016/399 8 artiklan 2 g kohdan ja 8 artiklan 3 kohdan j alakohdan mukaisesti.	c) digitaalisen matkustustunnisteen suojattu toimittaminen toimivaltaiselle viranomaiselle matkustamisen helpottamiseksi ja henkilöiden rajatarkastusten suorittamiseksi asetuksen (EU) 2016/399 8 artiklan 2 g kohdan ja 8 artiklan 3 kohdan j alakohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 135
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
PfE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Tämä asetus ei korvaa fyysisten matkustusasiakirjojen olemassaoloa eikä oikeutta käyttää niitä erikseen.

Or. en

Tarkistus 136
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) 'matkustajatietoreitittimellä' (Traveller Router) 5 artiklassa tarkoitettua teknistä komponenttia.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 137
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) 'matkustajatietoreitittimellä' (Traveller Router) ***5*** artiklassa tarkoitettua teknistä komponenttia.	d) 'matkustajatietoreitittimellä' (Traveller Router) ***6 a*** artiklassa tarkoitettua teknistä komponenttia***, joka mahdollistaa matkustustietojen salatun välittämisen***.

Or. en

Tarkistus 138
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) ’***matkustajatietoreitittimellä’*** ***(Traveller*** Router) 5 artiklassa tarkoitettua teknistä komponenttia.	d) ’***digitaalisten matkustustunnisteiden reitittimellä’*** ***(Digital Travel Credential*** Router) 5 artiklassa tarkoitettua teknistä komponenttia. *(Tämä on horisontaalinen tarkistus, jolla korvataan termi koko tekstissä.)*

Or. en

Tarkistus 139
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) mobiilisovellus, joka mahdollistaa digitaalisen matkustustunnisteen luomisen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten ***ja itse ilmoitettavien matkustustietojen kirjaamisen***;	a) mobiilisovellus, joka mahdollistaa digitaalisen matkustustunnisteen luomisen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten;

Or. en

Tarkistus 140
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) mobiilisovellus, joka mahdollistaa digitaalisen matkustustunnisteen luomisen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten ***ja itse ilmoitettavien matkustustietojen kirjaamisen***;	a) mobiilisovellus, joka mahdollistaa digitaalisen matkustustunnisteen luomisen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten;

Or. en

Tarkistus 141
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) taustalla toimiva todentamispalvelu, jolla varmistetaan sirutietojen tai digitaalisen matkustustunnisteen aitous ja eheys käytettävissä olevien varmenteiden avulla ***ja tarvittaessa vertaamalla käyttäjän kasvokuvaa matkustusasiakirjaan tai digitaaliseen matkustustunnisteeseen***;	b) taustalla toimiva todentamispalvelu, jolla varmistetaan sirutietojen tai digitaalisen matkustustunnisteen aitous ja eheys käytettävissä olevien varmenteiden avulla;

Or. en

Tarkistus 142
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) taustalla toimiva todentamispalvelu, jolla varmistetaan ***sirutietojen*** tai digitaalisen matkustustunnisteen aitous ja eheys käytettävissä olevien varmenteiden avulla ja tarvittaessa vertaamalla käyttäjän kasvokuvaa matkustusasiakirjaan tai digitaaliseen matkustustunnisteeseen;	b) taustalla toimiva todentamispalvelu, jolla varmistetaan ***tallennusvälineen (sirun) tietojen*** tai digitaalisen matkustustunnisteen aitous ja eheys käytettävissä olevien varmenteiden avulla ja tarvittaessa vertaamalla käyttäjän kasvokuvaa matkustusasiakirjaan tai digitaaliseen matkustustunnisteeseen;

Or. en

Tarkistus 143
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) matkustajatietoreititin (Traveller Router), joka varmistaa suojatun ja salatun viestinnän mobiilisovelluksen ja tiedot vastaanottavan viranomaisen välillä.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 144
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	EU:n digitaalisen matkustussovelluksen ohjelmistokomponenttien lähdekoodin on oltava avoimen lähdekoodin mukaisesti lisensoitu.

Or. en

Tarkistus 145
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Unionin oikeuden mukaisen vapaata liikkuvuutta koskevan oikeuden piiriin kuuluvat henkilöt voivat EU:n	1. Unionin oikeuden mukaisen vapaata liikkuvuutta koskevan oikeuden piiriin kuuluvat ***18 vuotta täyttäneet***

digitaalista matkustussovellusta käyttäen luoda matkustusasiakirjaan perustuvan digitaalisen matkustustunnisteen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten**,** edellyttäen että heillä on hallussaan jokin seuraavista matkustusasiakirjoista:	henkilöt voivat EU:n digitaalista matkustussovellusta käyttäen luoda matkustusasiakirjaan perustuvan digitaalisen matkustustunnisteen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten edellyttäen**,** että heillä on hallussaan jokin seuraavista matkustusasiakirjoista:

Or. en

Tarkistus 146
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. EU:n digitaalisen matkustussovelluksen on tarjottava mahdollisuus tallentaa digitaalinen matkustustunniste useampaa käyttökertaa varten eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon, jota koskevat säännökset vahvistetaan asetuksessa (EU) N:o 910/2014.	***Poistetaan.***

Or. fi

Tarkistus 147
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. EU:n digitaalisen matkustussovelluksen on tarjottava mahdollisuus tallentaa digitaalinen matkustustunniste useampaa käyttökertaa varten eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon***,*** ***jota*** koskevat säännökset vahvistetaan ***asetuksessa*** (EU) N:o 910/2014.	2. EU:n digitaalisen matkustussovelluksen on tarjottava mahdollisuus tallentaa digitaalinen matkustustunniste useampaa käyttökertaa varten eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon ***hyväksyttyinä sähköisinä attribuuttitodistuksina (QEAA), joita*** koskevat säännökset

vahvistetaan ***asetuksen*** (EU) N:o 910/2014 ***3 artiklan 45 alakohdassa***.

Or. en

Tarkistus 148
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. EU:n digitaalisen matkustussovelluksen on tarjottava mahdollisuus tallentaa digitaalinen matkustustunniste useampaa käyttökertaa varten eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon, jota koskevat säännökset vahvistetaan asetuksessa (EU) N:o 910/2014.	2. EU:n digitaalisen matkustussovelluksen on tarjottava mahdollisuus tallentaa digitaalinen matkustustunniste ***asianomaisen henkilön nimenomaisella suostumuksella*** useampaa käyttökertaa varten eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon, jota koskevat säännökset vahvistetaan asetuksessa (EU) N:o 910/2014.

Or. en

Tarkistus 149
Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Jos matkustamiseen käytetään uudelleenkäytettävää digitaalista matkustustunnistetta, sen sisältämät tiedot olisi todennettava ennen jokaista myöhempää käyttöä turvallisuuden varmistamiseksi.

Or. bg

Tarkistus 150

Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Kolmansien maiden kansalaiset, joilla on hallussaan tallennusvälineen sisältävä matkustusasiakirja, voivat EU:n digitaalista matkustussovellusta käyttäen luoda digitaalisen matkustustunnisteen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten, edellyttäen että saatavilla on matkustusasiakirjan aitouden tarkistamiseksi tarvittavat voimassa olevat varmenteet.	4. Kolmansien maiden kansalaiset, joilla on hallussaan tallennusvälineen sisältävä matkustusasiakirja, voivat EU:n digitaalista matkustussovellusta käyttäen luoda digitaalisen matkustustunnisteen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten, edellyttäen että saatavilla on matkustusasiakirjan aitouden tarkistamiseksi tarvittavat voimassa olevat varmenteet. ***Kolmansien maiden kansalaiset voivat luoda digitaalisen matkustustunnisteen vain siinä tapauksessa, että heidän matkustusasiakirjojensa turvallisuustaso vastaa vähintään unionin jäsenmaiden myöntämien asiakirjojen turvallisuustasoa, sisältäen esimerkiksi luotettavan kloonauksenestoteknologian***

Or. fi

Tarkistus 151
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Kolmansien maiden ***kansalaiset***, joilla on hallussaan tallennusvälineen sisältävä matkustusasiakirja, ***voivat*** EU:n digitaalista matkustussovellusta käyttäen ***luoda digitaalisen matkustustunnisteen*** yhtä tai useampaa käyttökertaa varten***,*** edellyttäen että saatavilla on matkustusasiakirjan aitouden tarkistamiseksi tarvittavat voimassa olevat varmenteet.	4. Kolmansien maiden ***kansalaisilla***, joilla on hallussaan tallennusvälineen sisältävä matkustusasiakirja, ***on oltava mahdollisuus luoda*** EU:n digitaalista matkustussovellusta käyttäen ***digitaalinen matkustustunniste*** yhtä tai useampaa käyttökertaa varten edellyttäen***,*** että saatavilla on matkustusasiakirjan aitouden tarkistamiseksi tarvittavat voimassa olevat varmenteet.

Or. en

Tarkistus 152
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Ennen digitaalisen matkustustunnisteen luomista 1 ja 4 kohdan mukaisesti EU:n digitaalinen matkustussovellus tarkistaa matkustusasiakirjan tallennusvälineen eheyden ja aitouden ***ja vertaa digitaalisen matkustustunnisteen luomista hakevan henkilön kasvokuvaa tallennusvälineeseen tallennettuun kasvokuvaan***.	5. Ennen digitaalisen matkustustunnisteen luomista 1 ja 4 kohdan mukaisesti EU:n digitaalinen matkustussovellus tarkistaa matkustusasiakirjan tallennusvälineen eheyden ja aitouden.

Or. en

Tarkistus 153
Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Ennen digitaalisen matkustustunnisteen luomista 1 ja 4 kohdan mukaisesti EU:n digitaalinen matkustussovellus tarkistaa matkustusasiakirjan tallennusvälineen eheyden ja aitouden ja vertaa digitaalisen matkustustunnisteen luomista hakevan henkilön kasvokuvaa tallennusvälineeseen tallennettuun kasvokuvaan.	5. Ennen digitaalisen matkustustunnisteen luomista 1 ja 4 kohdan mukaisesti EU:n digitaalinen matkustussovellus tarkistaa matkustusasiakirjan tallennusvälineen eheyden***, voimassaolon*** ja aitouden ja vertaa digitaalisen matkustustunnisteen luomista hakevan henkilön kasvokuvaa tallennusvälineeseen tallennettuun kasvokuvaan.

Or. bg

Tarkistus 154
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttö sekä digitaalisen matkustustunnisteen luominen ja käyttäminen on vapaaehtoista unionin oikeuden mukaisen vapaata liikkuvuutta koskevan oikeuden piiriin kuuluville henkilöille ja kolmansien maiden kansalaisille ja perustuu heidän suostumukseensa.	6. EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttö sekä digitaalisen matkustustunnisteen luominen ja käyttäminen on vapaaehtoista unionin oikeuden mukaisen vapaata liikkuvuutta koskevan oikeuden piiriin kuuluville henkilöille ja kolmansien maiden kansalaisille ja perustuu heidän suostumukseensa. ***Päätös olla käyttämättä EU:n digitaalista matkustussovellusta ei saa johtaa minkäänlaiseen syrjivään kohteluun.***

Or. en

Tarkistus 155
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttö sekä digitaalisen matkustustunnisteen luominen ja käyttäminen on vapaaehtoista unionin oikeuden mukaisen vapaata liikkuvuutta koskevan oikeuden piiriin kuuluville henkilöille ja kolmansien maiden kansalaisille ja perustuu heidän suostumukseensa.	6. EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttö sekä digitaalisen matkustustunnisteen luominen ja käyttäminen on vapaaehtoista unionin oikeuden mukaisen vapaata liikkuvuutta koskevan oikeuden piiriin kuuluville henkilöille ja kolmansien maiden kansalaisille ja perustuu heidän suostumukseensa. ***Tällaista käyttöä koskevat ikärajoitukset on vahvistettava kansallisen lainsäädännön perusteella.***

Or. en

Tarkistus 156
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttö sekä digitaalisen matkustustunnisteen luominen ja käyttäminen on vapaaehtoista unionin oikeuden mukaisen vapaata liikkuvuutta koskevan oikeuden piiriin kuuluville henkilöille ja kolmansien maiden kansalaisille ja perustuu heidän suostumukseensa.	6. EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttö sekä digitaalisen matkustustunnisteen luominen ja käyttäminen on ***täysin*** vapaaehtoista unionin oikeuden mukaisen vapaata liikkuvuutta koskevan oikeuden piiriin kuuluville henkilöille ja kolmansien maiden kansalaisille ja perustuu heidän suostumukseensa.

Or. fi

Tarkistus 157
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6 a. Matkustajan päätös olla käyttämättä EU:n digitaalista matkustussovellusta ei saa johtaa kyseisen matkustajan syrjintään tai häneen kohdistuviin käytännön rajoitteisiin.

Or. en

Tarkistus 158
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6 a. EU:n digitaalisen

matkustussovelluksen käyttö ei rajoita asetuksen (EU) 2016/399 6 artiklan 5 kohdan soveltamista.

Or. en

Tarkistus 159
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Tämän artiklan nojalla luotavaan digitaaliseen matkustustunnisteeseen ei sisällytetä haltijan sormenjälkiä.	7. Tämän artiklan nojalla luotavaan digitaaliseen matkustustunnisteeseen ei sisällytetä haltijan sormenjälkiä ***eikä kasvokuvaa***.

Or. en

Tarkistus 160
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
5 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
5 artikla	***Poistetaan.***
Matkustajilta edellytetyt matkustustiedot	
1. Matkustustiedot koostuvat seuraavista kutakin matkustajaa koskevista tiedoista:	
a) asetuksen (EU) 2016/399 2 artiklan 31 alakohdassa määritelty digitaalinen matkustustunniste;	
b) suunniteltu saapumis- tai lähtöpäivä ja -aika;	
c) jäsenvaltio, jossa ulkoraja ylitetään.	
2. Matkustustiedot voivat tarvittaessa sisältää myös seuraavat kutakin matkustajaa koskevat tiedot:	

a) lennon tunnistenumero, risteilyaluksen rekisteritunnus, aluksen tunnistenumero ja ajoneuvon rekisteritunnus;

b) asiakirjat, joissa perustellaan suunnitellun oleskelun tarkoitus ja edellytykset asetuksen (EU) 2016/399 6 artiklan mukaisesti.

3. Matkustustiedot rajoitetaan kussakin tapauksessa tietoihin, jotka ovat tarpeen asetuksen (EU) 2016/399 mukaisten rajatarkastusten suorittamiseksi.

Or. en

Tarkistus 161
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) kuljetusväline, jolla ulkoraja ylitetään.

Or. en

Tarkistus 162
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Matkustustiedot voivat*** tarvittaessa ***sisältää myös seuraavat kutakin matkustajaa koskevat tiedot:***	2. ***Matkustustietojen on*** tarvittaessa ***sisällettävä myös asiakirjat, joissa perustellaan suunnitellun oleskelun tarkoitus ja edellytykset asetuksen (EU) 2016/399 6 artiklan mukaisesti.***

Or. en

Tarkistus 163
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) lennon tunnistenumero, risteilyaluksen rekisteritunnus, aluksen tunnistenumero ja ajoneuvon rekisteritunnus;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 164
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) lennon tunnistenumero, risteilyaluksen rekisteritunnus***,*** aluksen tunnistenumero ***ja ajoneuvon rekisteritunnus***;	a) lennon tunnistenumero, risteilyaluksen rekisteritunnus ***ja*** aluksen tunnistenumero;

Or. en

Tarkistus 165
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Matkustustiedot rajoitetaan kussakin tapauksessa tietoihin, jotka ovat tarpeen asetuksen (EU) 2016/399 mukaisten rajatarkastusten suorittamiseksi.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 166
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Matkustustiedot rajoitetaan kussakin tapauksessa tietoihin, jotka ovat tarpeen asetuksen (EU) 2016/399 mukaisten rajatarkastusten suorittamiseksi.	3. Matkustustiedot rajoitetaan kussakin tapauksessa ***tiukasti*** tietoihin, jotka ovat tarpeen ***ja oikeasuhteisia*** asetuksen (EU) 2016/399 mukaisten rajatarkastusten suorittamiseksi. ***Muita henkilötietoja tai paikannustietoja ei saa pyytää eikä käsitellä.***

Or. en

Tarkistus 167
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Matkustustiedot voidaan toimittaa matkustajalle sopivana ajankohtana, kuitenkin aikaisintaan 12 kuukautta ennen suunniteltua saapumista tai lähtöä.

Or. en

Tarkistus 168
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Matkustustiedot on toimitettava aikaisintaan 48 tuntia ennen suunniteltua

	saapumista tai lähtöä.

Or. en

Tarkistus 169
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
6 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
6 artikla	***Poistetaan.***
Matkustustietojen toimittaminen toimivaltaisille rajaviranomaisille	
1. Matkustajatietoreititin välittää matkustajan toimittamat matkustustiedot toimivaltaiselle rajaviranomaiselle 16 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti hyväksyttyjen teknisten eritelmien mukaisesti.	
2. Jäsenvaltion on nimettävä toimivaltaiset rajaviranomaiset, joilla on valtuudet vastaanottaa matkustajatietoreititttimen kautta välitettäviä matkustustietoja tämän asetuksen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava [EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottopäivään] mennessä eu-LISAlle toimivaltaisten rajaviranomaisten nimet ja yhteystiedot ja tarvittaessa päivitettävä ilmoitetut tiedot.	

Or. en

Tarkistus 170
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*

1. Matkustajatietoreititin välittää matkustajan toimittamat matkustustiedot toimivaltaiselle rajaviranomaiselle 16 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti hyväksyttyjen teknisten eritelmien mukaisesti.	1. Matkustajatietoreititin välittää matkustajan toimittamat matkustustiedot toimivaltaiselle rajaviranomaiselle***. Se välittää kyseiset tiedot välittömästi ja automaattisesti muuttamatta niiden sisältöä millään tavalla ja*** 16 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti hyväksyttyjen teknisten eritelmien mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 171
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltion on nimettävä toimivaltaiset rajaviranomaiset, joilla on valtuudet vastaanottaa matkustajatietoreitittimen kautta välitettäviä matkustustietoja tämän asetuksen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava [EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottopäivään] mennessä eu-LISAlle toimivaltaisten rajaviranomaisten nimet ja yhteystiedot ja tarvittaessa ***päivitettävä ilmoitetut tiedot***.	2. Jäsenvaltion on nimettävä toimivaltaiset rajaviranomaiset, joilla on valtuudet vastaanottaa matkustajatietoreitittimen kautta välitettäviä matkustustietoja tämän asetuksen mukaisesti. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava [EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottopäivään] mennessä eu-LISAlle ***ja komissiolle*** toimivaltaisten rajaviranomaisten nimet ja yhteystiedot ja tarvittaessa ***ilmoitettava eu-LISAlle ja komissiolle näiden tietojen mahdollisista päivityksistä. Komissio laatii näiden ilmoitusten ja päivitysten perusteella luettelon ilmoitetuista toimivaltaisista rajaviranomaisista ja niiden yhteystiedoista ja asettaa sen julkisesti saataville***.

Or. en

Tarkistus 172
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
6 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6 a artikla
	Matkustajatietoreititin
	1. Reititin koostuu keskusinfrastruktuurista, johon kuuluu joukko teknisiä komponentteja, jotka mahdollistavat päästä päähän salattujen matkustajatietojen vastaanottamisen ja välittämisen, sekä keskusinfrastruktuurin ja toimivaltaisten rajaviranomaisten välisestä suojatusta viestintäkanavasta.
	2. eu-LISA varmistaa, että matkustajatietoreititin suunnitellaan ja kehitetään siten, että se tarjoaa tässä asetuksessa täsmennetyt toiminnot. Reititin on tarvittaessa ja siinä määrin kuin se on teknisesti mahdollista rakennettava siten, että se vastaa teknisten komponenttien ja verkkopalvelun uudelleenkäytön osalta asetuksen (EU) 2024/... [API-asetus] 11 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua reititintä.
	3. eu-LISA ylläpitää matkustajatietoreititintä teknisissä toimipaikoissaan.
	4. eu-LISA vastaa matkustajatietoreitittimen teknisestä hallinnoinnista, mukaan lukien sen ylläpito ja tekninen kehittäminen, tätä asetusta noudattaen siten, että varmistetaan, että tiedot toimitetaan turvallisesti, tehokkaasti ja nopeasti matkustajatietoreitittimen kautta.
	5. eu-LISAn henkilöstöllä ei ole pääsyä mihinkään matkustajatietoreitittimen kautta toimitettaviin tietoihin. Tämä kielto ei kuitenkaan estä eu-LISAn henkilöstöä saamasta tällaista pääsyä siltä osin kuin on ehdottoman tarpeen matkustajatietoreitittimen ylläpitoa ja teknistä hallinnointia varten.

	6. Reititin poimii tiedot automaattisesti ja asettaa ne saataville tämän asetuksen 16 artiklan 1 b kohdan mukaisesti asetuksen (EU) 2019/817 39 artiklalla perustettuun raportoinnin ja tilastoinnin keskustietoarkistoon (CRRS).
	7. eu-LISA tarjoaa asiaankuuluvien jäsenvaltioiden viranomaisten pyynnöstä näille koulutusta reitittimen teknisestä käytöstä sekä niiden liittämisestä ja integroinnista matkustajatietoreitittimeen.
	8. Matkustajatietoreitittimen tekniset eritelmät hyväksytään 16 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 173
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toimivaltaiset rajaviranomaiset ovat asetuksen (EU) 2016/679 4 artiklan 7 alakohdassa tarkoitettuja rekisterinpitäjiä, kun kyseessä on ***matkustajatietoreitittimen kautta vastaanotettujen*** henkilötietoja sisältävien matkustustietojen käsittely.	1. Toimivaltaiset rajaviranomaiset ovat asetuksen (EU) 2016/679 4 artiklan 7 alakohdassa tarkoitettuja rekisterinpitäjiä, kun kyseessä on henkilötietoja sisältävien matkustustietojen käsittely.

Or. en

Tarkistus 174
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. eu-LISA on asetuksen (EU) 2018/1725 3 artiklan 12 alakohdassa	3. eu-LISA on asetuksen (EU) 2018/1725 3 artiklan 12 alakohdassa

tarkoitettu henkilötietojen käsittelijä, kun kyseessä on ***mobiilisovelluksessa suoritettava tai*** matkustajatietoreitittimen kautta välitettävien henkilötiedoiksi katsottavien matkustustietojen käsittely. eu-LISA on asetuksen (EU) 2018/1725 3 artiklan 9 alakohdassa tarkoitettu rekisterinpitäjä, kun kyseessä on taustalla toimivassa todentamispalvelussa suoritettava matkustustietojen käsittely.	tarkoitettu henkilötietojen käsittelijä, kun kyseessä on matkustajatietoreitittimen kautta välitettävien henkilötiedoiksi katsottavien matkustustietojen käsittely. eu-LISA on asetuksen (EU) 2018/1725 3 artiklan 9 alakohdassa tarkoitettu rekisterinpitäjä, kun kyseessä on ***mobiilisovelluksessa ja*** taustalla toimivassa todentamispalvelussa suoritettava matkustustietojen käsittely.

Or. en

Tarkistus 175
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. eu-LISA on asetuksen (EU) 2018/1725 3 artiklan 12 alakohdassa tarkoitettu henkilötietojen käsittelijä, kun kyseessä on mobiilisovelluksessa suoritettava ***tai matkustajatietoreitittimen kautta välitettävien*** henkilötiedoiksi katsottavien matkustustietojen käsittely. eu-LISA on asetuksen (EU) 2018/1725 3 artiklan 9 alakohdassa tarkoitettu rekisterinpitäjä, kun kyseessä on taustalla toimivassa todentamispalvelussa suoritettava matkustustietojen käsittely.	3. eu-LISA on asetuksen (EU) 2018/1725 3 artiklan 12 alakohdassa tarkoitettu henkilötietojen käsittelijä, kun kyseessä on mobiilisovelluksessa suoritettava henkilötiedoiksi katsottavien matkustustietojen käsittely. eu-LISA on asetuksen (EU) 2018/1725 3 artiklan 9 alakohdassa tarkoitettu rekisterinpitäjä, kun kyseessä on taustalla toimivassa todentamispalvelussa suoritettava matkustustietojen käsittely.

Or. en

Tarkistus 176
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Asetuksen 2018/1725 29 artiklan

mukaisesti toimiessaan henkilötietojen käsittelijänä 3 kohdan mukaisesti eu-LISA

a) ei saa käyttää toisen henkilötietojen käsittelijän palveluksia; ja

b) ei saa siirtää henkilötietoja kolmanteen maahan tai kansainväliselle järjestölle.

Or. en

Tarkistus 177
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Taustalla toimivaan todentamispalveluun tai matkustajatietoreitittimeen ei tallenneta henkilötietoja enempää kuin on tarpeen digitaalisen matkustustunnisteen luomiseksi ja matkustustietojen välittämiseksi toimivaltaisille rajaviranomaisille.	4. Taustalla toimivaan todentamispalveluun tai matkustajatietoreitittimeen ei tallenneta henkilötietoja enempää kuin on tarpeen digitaalisen matkustustunnisteen luomiseksi ja matkustustietojen välittämiseksi toimivaltaisille rajaviranomaisille. ***Kaikki henkilötiedot, myös biometriset mallit ja kasvokuvat, on poistettava välittömästi ja pysyvästi sen jälkeen, kun matkustajalle on myönnetty maahanpääsy, tai 48 tunnin kuluttua maasta poistumisen tai maahanpääsyn epäämistä koskevan päätöksen tekemisestä. Euroopan tietosuojavaltuutetulla on oikeus tutustua lokitietoihin, tarkastustietoihin ja järjestelmäkonfiguraatioihin vaatimusten noudattamisen tarkistamiseksi.***

Or. en

Tarkistus 178
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Taustalla toimivaan todentamispalveluun tai matkustajatietoreitittimeen ei tallenneta henkilötietoja enempää kuin on tarpeen digitaalisen matkustustunnisteen luomiseksi ja matkustustietojen välittämiseksi toimivaltaisille rajaviranomaisille.	4. Taustalla toimivaan todentamispalveluun tai matkustajatietoreitittimeen ei tallenneta henkilötietoja enempää kuin on tarpeen digitaalisen matkustustunnisteen luomiseksi ja matkustustietojen välittämiseksi toimivaltaisille rajaviranomaisille. ***Tietoja ei tallenneta EU-tasolla. Toimivaltaisten rajaviranomaisten on poistettava matkustajalta digitaalisesti etukäteen saadut matkustustiedot heti rajanylityksen jälkeen.***

Or. fi

Tarkistus 179
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Taustalla toimivaan todentamispalveluun ***tai matkustajatietoreitittimeen*** ei tallenneta henkilötietoja enempää kuin on tarpeen digitaalisen matkustustunnisteen luomiseksi ***ja matkustustietojen välittämiseksi toimivaltaisille rajaviranomaisille***.	4. Taustalla toimivaan todentamispalveluun ei tallenneta henkilötietoja enempää kuin on ***ehdottoman*** tarpeen digitaalisen matkustustunnisteen luomiseksi.

Or. en

Tarkistus 180
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Taustalla ***toimivaan todentamispalveluun tai matkustajatietoreitittimeen ei tallenneta*** henkilötietoja enempää kuin on tarpeen digitaalisen matkustustunnisteen luomiseksi ja matkustustietojen välittämiseksi toimivaltaisille rajaviranomaisille.	4. Taustalla ***toimivassa todentamispalvelussa tai matkustajatietoreitittimessä ei käsitellä*** henkilötietoja enempää kuin on tarpeen digitaalisen matkustustunnisteen luomiseksi ja matkustustietojen välittämiseksi toimivaltaisille rajaviranomaisille.

Or. en

Tarkistus 181
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 a. Euroopan tietosuojavaltuutettu suorittaa vähintään kahden vuoden välein riippumattoman tietosuojatarkastuksen, joka kattaa eu-Lisan ja jäsenvaltioiden rajaviranomaiset, joilla on lupa vastaanottaa niille matkustajatietoreitittimen kautta välitettävät matkustustiedot, sen varmistamiseksi, että kaikki EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kautta toimitetut henkilötiedot säilytetään mahdollisimman lyhyen ajan ja että matkustajat voivat käyttää asetuksen (EU) 2016/679 15–22 artiklan mukaisia oikeuksiaan kaikkien tämän asetuksen nojalla käsiteltävien tietojen osalta.

Or. en

Tarkistus 182
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttäjien on voitava milloin tahansa peruuttaa suostumuksensa henkilötietojensa käsittelyyn EU:n digitaalisessa matkustussovelluksessa.	5. EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttäjien on voitava milloin tahansa peruuttaa suostumuksensa henkilötietojensa käsittelyyn EU:n digitaalisessa matkustussovelluksessa ***ilman haittaa. Sen jälkeen, kun suostumus on peruutettu, kaikki sovelluksen kautta toimitetut tai käsitellyt henkilötiedot, myös biometriset tiedot, on poistettava peruuttamattomasti kaikista säilytyspaikoista ilman aiheetonta viivytystä, ellei laissa edellytetä niiden säilyttämistä***.

Or. en

Tarkistus 183
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	5 a. Toimivaltaisten rajaviranomaisten on poistettava tämän asetuksen mukaisesti vastaanotetut matkustajan tiedot tietokannastaan automaattisesti välittömästi rajatarkastuksen suorittamisen jälkeen. Jos matkustajan tiedot on vastaanotettu ennen rajatarkastusta eikä asianomainen henkilö saavu rajanylityspaikalle, toimivaltaisten rajaviranomaisten on poistettava matkustajan tiedot automaattisesti 12 tunnin kuluttua suunnitellusta saapumis- tai lähtöpäivästä ja -ajasta.

Or. en

Tarkistus 184

Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
PfE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	5 a. Matkustajaa ei saa asettaa epäedulliseen asemaan menettelyjen suhteen tai käytännössä sen perusteella, että hän ei käytä digitaalista matkustustunnistetta, erityisesti käsittelyaikojen, rajajonojen hallinnan tai palvelujen saatavuuden osalta.

Or. en

Tarkistus 185
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 5 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	5 b. Toimivaltaisten viranomaisten suorittama henkilötietojen käsittely tämän asetuksen soveltamiseksi ei saa johtaa henkilöiden syrjintään sukupuolen, rodun, ihonvärin, etnisen tai yhteiskunnallisen alkuperän, geneettisten ominaisuuksien, kielen, uskonnon tai vakaumuksen, poliittisten tai muiden mielipiteiden, kansalliseen vähemmistöön kuulumisen, varallisuuden, syntyperän, vammaisuuden, iän tai seksuaalisen suuntautumisen perusteella.

Or. en

Tarkistus 186
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
7 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	7 a artikla
	Mobiilisovellus
	1. Edellä 3 artiklan a alakohdassa tarkoitetun mobiilisovelluksen on mahdollistettava digitaalisen matkustustunnisteen luominen ja toimittaminen yhtä tai useampaa käyttökertaa varten.
	2. Mobiilisovelluksessa on oltava sisäänrakennettu yksityisyyden suoja ja tietosuoja, ja siinä on otettava huomioon sen sisältämien tietojen turvallisuuteen ja turvaamiseen liittyvä uusin tekniikka. Mobiilisovelluksen käyttöön on sovellettava tiukkoja turvallisuusvaatimuksia sen varmistamiseksi, että luvaton pääsy tai käyttö ei ole mahdollista. Sovellus ei saa mahdollistaa kolmansien osapuolten pääsyä, mukaan lukien sisäänrakennetut ohjelmistokehityspaketit, lisäosat tai sisäänrakennetut kirjastot, jotka mahdollistavat pääsyn sovelluksen sisältämiin tai sen tuottamiin henkilötietoihin tai teknisiin tietoihin taikka niiden käsittelyn, välittämisen tai vastaanottamisen.
	3. Päästä päähän -salauksen käytön olisi oltava pakollista aina kun sovelluksen kautta toimitetaan tietoja, jotta voidaan ottaa huomioon kyseisten tietojen arkaluonteisuus.
	4. Mobiilisovelluksen on oltava helposti käyttäjien saatavilla ja maksuton. Erityistä huomiota on kiinnitettävä mobiilisovelluksen saavutettavuuteen vammaisten henkilöiden kannalta.
	5. Mobiilisovelluksen on oltava saatavilla vähintään kaikilla jäsenvaltioiden virallisilla kielillä.

6. Mobiilisovellukseen on sisällyttävä käytännön tietoa matkustusasiakirjan sirun skannauksesta ja EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tarkoituksista. Mobiilisovelluksen on sisällettävä myös selkeä ja helposti saatavilla oleva mekanismi, jolla käyttäjä voi käyttää oikeuttaan peruuttaa suostumus.

7. Mobiilisovelluksen tekniset eritelmät hyväksytään 16 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 187
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
7 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	7 a artikla
	Matkustustietojen poistaminen
	1. Toimivaltaisten rajaviranomaisten on säilytettävä matkustajien 5 artiklan nojalla toimittamat matkustustiedot enintään 48 tunnin ajan siitä hetkestä, kun reititin on vastaanottanut ne 6 artiklan mukaisesti. Niiden on poistettava tällaiset matkustustiedot välittömästi ja pysyvästi sen jälkeen, kun matkustajalle on myönnetty maahanpääsy, tai 48 tunnin kuluttua maasta poistumisen tai maahanpääsyn epäämistä koskevan päätöksen tekemisestä, paitsi jos käsittelyn jatkamiselle muita tarkoituksia varten on olemassa oikeusperusta.
	2. Toimivaltaiset rajaviranomaiset voivat poikkeuksellisissa tapauksissa säilyttää matkustustietoja enintään 48 tunnin lisäajan vain siltä osin kuin tällaiset matkustustiedot koskevat matkustajia, jotka eivät ilmoittautuneet rajanylityspaikalla ensimmäisessä

alakohdassa tarkoitetun ajanjakson aikana.

Or. en

Tarkistus 188
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
7 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	7 a artikla
	Matkustustietojen poistaminen
	1. Toimivaltaisten rajaviranomaisten on poistettava tämän asetuksen mukaisesti välitetyt matkustustiedot automaattisesti rajanylityspaikan tietokannasta välittömästi sen jälkeen, kun matkustaja on ylittänyt ulkorajan.
	2. Jos matkustaja, joka on toimittanut matkustustiedot tämän asetuksen mukaisesti, ei ylitä ulkorajaa, toimivaltaisten rajaviranomaisten on poistettava välitetyt matkustustiedot automaattisesti 12 tunnin kuluttua suunnitellusta saapumis- tai lähtöpäivästä ja -ajasta.

Or. en

Tarkistus 189
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Ehdotus asetukseksi
7 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	7 a artikla
	Matkustustietojen säilyttäminen
	1. Toimivaltaisten rajaviranomaisten on

	säilytettävä tämän asetuksen mukaisesti välitetyt matkustustiedot rajanylityspaikan tietokannassa sovellettavan lainsäädännön salliman ajan. Tämän jälkeen tiedot on poistettava automaattisesti.

Or. en

Tarkistus 190
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. eu-LISA kehittää EU:n digitaalisen matkustussovelluksen ja sen osat 16 artiklan 1 kohdan a alakohdan nojalla hyväksyttyjen teknisten eritelmien mukaisesti.	1. eu-LISA kehittää EU:n digitaalisen matkustussovelluksen ja sen osat ***7 a artiklaa noudattaen ja*** 16 artiklan 1 kohdan a alakohdan nojalla hyväksyttyjen teknisten eritelmien mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 191
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. eu-LISA huolehtii EU:n digitaalisen matkustussovelluksen operatiivisesta hallinnoinnista ja sen ***riittävästä*** turvallisuudesta. eu-LISA myös ylläpitää EU:n digitaalista matkustussovellusta.	3. eu-LISA huolehtii EU:n digitaalisen matkustussovelluksen operatiivisesta hallinnoinnista ja sen ***uusimman tekniikan mukaisesta*** turvallisuudesta. eu-LISA myös ylläpitää EU:n digitaalista matkustussovellusta.

Or. en

Tarkistus 192
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. eu-LISA huolehtii EU:n digitaalisen matkustussovelluksen operatiivisesta hallinnoinnista ja sen ***riittävästä*** turvallisuudesta. eu-LISA myös ylläpitää EU:n digitaalista matkustussovellusta.	3. eu-LISA huolehtii EU:n digitaalisen matkustussovelluksen operatiivisesta hallinnoinnista ja sen ***aukottomasta*** turvallisuudesta. eu-LISA myös ylläpitää EU:n digitaalista matkustussovellusta.

Or. fi

Tarkistus 193
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. eu-LISA varmistaa, että EU:n digitaalinen matkustussovellus on yhteentoimiva asetuksella (EU) N:o 910/2014 perustetun eurooppalaisen digitaalisen identiteetin lompakon kanssa.	***Poistetaan.***

Or. fi

Tarkistus 194
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. eu-LISA varmistaa, että EU:n digitaalinen matkustussovellus on yhteentoimiva asetuksella (EU) N:o 910/2014 perustetun eurooppalaisen	4. eu-LISA varmistaa ***tämän asetuksen soveltamiseksi***, että EU:n digitaalinen matkustussovellus on yhteentoimiva asetuksella

digitaalisen identiteetin lompakon kanssa.	(EU) N:o 910/2014 perustetun eurooppalaisen digitaalisen identiteetin lompakon kanssa.

Or. en

Tarkistus 195
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Kun eu-LISA katsoo, että EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittäminen on saatettu päätökseen, se suorittaa ilman aiheetonta viivytystä sovelluksen testauksen yhteistyössä toimivaltaisten rajaviranomaisten ja muiden jäsenvaltioiden viranomaisten kanssa 16 artiklan 1 kohdan c alakohdan nojalla hyväksyttyjen teknisten eritelmien mukaisesti ja ilmoittaa testin tulokset komissiolle.	5. Kun eu-LISA katsoo, että EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittäminen on saatettu päätökseen, ***myös suoritettuaan asetuksen (EU) 2016/679 35 artiklan mukaisen tietosuojaa koskevan vaikutustenarvioinnin,*** se suorittaa ilman aiheetonta viivytystä sovelluksen testauksen yhteistyössä toimivaltaisten rajaviranomaisten ja muiden jäsenvaltioiden viranomaisten kanssa 16 artiklan 1 kohdan c alakohdan nojalla hyväksyttyjen teknisten eritelmien mukaisesti ja ilmoittaa testin tulokset komissiolle.

Or. en

Tarkistus 196
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. eu-LISA ***kerää tilastotietoja*** EU:n digitaalisen matkustussovelluksen ***käytöstä*** 16 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti.	6. eu-LISA ***tilastoi EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöä koskevia tietoja, jotka ovat merkityksellisiä*** EU:n digitaalisen matkustussovelluksen ***käytettävyyden ja yleisen tehokkuuden arvioimiseksi*** 16 artiklan 1 kohdan b

alakohdan mukaisesti***, sekä tietoja, jotka mahdollistavat muuttoreittien seurannan ja valvonnan, mukaan lukien tilastotiedot kolmansien maiden kansalaisista, joilta on evätty pääsy, epäämisen perusteista ja henkilöiden kansalaisuudesta asetuksen 2016/399 mukaisesti. Tällaiset tilastotiedot eivät saa mahdollistaa yksittäisten matkustajien tunnistamista***.

Or. en

Tarkistus 197
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. eu-LISA ***kerää*** tilastotietoja EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytöstä 16 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti.	6. eu-LISA ***julkaisee muita kuin henkilötietoja koskevia ja anonymisoituja*** tilastotietoja EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytöstä 16 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti ***yksinomaan tämän asetuksen vaikuttavuuden arvioimista varten. Nämä tilastotiedot eivät saa mahdollistaa yksittäisten henkilöiden tunnistamista***.

Or. en

Tarkistus 198
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. eu-LISA ***kerää tilastotietoja*** EU:n digitaalisen matkustussovelluksen ***käytöstä 16 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti***.	6. eu-LISA ***huolehtii*** EU:n digitaalisen matkustussovelluksen ***operatiivisesta hallinnoinnista ja sen aukottomasta turvallisuudesta. eu-LISA myös ylläpitää EU:n digitaalista***

matkustussovellusta.

Or. fi

Tarkistus 199
Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. eu-LISA kerää tilastotietoja EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytöstä 16 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti.	6. eu-LISA kerää ***anonymisoituja*** tilastotietoja EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytöstä 16 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti.

Or. bg

Tarkistus 200
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6 a. eu-LISA varmistaa, että EU:n digitaalisesta matkustussovelluksesta ei siirretä tai luovuteta sen käyttöä, suorituskykyä tai toimintaa koskevia tietoja millekään kolmannelle osapuolelle.

Or. en

Tarkistus 201
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 7 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*

	7 a. eu-LISA tekee ennen käsittelyä asetuksen (EU) 2016/679 35 artiklan mukaisen arvioinnin suunniteltujen käsittelytoimien vaikutuksesta henkilötietojen suojaan.

Or. en

Tarkistus 202
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 7 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	7 b. eu-LISA suorittaa vuosittain EU:n digitaalisen matkustussovelluksen penetraatiotestin ja haavoittuvuusarvioinnin ja päivittää tietosuojaa koskevan vaikutustenarvioinnin vastaavasti, jos muutokset järjestelmäarkkitehtuuriin tai mahdolliset tai tosiasialliset tietoturvaloukkaukset voivat vaikuttaa tietosuojaan.

Or. en

Tarkistus 203
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kukin jäsenvaltio vastaa seuraavista tehtävistä:	***Poistetaan.***
a) suojatun yhteyden varmistaminen kansallisen järjestelmän ja matkustajatietoreitittimen välillä, jotta tietoja voidaan vastaanottaa matkustajatietoreitittimen kautta;	

b) edellä a alakohdassa tarkoitetun yhteyden kehittäminen, toiminta ja ylläpito;

c) hallinnointi ja järjestelyt, jotka koskevat rajaviranomaisten asianmukaisesti valtuutetun henkilöstön pääsyä matkustajatietoreitittimen kautta vastaanotettuihin tietoihin asetuksen (EU) 2016/399 mukaisten rajatarkastusten suorittamiseksi.

Or. en

Tarkistus 204
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) suojatun yhteyden varmistaminen kansallisen järjestelmän ja matkustajatietoreitittimen välillä, jotta ***tietoja*** voidaan vastaanottaa matkustajatietoreitittimen kautta;	a) suojatun yhteyden varmistaminen kansallisen järjestelmän ja matkustajatietoreitittimen välillä, jotta ***toimivaltaiset viranomaiset*** voidaan vastaanottaa ***tietoja*** matkustajatietoreitittimen kautta;

Or. en

Tarkistus 205
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Kunkin jäsenvaltion on annettava rajaviranomaisen henkilöstölle, jolla on pääsy ***matkustajatietoreitittimen kautta välitettyihin*** tietoihin, asianmukainen koulutus muun muassa tietoturva- ja tietosuojasäännöistä sekä sovellettavista perusoikeuksista, ennen kuin henkilöstö	2. Kunkin jäsenvaltion on annettava rajaviranomaisen henkilöstölle, jolla on pääsy ***matkustajien*** tietoihin, asianmukainen koulutus muun muassa tietoturva- ja tietosuojasäännöistä sekä sovellettavista perusoikeuksista, ennen kuin henkilöstö valtuutetaan käsittelemään

valtuutetaan käsittelemään tällaisia tietoja.	tällaisia tietoja.

Or. en

Tarkistus 206
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että matkustajille, jotka eivät halua käyttää EU:n digitaalista matkustussovellusta tai jotka peruuttavat suostumuksensa tietojensa käsittelyyn, on tarjolla muita kuin digitaaliseen matkustustunnisteeseen perustuvia rajainfrastruktuureja. Jäsenvaltioiden on myös varmistettava, että muiden kuin digitaaliseen matkustustunnisteeseen perustuvien infrastruktuurien käyttöä ei estetä eikä aseteta epäedulliseen asemaan EU:n digitaaliseen matkustussovellukseen perustuvaan käsittelyyn verrattuna.

Or. en

Tarkistus 207
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
PfE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio tukee yhteistyössä ***eu-LISAn,*** Euroopan raja- ja merivartioviraston ***ja kansallisten rajaviranomaisten*** kanssa ***EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa tiedotuskampanjalla, jolla*** tiedotetaan yleisölle EU:n digitaalisen	***Jäsenvaltioiden on tarvittaessa toteutettava*** yhteistyössä ***komission, eu-LISAn ja*** Euroopan raja- ja merivartioviraston kanssa ***tiedotuskampanjoita, joilla*** tiedotetaan yleisölle EU:n digitaalisen

matkustussovelluksen tavoitteista, tarkoituksista, keskeisistä käsittelytoimista ja ***muista*** tietosuoja- ja tietoturvanäkökohdista sekä käyttötapauksista.	matkustussovelluksen tavoitteista, tarkoituksista, keskeisistä käsittelytoimista ja tietosuoja- ja tietoturvanäkökohdista sekä ***mahdollisista*** käyttötapauksista. ***Näissä kampanjoissa on otettava huomioon erityiset kansalliset olosuhteet, mukaan lukien se, onko jäsenvaltio jo ottanut käyttöön digitaalisen matkustustunnisteen tai testannut sen käyttöä pilottihankkeessa. Jos digitaalinen matkustustunniste on jo käytössä ja riittävän tunnettu, jäsenvaltiot voivat päättää olla toteuttamatta uusia tiedotuskampanjoita.***

Or. en

Tarkistus 208
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio tukee yhteistyössä eu-LISAn, Euroopan raja- ja merivartioviraston ja kansallisten rajaviranomaisten kanssa EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa tiedotuskampanjalla, jolla tiedotetaan yleisölle EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tavoitteista, tarkoituksista, keskeisistä käsittelytoimista ja muista tietosuoja- ja tietoturvanäkökohdista sekä käyttötapauksista.	Komissio tukee yhteistyössä eu-LISAn, Euroopan raja- ja merivartioviraston ja kansallisten rajaviranomaisten kanssa EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa tiedotuskampanjalla, jolla tiedotetaan yleisölle EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tavoitteista, tarkoituksista, keskeisistä käsittelytoimista ja muista tietosuoja- ja tietoturvanäkökohdista***, myös oikeudesta peruuttaa suostumus,*** sekä käyttötapauksista.

Or. en

Tarkistus 209
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio tukee yhteistyössä eu-LISAn, Euroopan raja- ja merivartioviraston ja kansallisten rajaviranomaisten kanssa EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa tiedotuskampanjalla, jolla tiedotetaan yleisölle EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tavoitteista, tarkoituksista, keskeisistä käsittelytoimista ja muista tietosuoja- ja tietoturvanäkökohdista sekä käyttötapauksista.	Komissio tukee yhteistyössä eu-LISAn, Euroopan raja- ja merivartioviraston ja kansallisten rajaviranomaisten kanssa EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa ***kustannustehokkaalla*** tiedotuskampanjalla, jolla tiedotetaan yleisölle EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tavoitteista, tarkoituksista, keskeisistä käsittelytoimista ja muista tietosuoja- ja tietoturvanäkökohdista sekä käyttötapauksista.

Or. fi

Tarkistus 210
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Komissio perustaa yhteistyössä eu-LISAn, Euroopan raja- ja merivartioviraston ja kansallisten rajaviranomaisten kanssa kolmansien maiden kanssa tehtävää yhteistyötä varten kehykset, joissa keskitytään kohdennettuihin tiedotuskampanjoihin, joilla lisätään kolmansien maiden kansalaisten tietoisuutta EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tavoitteista, hyödyistä ja käytöstä, jotta voidaan varmistaa, että sovellus otetaan mahdollisimman laajasti käyttöön ja toteutetaan tehokkaasti.

Or. en

Tarkistus 211
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kustannukset, joita eu-LISAlle aiheutuu tämän asetuksen mukaisen EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittämisestä, toiminnasta, ylläpidosta ja teknisestä hallinnoinnista, katetaan unionin yleisestä talousarviosta.	1. Kustannukset, joita eu-LISAlle aiheutuu tämän asetuksen mukaisen EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittämisestä, toiminnasta, ylläpidosta ja teknisestä hallinnoinnista, katetaan unionin yleisestä talousarviosta. ***Sovellus on kehitettävä kustannustehokkaasti.***

Or. fi

Tarkistus 212
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltiot vastaavat kustannuksista, joita jäsenvaltioille aiheutuu niiden suojattujen yhteyksien kehittämisestä, toiminnasta ja ylläpidosta tietojen vastaanottamiseksi matkustajatietoreitittimen kautta.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 213
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
1 a artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden omille kansalaisilleen myöntämiin passeihin ja matkustusasiakirjoihin ***on*** hakijan	Jäsenvaltioiden omille kansalaisilleen myöntämiin ***uusiin*** passeihin ja matkustusasiakirjoihin ***tai*** hakijan

pyynnöstä liitettävä digitaalinen matkustustunniste, jonka on	pyynnöstä ***niiden aiemmin myöntämiin passeihin ja matkustusasiakirjoihin on*** liitettävä digitaalinen matkustustunniste, jonka on

Or. en

Tarkistus 214
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
Asetus (EY) N:o 2252/2004
1 artikla – 1 a kohta – b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
b) oltava sellaisessa muodossa, että se voidaan tallentaa eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon, jota koskevat säännökset vahvistetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 910/2014;	***Poistetaan.***

Or. fi

Tarkistus 215
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
1 artikla – 1 a kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) oltava sellaisessa muodossa, että se voidaan tallentaa eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon, jota koskevat säännökset vahvistetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 910/2014;	b) oltava sellaisessa muodossa, että se voidaan tallentaa eurooppalaiseen digitaalisen identiteetin lompakkoon ***sähköisenä attribuuttitodistuksena***, jota koskevat säännökset vahvistetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 910/2014;

Or. en

Tarkistus 216
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
Asetus (EY) N:o 2252/2004
1 artikla – 1 a kohta – b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
c) oltava maksuton;	c) oltava maksuton ***matkustusasiakirjaa uusittaessa***;

Or. fi

Tarkistus 217
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
1 artikla – 1 a kohta – 1 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) sisällettävä samat henkilötiedot***,*** ***mukaan lukien kasvokuva,*** kuin passi tai matkustusasiakirja, jonka perusteella se on myönnetty tai luotu.	d) sisällettävä samat henkilötiedot kuin passi tai matkustusasiakirja, jonka perusteella se on myönnetty tai luotu.

Or. en

Tarkistus 218
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
1 artikla – 1 a kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä olevaa d alakohtaa sovellettaessa tämän artiklan nojalla myönnettävään tai luotavaan digitaaliseen matkustustunnisteeseen ei sisällytetä	Edellä olevaa d alakohtaa sovellettaessa tämän artiklan nojalla myönnettävään tai luotavaan digitaaliseen matkustustunnisteeseen ei sisällytetä

haltijan sormenjälkiä.	haltijan sormenjälkiä ***eikä kasvokuvaa***.

Or. en

Tarkistus 219
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
4 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3) Lisätään 4 artiklaan kohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”4. Jäsenvaltioiden on annettava ulkorajojen ylittämistä koskevaan prosessiin osallistuville asianomaisille sidosryhmille pääsy passin tai matkustusasiakirjan tallennusvälineessä oleviin tietoihin, sormenjälkiä lukuun ottamatta, sen henkilön suostumuksella, jolle passi tai matkustusasiakirja on myönnetty.”	

Or. en

Tarkistus 220
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
4 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltioiden on annettava ulkorajojen ylittämistä koskevaan prosessiin osallistuville asianomaisille sidosryhmille pääsy passin tai matkustusasiakirjan tallennusvälineessä oleviin tietoihin, sormenjälkiä lukuun ottamatta, sen henkilön suostumuksella, jolle passi tai matkustusasiakirja on	4. Jäsenvaltioiden on annettava ulkorajojen ylittämistä koskevaan prosessiin osallistuville asianomaisille sidosryhmille***, myös lentoliikenteen harjoittajille,*** pääsy passin tai matkustusasiakirjan tallennusvälineessä oleviin tietoihin, sormenjälkiä lukuun ottamatta, sen henkilön suostumuksella, jolle passi tai matkustusasiakirja on

myönnetty.

myönnetty.

Or. en

Tarkistus 221
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
4 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltioiden on annettava ulkorajojen ylittämistä koskevaan prosessiin osallistuville asianomaisille sidosryhmille pääsy passin tai matkustusasiakirjan tallennusvälineessä oleviin tietoihin, sormenjälkiä lukuun ottamatta, sen henkilön suostumuksella, jolle passi tai matkustusasiakirja on myönnetty.	4. Jäsenvaltioiden on annettava ulkorajojen ylittämistä koskevaan prosessiin osallistuville asianomaisille sidosryhmille pääsy passin tai matkustusasiakirjan tallennusvälineessä oleviin tietoihin, sormenjälkiä ***ja kasvokuvaa*** lukuun ottamatta, sen henkilön suostumuksella, jolle passi tai matkustusasiakirja on myönnetty.

Or. en

Tarkistus 222
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
2 artikla – 33 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
33. ’ennakkorajatarkastuksella’ tarkastuksia, jotka tehdään unionin oikeuden mukaisen vapaata liikkuvuutta koskevan oikeuden piiriin kuuluville henkilöille digitaalisen matkustustunnisteen ja muiden asiaankuuluvien tietojen perusteella;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 223
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
2 artikla – 34 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
34. ’ennakkoselvityksellä’ kolmansien maiden kansalaisten joidenkin tai kaikkien maahantuloedellytysten täyttymisen tarkistamista digitaalisen matkustustunnisteen ja muiden asiaankuuluvien tietojen perusteella rajatarkastusten suorittamisen tueksi.	***Poistetaan.***
**** Asetus (EU) .../..., annettu [...], matkustustietojen sähköistä toimittamista koskevan sovelluksen (”EU:n digitaalinen matkustussovellus”) käyttöönotosta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) 2016/399 ja (EU) 2018/1726 sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 2252/2004 muuttamisesta digitaalisen matkustustunnisteen käytön osalta (EUVL […], […], s. […], ELI: [...]).***	
***** Neuvoston asetus (EY) N:o 2252/2004, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004, jäsenvaltioiden myöntämien passien ja matkustusasiakirjojen turvatekijöitä ja biometriikkaa koskevista vaatimuksista (EUVL L 385, 29.12.2004, s. 1).***	
****** Neuvoston asetus (EU) .../..., annettu [...], henkilökorttiin perustuvan digitaalisen matkustustunnisteen myöntämisestä ja sitä koskevista teknisistä standardeista (EUVL L [...], [...], s. [...], ELI: [...]).***	

Or. en

Tarkistus 224
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta
8 artikla – 2 g kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) lisätään kohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”2 g. Tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tarkastukset on tehtävä etukäteen viimeistään 36 tuntia ennen asetuksen (EU) .../... [COM(2024) 670 final] 5 artiklassa tarkoitettua suunniteltua saapumis- tai lähtöpäivää ja -aikaa, jos tiedot on vastaanotettu tämän asetuksen 8 ba artiklan 1 kohdan mukaisesti. Jos nämä tarkastukset tehdään etukäteen, vastaanotetut tiedot voidaan tarkastaa rajanylityspaikalla fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen tietoja vasten. Asianomaisen henkilön henkilöllisyys sekä fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen aitous ja eheys on tarkastettava.	
Ennen asetuksen (EU) .../... [COM(2024) 670 final] 15 artiklassa tarkoitetun EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tarkastukset voidaan tehdä etukäteen viimeistään 36 tuntia ennen suunniteltua saapumis- tai lähtöpäivää ja -aikaa, jos tiedot on vastaanotettu etukäteen digitaalisen matkustussovelluksen perusteella. Jos nämä tarkastukset tehdään etukäteen, vastaanotetut tiedot voidaan tarkastaa rajanylityspaikalla fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen tietoja vasten. Asianomaisen henkilön henkilöllisyys sekä fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen aitous ja eheys on tarkastettava.;	
””	

Or. en

Tarkistus 225
Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta
8 artikla – 2 a kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tarkastukset on tehtävä etukäteen viimeistään 36 tuntia ennen asetuksen (EU) .../... [COM(2024) 670 final] 5 artiklassa tarkoitettua suunniteltua saapumis- tai lähtöpäivää ja -aikaa, jos tiedot on vastaanotettu tämän asetuksen 8 ba artiklan 1 kohdan mukaisesti. Jos nämä tarkastukset tehdään etukäteen, vastaanotetut tiedot voidaan tarkastaa rajanylityspaikalla fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen tietoja vasten. Asianomaisen henkilön henkilöllisyys sekä fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen aitous ja eheys on tarkastettava.	Tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tarkastukset on tehtävä etukäteen viimeistään 36 tuntia ennen asetuksen (EU) .../... [COM(2024) 670 final] 5 artiklassa tarkoitettua suunniteltua saapumis- tai lähtöpäivää ja -aikaa, jos tiedot on vastaanotettu tämän asetuksen 8 ba artiklan 1 kohdan mukaisesti. Jos nämä tarkastukset tehdään etukäteen, vastaanotetut tiedot voidaan tarkastaa rajanylityspaikalla fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen tietoja vasten. Asianomaisen henkilön henkilöllisyys sekä fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen aitous***,*** ***voimassaolo*** ja eheys on tarkastettava.

Or. bg

Tarkistus 226
Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta
8 artikla – 2 a kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Ennen asetuksen (EU) .../... [COM(2024) 670 final] 15 artiklassa tarkoitetun EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tarkastukset voidaan tehdä etukäteen viimeistään 36 tuntia ennen suunniteltua saapumis- tai lähtöpäivää ja	Ennen asetuksen (EU) .../... [COM(2024) 670 final] 15 artiklassa tarkoitetun EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tarkastukset voidaan tehdä etukäteen viimeistään 36 tuntia ennen suunniteltua saapumis- tai

-aikaa, jos tiedot on vastaanotettu etukäteen digitaalisen matkustussovelluksen perusteella. Jos nämä tarkastukset tehdään etukäteen, vastaanotetut tiedot voidaan tarkastaa rajanylityspaikalla fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen tietoja vasten. Asianomaisen henkilön henkilöllisyys sekä fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen aitous ja eheys on tarkastettava.***;***

lähtöpäivää ja -aikaa, jos tiedot on vastaanotettu etukäteen digitaalisen matkustussovelluksen perusteella. Jos nämä tarkastukset tehdään etukäteen, vastaanotetut tiedot voidaan tarkastaa rajanylityspaikalla fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen tietoja vasten. Asianomaisen henkilön henkilöllisyys sekä fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen aitous***,*** ***voimassaolo*** ja eheys on tarkastettava.

Or. bg

Tarkistus 227
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
PfE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta
8 artikla – 2 ga kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 ga. Matkustajan päätös esittää digitaalisen matkustustunnisteen sijasta ainoastaan fyysinen matkustusasiakirja ei saa johtaa syrjivään tai epäedullisempaan kohteluun rajatarkastusten aikana. Jäsenvaltioiden on erityisesti varmistettava, että tällaisten matkustajien odotusajat eivät pidenny suhteettomasti verrattuna digitaalista matkustustunnistetta käyttäviin matkustajiin eikä heihin kohdistu enemmän menettelyllisiä rasitteita kuin näihin matkustajiin.
	Jäsenvaltioiden on toteutettava rajavalvontamenettelyjään, jonojen hallintaa ja resurssien jakamista koskevia asianmukaisia toimenpiteitä taatakseen kaikkien matkustajien oikeudenmukaisen, oikeasuhteisen ja syrjimättömän kohtelun riippumatta siitä, missä muodossa heidän

matkustusasiakirjansa esitetään.

Or. en

Tarkistus 228
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
8 artikla – 3 kohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) lisätään 3 kohtaan alakohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”j) Jos digitaalinen matkustustunniste on vastaanotettu etukäteen, sovelletaan tämän artiklan 3 a kohtaa.;”	

Or. en

Tarkistus 229
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c alakohta
8 artikla – 3 a kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) lisätään kohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”3 a. Tämän asetuksen 6 artiklassa tarkoitettujen maahantuloedellytysten täyttyminen on tarkastettava etukäteen viimeistään 36 tuntia ennen asetuksen (EU) .../... [COM(2024) 670 final] 5 artiklassa tarkoitettua suunniteltua saapumis- tai lähtöpäivää ja -aikaa, jos tiedot on vastaanotettu tämän asetuksen 8 ba artiklan 2 kohdan mukaisesti. Jos nämä tarkastukset tehdään etukäteen, vastaanotetut tiedot voidaan tarkastaa rajanylityspaikalla fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen	

matkustustunnisteen tietoja vasten. Asianomaisen henkilön henkilöllisyys sekä fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen aitous ja eheys on tarkastettava.

Ennen asetuksen (EU) .../... [COM(2024) 670 final] 15 artiklassa tarkoitetun EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa tämän artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen maahantuloedellytysten täyttymistä koskevat tarkastukset voidaan tehdä etukäteen viimeistään 36 tuntia ennen suunniteltua saapumis- tai lähtöpäivää ja -aikaa, jos tiedot on vastaanotettu etukäteen digitaalisen matkustustunnisteen perusteella. Jos nämä tarkastukset tehdään etukäteen, vastaanotetut tiedot voidaan tarkastaa rajanylityspaikalla fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen tietoja vasten. Asianomaisen henkilön henkilöllisyys sekä fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen aitous ja eheys on tarkastettava.;

””

Or. en

Tarkistus 230
Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
8 artikla – 3 a kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän asetuksen 6 artiklassa tarkoitettujen maahantuloedellytysten täyttyminen on tarkastettava etukäteen viimeistään 36 tuntia ennen asetuksen (EU) .../... [COM(2024) 670 final] 5 artiklassa tarkoitettua suunniteltua saapumis- tai lähtöpäivää ja -aikaa, jos tiedot on vastaanotettu tämän asetuksen 8 ba artiklan	Tämän asetuksen 6 artiklassa tarkoitettujen maahantuloedellytysten täyttyminen on tarkastettava etukäteen viimeistään 36 tuntia ennen asetuksen (EU) .../... [COM(2024) 670 final] 5 artiklassa tarkoitettua suunniteltua saapumis- tai lähtöpäivää ja -aikaa, jos tiedot on vastaanotettu tämän asetuksen 8 ba artiklan

2 kohdan mukaisesti. Jos nämä tarkastukset tehdään etukäteen, vastaanotetut tiedot voidaan tarkastaa rajanylityspaikalla fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen tietoja vasten. Asianomaisen henkilön henkilöllisyys sekä fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen aitous ja eheys on tarkastettava.	2 kohdan mukaisesti. Jos nämä tarkastukset tehdään etukäteen, vastaanotetut tiedot voidaan tarkastaa rajanylityspaikalla fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen tietoja vasten. Asianomaisen henkilön henkilöllisyys sekä fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen aitous***, voimassaolo*** ja eheys on tarkastettava.

Or. bg

Tarkistus 231
Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
8 artikla – 3 a kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Ennen asetuksen (EU) .../... [COM(2024) 670 final] 15 artiklassa tarkoitetun EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa tämän artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen maahantuloedellytysten täyttymistä koskevat tarkastukset voidaan tehdä etukäteen viimeistään 36 tuntia ennen suunniteltua saapumis- tai lähtöpäivää ja -aikaa, jos tiedot on vastaanotettu etukäteen digitaalisen matkustustunnisteen perusteella. Jos nämä tarkastukset tehdään etukäteen, vastaanotetut tiedot voidaan tarkastaa rajanylityspaikalla fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen tietoja vasten. Asianomaisen henkilön henkilöllisyys sekä fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen aitous ja eheys on tarkastettava.***;***	Ennen asetuksen (EU) .../... [COM(2024) 670 final] 15 artiklassa tarkoitetun EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottoa tämän artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen maahantuloedellytysten täyttymistä koskevat tarkastukset voidaan tehdä etukäteen viimeistään 36 tuntia ennen suunniteltua saapumis- tai lähtöpäivää ja -aikaa, jos tiedot on vastaanotettu etukäteen digitaalisen matkustustunnisteen perusteella. Jos nämä tarkastukset tehdään etukäteen, vastaanotetut tiedot voidaan tarkastaa rajanylityspaikalla fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen tietoja vasten. Asianomaisen henkilön henkilöllisyys sekä fyysisen matkustusasiakirjan tai digitaalisen matkustustunnisteen aitous***, voimassaolo*** ja eheys on tarkastettava.

Or. bg

Tarkistus 232
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – d alakohta
8 artikla – 10 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksillä vähimmäisvaatimukset teknologialle, menetelmille ja menettelyille, joita on käytettävä ***matkustusasiakirjojen, kuten oleskelulupien, viisumien ja pitkäaikaisten viisumien ja*** digitaalisten matkustustunnisteiden**,** aitouden ja voimassaolon tarkistamisessa tämän artiklan mukaisesti.	Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksillä vähimmäisvaatimukset teknologialle, menetelmille ja menettelyille, joita on käytettävä digitaalisten matkustustunnisteiden aitouden ja voimassaolon tarkistamisessa tämän artiklan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 233
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
8 a artikla – 4 a kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3) Lisätään 8 a artiklaan kohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”4 a. Edellä 4 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tarkoitettu tarkistaminen voidaan tehdä vaihtoehtoisesti myös	
käyttämällä tehokkaita ja oikeasuhteisia teknisiä toimenpiteitä ja	
a) suorittamalla satunnaistarkistuksia 4 kohdan b alakohdan ii alakohdan mukaisesti.	
b) Tämä vaihtoehtoinen tarkistamismenettely ei saa perustua pelkästään EU:n digitaaliseen matkustussovellukseen.	

”

Or. en

Tarkistus 234
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
8 ba artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Unionin lainsäädännön mukaisen vapaata liikkuvuutta koskevan oikeuden piiriin kuuluvat henkilöt, joilla on digitaalinen matkustustunniste, voivat käyttää EU:n digitaalista matkustussovellusta ***ennakkorajatarkastuksia*** varten 8 artiklan 2 ***g*** kohdan mukaisesti.	1. Unionin lainsäädännön mukaisen vapaata liikkuvuutta koskevan oikeuden piiriin kuuluvat henkilöt, joilla on digitaalinen matkustustunniste, voivat käyttää EU:n digitaalista matkustussovellusta ***rajatarkastuksia*** varten 8 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 235
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
8 ba artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Kolmansien maiden kansalaiset, myös ne, jotka on rekisteröitävä EES:ään, voivat käyttää EU:n digitaalista matkustussovellusta ***ennakkoselvityksiä*** varten 8 artiklan 3 kohdan ***j alakohdan*** mukaisesti.	2. Kolmansien maiden kansalaiset, myös ne, jotka on rekisteröitävä EES:ään, voivat käyttää EU:n digitaalista matkustussovellusta ***rajatarkastuksia*** varten 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 236

Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksellä EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottopäivän sen jälkeen, kun eu-LISA on ilmoittanut komissiolle, että 8 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu sovelluksen testaus on saatettu onnistuneesti päätökseen.	1. Komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksellä EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönottopäivän sen jälkeen, kun eu-LISA on ilmoittanut komissiolle, että 8 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu sovelluksen testaus on saatettu onnistuneesti päätökseen. ***eu-LISA saattaa sovelluksen testauksen päätökseen viimeistään kolmen vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta. Täytäntöönpanosäädöksellä määritetyn päivämäärän on oltava viimeistään kuuden kuukauden kuluttua sovelluksen testauksen päättymisestä.***

Or. en

Tarkistus 237
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tekninen rakenne ja mobiilisovellusta, taustapalveluja ja matkustajatietoreititintä koskevat tekniset eritelmät;	a) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tekninen rakenne ja mobiilisovellusta, taustapalveluja ja matkustajatietoreititintä koskevat tekniset eritelmät ***siten, että varmistetaan mahdollisimman korkea turvallisuuden ja tietosuojan taso ja mahdollisimman suuri yhteentoimivuus rajanylitystietojärjestelmän, ETIAS-järjestelmän ja API:n kanssa***;

Or. en

Tarkistus 238
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tekninen rakenne ja mobiilisovellusta***, taustapalveluja ja matkustajatietoreititintä*** koskevat tekniset eritelmät;	a) EU:n digitaalisen matkustussovelluksen tekninen rakenne ja mobiilisovellusta ***ja taustapalveluja*** koskevat tekniset eritelmät;

Or. en

Tarkistus 239
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tilastotiedot, jotka eu-LISA kerää EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytöstä;	***Poistetaan.***

Or. fi

Tarkistus 240
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tilastotiedot, jotka eu-LISA kerää EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytöstä;	b) tilastotiedot, jotka eu-LISA kerää EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytöstä ***ja joita tarvitaan EU:n digitaalisen matkustussovelluksen suorituskyvyn, käytettävyyden ja yleisen tehokkuuden arviointiin***;

Or. en

Tarkistus 241
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tilastotiedot, jotka eu-LISA kerää EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytöstä;	b) ***muita kuin henkilötietoja koskevat ja anonymisoidut*** tilastotiedot, jotka eu-LISA kerää EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käytöstä ***yksinomaan tämän asetuksen vaikuttavuuden arvioimista varten***;

Or. en

Tarkistus 242
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
18 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. eu-LISA ***varmistaa, että käytettävissä on*** menettelyt, joiden avulla voidaan seurata EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittämistä suhteessa suunnittelua ja kustannuksia koskeviin tavoitteisiin sekä EU:n digitaalisen matkustussovelluksen toimintaa suhteessa teknisiä tuotoksia, kustannustehokkuutta, turvallisuutta ja palvelun laatua koskeviin tavoitteisiin.	1. eu-LISA ***ottaa käyttöön*** menettelyt, joiden avulla voidaan seurata EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittämistä suhteessa suunnittelua ja kustannuksia koskeviin tavoitteisiin sekä EU:n digitaalisen matkustussovelluksen toimintaa suhteessa teknisiä tuotoksia, kustannustehokkuutta, turvallisuutta ja palvelun laatua koskeviin tavoitteisiin.

Or. en

Tarkistus 243
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
18 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. eu-LISA toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittämisen etenemisestä viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2028 ja sen jälkeen ***kahdentoista*** kuukauden välein EU:n digitaalisen matkustussovelluksen koko kehittämisvaiheen ajan.	2. eu-LISA toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen EU:n digitaalisen matkustussovelluksen kehittämisen etenemisestä viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2028 ja sen jälkeen ***kuuden*** kuukauden välein EU:n digitaalisen matkustussovelluksen koko kehittämisvaiheen ajan.

Or. en

Tarkistus 244
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
18 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Edellä 2 kohdassa tarkoitetussa kertomuksessa on esitettävä yksityiskohtaiset tiedot EU:n digitaalisesta matkustussovelluksesta aiheutuneista kustannuksista ja mahdollisista riskeistä, jotka voivat vaikuttaa unionin yleisestä talousarviosta katettaviin kokonaiskustannuksiin. Kertomuksessa on esitettävä yksityiskohtaiset tiedot myös hankkeen teknisestä toteutuksesta sekä mahdollisista teknisistä ongelmista ja riskeistä, jotka voivat vaikuttaa EU:n digitaalisen matkustussovelluksen yleiseen kehittämiseen ja käyttöönottoon.	3. Edellä 2 kohdassa tarkoitetussa kertomuksessa on esitettävä yksityiskohtaiset tiedot EU:n digitaalisesta matkustussovelluksesta aiheutuneista kustannuksista ja mahdollisista riskeistä, jotka voivat vaikuttaa unionin yleisestä talousarviosta katettaviin kokonaiskustannuksiin. Kertomuksessa on esitettävä yksityiskohtaiset tiedot myös hankkeen teknisestä toteutuksesta sekä mahdollisista teknisistä ongelmista ja riskeistä, jotka voivat vaikuttaa ***matkustustietojen turvallisuuteen tai*** EU:n digitaalisen matkustussovelluksen yleiseen kehittämiseen ja käyttöönottoon.

Or. en

Tarkistus 245
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Ehdotus asetukseksi
18 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Komissio tekee viimeistään [***viiden*** vuoden kuluttua EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta] yleisarvioinnin EU:n digitaalisesta matkustussovelluksesta ja sen käytöstä. Tämän pohjalta laaditussa yleisarviointikertomuksessa arvioidaan tämän asetuksen soveltamista ja tarkastellaan saavutettuja tuloksia suhteessa asetettuihin tavoitteisiin ja vaikutuksia perusoikeuksiin. Kertomuksessa esitetään myös yleisarviointi siitä, ovatko EU:n digitaalisen matkustussovelluksen toiminnan taustalla olevat perusteet edelleen olemassa, sovelluksen teknisten ominaisuuksien asianmukaisuudesta, sovelluksen turvallisuudesta ja mahdollisista vaikutuksista tulevaan toimintaan. Arviointiin sisällytetään myös mahdollisesti tarvittavat suositukset. Komissio toimittaa kertomuksen Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan tietosuojavaltuutetulle ja Euroopan unionin perusoikeusvirastolle.	5. Komissio tekee viimeistään [***kahden*** vuoden kuluttua EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta] ***ja sen jälkeen neljän vuoden välein*** yleisarvioinnin EU:n digitaalisesta matkustussovelluksesta ja sen käytöstä. Tämän pohjalta laaditussa yleisarviointikertomuksessa arvioidaan tämän asetuksen soveltamista ja tarkastellaan saavutettuja tuloksia suhteessa asetettuihin tavoitteisiin ja vaikutuksia perusoikeuksiin. Kertomuksessa esitetään myös yleisarviointi siitä, ovatko EU:n digitaalisen matkustussovelluksen toiminnan taustalla olevat perusteet edelleen olemassa, sovelluksen teknisten ominaisuuksien asianmukaisuudesta, sovelluksen turvallisuudesta ja mahdollisista vaikutuksista tulevaan toimintaan. Arviointiin sisällytetään myös mahdollisesti tarvittavat suositukset. Komissio toimittaa kertomuksen Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan tietosuojavaltuutetulle ja Euroopan unionin perusoikeusvirastolle.

Or. en

Tarkistus 246
Markéta Gregorová

Ehdotus asetukseksi
18 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Komissio tekee viimeistään [***viiden*** vuoden kuluttua EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta] yleisarvioinnin EU:n digitaalisesta matkustussovelluksesta ja sen käytöstä.	5. Komissio tekee viimeistään [***kahden*** vuoden kuluttua EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta] ***ja sen jälkeen kahden vuoden välein*** yleisarvioinnin EU:n digitaalisesta

Tämän pohjalta laaditussa yleisarviointikertomuksessa arvioidaan tämän asetuksen soveltamista ja tarkastellaan saavutettuja tuloksia suhteessa asetettuihin tavoitteisiin ja vaikutuksia perusoikeuksiin. Kertomuksessa esitetään myös yleisarviointi siitä, ovatko EU:n digitaalisen matkustussovelluksen toiminnan taustalla olevat perusteet edelleen olemassa, sovelluksen teknisten ominaisuuksien asianmukaisuudesta, sovelluksen turvallisuudesta ja mahdollisista vaikutuksista tulevaan toimintaan. Arviointiin sisällytetään myös mahdollisesti tarvittavat suositukset. Komissio toimittaa kertomuksen Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan tietosuojavaltuutetulle ja Euroopan unionin perusoikeusvirastolle.	matkustussovelluksesta ja sen käytöstä. Tämän pohjalta laaditussa yleisarviointikertomuksessa arvioidaan tämän asetuksen soveltamista ja tarkastellaan saavutettuja tuloksia suhteessa asetettuihin tavoitteisiin ja vaikutuksia perusoikeuksiin. Kertomuksessa esitetään myös yleisarviointi siitä, ovatko EU:n digitaalisen matkustussovelluksen toiminnan taustalla olevat perusteet edelleen olemassa, sovelluksen teknisten ominaisuuksien asianmukaisuudesta, sovelluksen turvallisuudesta ja mahdollisista vaikutuksista tulevaan toimintaan. Arviointiin sisällytetään myös mahdollisesti tarvittavat suositukset. Komissio toimittaa kertomuksen Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan tietosuojavaltuutetulle ja Euroopan unionin perusoikeusvirastolle.

Or. en

Tarkistus 247
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
18 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Komissio tekee viimeistään [viiden vuoden kuluttua EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta] yleisarvioinnin EU:n digitaalisesta matkustussovelluksesta ja sen käytöstä. Tämän pohjalta laaditussa yleisarviointikertomuksessa arvioidaan tämän asetuksen soveltamista ja tarkastellaan saavutettuja tuloksia suhteessa asetettuihin tavoitteisiin ja vaikutuksia perusoikeuksiin. Kertomuksessa esitetään myös yleisarviointi siitä, ovatko EU:n digitaalisen matkustussovelluksen toiminnan taustalla olevat perusteet	5. Komissio tekee viimeistään [viiden vuoden kuluttua EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta] yleisarvioinnin EU:n digitaalisesta matkustussovelluksesta ja sen käytöstä. Tämän pohjalta laaditussa yleisarviointikertomuksessa arvioidaan tämän asetuksen soveltamista ja tarkastellaan saavutettuja tuloksia suhteessa asetettuihin tavoitteisiin ja vaikutuksia perusoikeuksiin ***sekä rajaturvallisuuteen***. Kertomuksessa esitetään myös yleisarviointi siitä, ovatko EU:n digitaalisen matkustussovelluksen toiminnan taustalla olevat perusteet

edelleen olemassa, sovelluksen teknisten ominaisuuksien asianmukaisuudesta, sovelluksen turvallisuudesta ja mahdollisista vaikutuksista tulevaan toimintaan. Arviointiin sisällytetään myös mahdollisesti tarvittavat suositukset. Komissio toimittaa kertomuksen Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan tietosuojavaltuutetulle ja Euroopan unionin perusoikeusvirastolle.	edelleen olemassa, sovelluksen teknisten ominaisuuksien asianmukaisuudesta, sovelluksen turvallisuudesta ja mahdollisista vaikutuksista tulevaan toimintaan. Arviointiin sisällytetään myös mahdollisesti tarvittavat suositukset. Komissio toimittaa kertomuksen Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan tietosuojavaltuutetulle ja Euroopan unionin perusoikeusvirastolle.
	Or. fi

Tarkistus 248
Damien Carême

Ehdotus asetukseksi
18 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Komissio tekee viimeistään [***viiden*** vuoden kuluttua EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta] yleisarvioinnin EU:n digitaalisesta matkustussovelluksesta ja sen käytöstä. Tämän pohjalta laaditussa yleisarviointikertomuksessa arvioidaan tämän asetuksen soveltamista ja tarkastellaan saavutettuja tuloksia suhteessa asetettuihin tavoitteisiin ja vaikutuksia perusoikeuksiin. Kertomuksessa esitetään myös yleisarviointi siitä, ovatko EU:n digitaalisen matkustussovelluksen toiminnan taustalla olevat perusteet edelleen olemassa, sovelluksen teknisten ominaisuuksien asianmukaisuudesta, sovelluksen turvallisuudesta ja mahdollisista vaikutuksista tulevaan toimintaan. Arviointiin sisällytetään myös mahdollisesti tarvittavat suositukset. Komissio toimittaa kertomuksen Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan tietosuojavaltuutetulle ja Euroopan unionin perusoikeusvirastolle.	5. Komissio tekee viimeistään [***kahden*** vuoden kuluttua EU:n digitaalisen matkustussovelluksen käyttöönotosta] yleisarvioinnin EU:n digitaalisesta matkustussovelluksesta ja sen käytöstä. Tämän pohjalta laaditussa yleisarviointikertomuksessa arvioidaan tämän asetuksen soveltamista ja tarkastellaan saavutettuja tuloksia suhteessa asetettuihin tavoitteisiin ja vaikutuksia perusoikeuksiin. Kertomuksessa esitetään myös yleisarviointi siitä, ovatko EU:n digitaalisen matkustussovelluksen toiminnan taustalla olevat perusteet edelleen olemassa, sovelluksen teknisten ominaisuuksien asianmukaisuudesta, sovelluksen turvallisuudesta ja mahdollisista vaikutuksista tulevaan toimintaan. Arviointiin sisällytetään myös mahdollisesti tarvittavat suositukset. Komissio toimittaa kertomuksen Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan tietosuojavaltuutetulle ja Euroopan unionin perusoikeusvirastolle.

Or. en